

CAFE
"LUGOMER"
DESDE 1893
SUPERIOR CALIDAD

«AGUILA» DESPEGO DE LA LUNA Y SE UNIO AL «COLUMBIA»

ARMSTRONG Y ALDRIN PASARON UNA NOCHE INTRANQUILA EN SU SUEÑO LUNAR

Pasaron en la Luna, exactamente, veintiuna horas y veintiséis minutos

El módulo lunar y el de mando quedaron acoplados en la cara oculta de la Luna

La madrugada estaba previsto el regreso a la Tierra, después de abandonar en órbita lunar indefinida al «Aguila»

FRESNEDILLAS, 21 (Del enviado especial de "Pyresa", DIEGO LUIS BARTOLANO). — El módulo lunar, el que viajaban Armstrong y Aldrin, los primeros humanos que han dado un paseo de más de dos horas por la superficie lunar, despegó sin dificultad de la superficie de nuestro satélite natural a las 18,55 de la tarde hora española, 124 horas y 23 minutos después del lanzamiento en Kennedy, y 13 horas más tarde que se introdujeron en la cabina del módulo después de llevar a cabo actividades extravehiculares.

Los motores del módulo lunar impulsó a la cápsula a una velocidad de 1.800 metros por segundo. Se verificó en dos partes: ascenso vertical e inserción orbital. La inclinación del ángulo de ascenso dio comienzo 10 segundos después del despegue a una altura de 85 metros de la superficie y la inserción en la órbita lunar ocurrió unos 300 kilómetros del mar de la Tranquilidad.

Aproximadamente cuatro horas después del despegue, el módulo lunar inició la secuencia de acoplamiento con el módulo de mando pilotado por Collins. Cuatro horas después y una vez que Armstrong y Aldrin hayan pasado a reunirse con su compañero, el mó-

(Pasa a la página segunda)



Los astronautas americanos, Armstrong y Aldrin, primeros hombres que pisaron la Luna, vistos en la operación de colocar la bandera de su país, en el hollado satélite. — (Telefoto UPI-CIFRA)

EL JEFE DEL ESTADO PRESIDIO EL CONSEJO DEL REINO

TAMBIEN SE REUNIO EL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO, PRESIDIDO POR DON JOSE SOLIS RUIZ

MADRID, 21. (CIFRA). — El Consejo del Reino, se reunió esta tarde, a las siete, bajo la presidencia del Jefe del Estado, en el palacio de El Pardo.

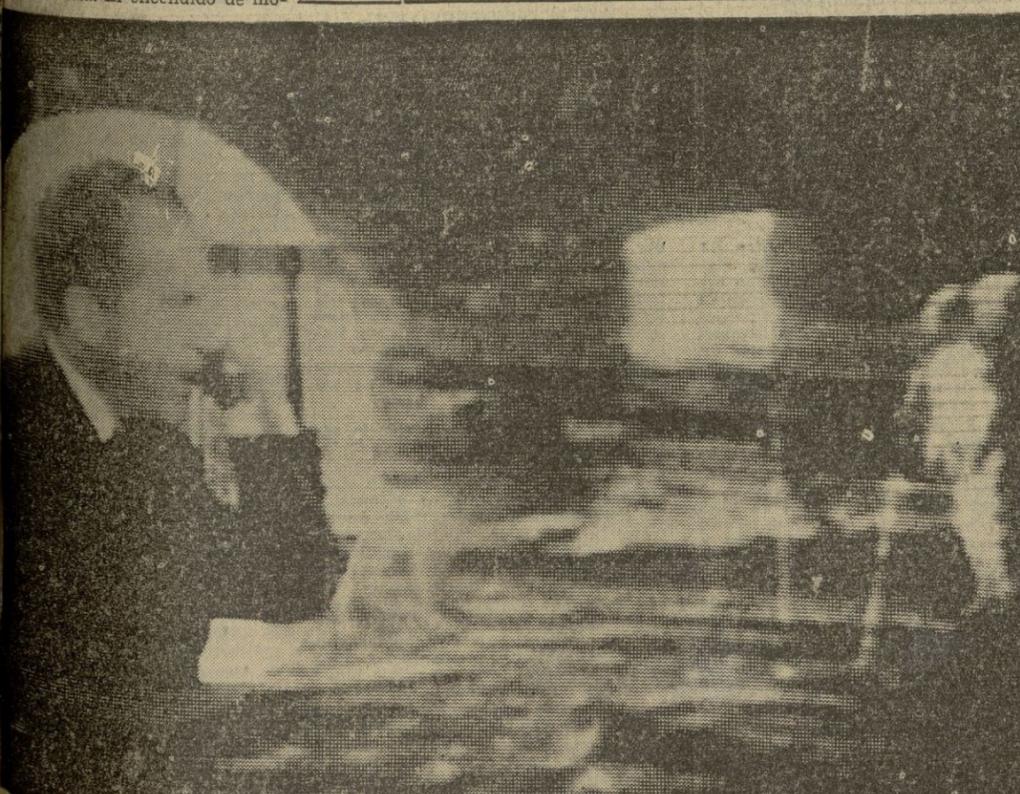
Según la Ley de Sucesión a la Jefatura del Estado, el Consejo del Reino, que tiene precedencia sobre los Cuerpos consultivos de la nación, "asistirá al Jefe del Estado en los asuntos y resoluciones trascendentales de su exclusiva competencia". El Consejo de

Reino está integrado por diecisiete miembros y su presidente es el de las Cortes Españolas, don Antonio Iturmendi. Otros cargos del Consejo son los del vicepresidente y secretario, desempeñados por el capitán general don Agustín Muñoz Grandes y don Pío Cabanillas Gallas, respectivamente.

REUNION DEL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

También esta tarde, en su sede, se reunió el Consejo Nacional del Movimiento.

La reunión de la Alta Cámara Política, presidida por su vicepresidente y ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, comenzó a las siete y veinte minutos de la tarde de hoy.

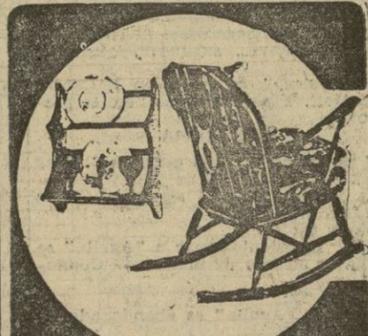


Las fotografías referentes al resultado de la operación «Apolo XI» pueden ya considerarse como históricas. Pero ésta destacará entre ellas. El presidente Nixon habla por teléfono con los astronautas que están en la superficie lunar. Mientras, Armstrong, junto a la bandera de los EE. UU., escucha el mensaje en acti- de firme. El fotomensaje, que se presentó por la televisión a todo el mundo en la histórica madrugada, nos lo retransmite en telefoto Upi-Cifra.

Felicitación de Franco a Nixon

MADRID, 21 (PYRESA). — Texto del mensaje enviado por Su Excelencia el Jefe del Estado español a su excelencia Richard Nixon, presidente de los Estados Unidos, con motivo del viaje a la Luna de los cosmonautas norteamericanos:

"El hecho prodigioso de la llegada a la Luna de los tres heroicos astronautas norteamericanos en el plazo y el modo previstos han llenado de admiración a España y al mundo. — Hazaña tan memorable que señala una nueva era para la Humanidad débese a la ciencia, la técnica y la fe de vuestra gran nación. — Reciba, señor presidente, en mi nombre y en el de todo el pueblo español mi más efusiva felicitación que le ruego haga extensiva a Armstrong, Aldrin, Collins y a todos cuantos han colaborado en la admirable empresa. — FRANCISCO FRANCO, Jefe del Estado español."



COMBEL
DECORACION
Recogidas, 16 - Telf. 221449

Las personalidades granadinas opinan sobre la llegada del hombre a la Luna

VEASE ESTA IMPORTANTE ENCUESTA EN LAS PAGINAS 8 Y 9

El «Aguila» despegó de la Luna y se unió al «Columbia» El «Luna XV», se parece, también al

(Viene de la pág. primera)

mando de separación para despegarse del módulo lunar e iniciar la inyección hacia la trayectoria de la Tierra no sin antes haber permanecido unas 59 horas en órbita lunar.

Cuando se hayan cumplido 195 horas 20 minutos y 42 segundos del viaje, según comunicó la NASA, "Apolo XI" amerizará en el océano Pacífico, a 10,6 grados de latitud norte y 172,4 grados de longitud oeste. La entrada en la atmósfera se realizará el próximo jueves por la tarde, tres cuartos de hora antes del amerizaje. Si todo sigue como hasta ahora habrá concluido la hazaña más espectacular y de mayores consecuencias científicas realizadas hasta el momento por el hombre.

PREPARATIVOS PARA EL DESPEGUE

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas), 21 (EFE). — En el centro de control local se ha confirmado que los astronautas del módulo lunar "Aguila", Armstrong y Aldrin, iniciaron las comprobaciones de instrumentos y procedimientos de vuelo a las 17,00 (hora de Madrid), preparándose para despegar a la hora prevista, esto es, a las 18,54 (hora de Madrid).

MOMENTOS DE "SUSPENSE"

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas), 21 (EFE). — Los astronautas Armstrong y Aldrin, a bordo del "Aguila" o módulo lunar, realizan preparativos para proceder al encendido del motor de ascenso para iniciar su vuelo hacia la cita espacial con el módulo de mando y emprender el regreso a la Tierra, según ha sido revelado en este centro. No obstante, no han sido facilitados detalles con carácter oficial. Se pone de relieve con carácter oficial, al iniciar el ascenso, a las 18,55 (hora de Madrid), será de verdadera "suspense".

DESPEGO EL "AGUILA"

MAR DE LA TRANQUILIDAD (La Luna), 21 (EFE). — Los hombres de la Tierra han abandonado la Luna. El "Aguila" despegó a las 18,54 (hora de Madrid).

EL "AGUILA" ABANDONA LA LUNA

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas), 21 (EFE). — A la hora prevista, esto es, a las 18,54 (hora de Madrid), el módulo lunar o "Aguila" despegó con éxito de la superficie lunar, abandonando el satélite natural de la Tierra.

El "Aguila" se alejó rápidamente hacia su órbita inicial en torno a la Luna, tras la cual se colocará en órbita espacial para el encuentro con el módulo de mando, previsto para las 22,32 (hora de Madrid), momento en que se acoplará al "Columbia" y los tres astronautas del "Apolo XI" volverán a reunirse a bordo del módulo de mando.

El módulo lunar o "Aguila" será abandonado en órbita lunar. De acuerdo con el plan de vuelo, hacia las 04,57 de la madrugada del martes (hora de Madrid), el "Columbia" abandonará la órbita lunar e iniciará su regreso a la Tierra.

No han surgido problemas ni antes ni después del despegue y se mantiene contacto en forma excelente, entre este Centro y el "Aguila".

Transcurridos diez minutos desde el momento del despegue, se mantenían las comunicaciones tierra - "Aguila".

El momento de despegue no fue recogido por las cámaras de televisión, en la superficie lunar, porque habían sido desconectadas.

Armstrong y Aldrin han pasado en la Luna, exactamente, 21 horas y 26 minutos.

Ha habido minutos de "suspense" en el Centro espacial. Tras abandonar la Luna el módulo lunar, se produjo un silencio absoluto. Al comprobarse que el "Aguila" ascendía, hubo gritos de júbilo. El motor de ascenso no podía fallar. En caso contrario no habría medio humano posible para hacer regresar a los astronautas sanos y salvos a la Tierra. Armstrong y Aldrin morirían.

— "Muy suave... subimos", informó Aldrin.

— "Hermoso", se señaló en el Centro de control. Y poco después "eso es precioso".

PROGRAMA

El programa previsto para las últimas horas de hoy lunes 21 de julio y de mañana martes 22 es el siguiente (horas de Madrid):

Lunes, 21:
22,32: El módulo lunar o "Aguila" se acopla al módulo de mando o "Columbia".

Martes, 22:
02,25: El "Aguila" es abandonado en órbita lunar.

04,57: El módulo de mando enciende el cohete principal para abandonar la órbita lunar e iniciar su regreso a la Tierra.

07,02: Los tres astronautas inician su período de reposo, de diez horas de duración.

17,32: Los tres astronautas se despiertan.

19,33: Corrección de trayectoria de regreso, en caso necesario.

El "Aguila" en el momento en que alcanzaba una altura de poco más de 16 kilómetros sobre la superficie lunar entró perfectamente en órbita lunar de 16,5 kilómetros de distancia mínima de la superficie y 87 kilómetros de máxima.

Al iniciar el "Aguila" su ascenso en vertical, el ritmo cardíaco de Neil Armstrong era de 94 latidos por minuto en

tanto que el de Edwin Aldrin alcanzaba los 120.

Se redujeron rápidamente en ambos a 85 latidos.

Al iniciar la órbita Armstrong en comunicación con el Centro de control, informó:

— "Es... como a salvo". Reveló que han abandonado sobre la superficie de la Luna una reproducción del emblema del "Apolo XI" y una rama de olivo símbolo de que habían ido a la Luna en son de paz.

EN LA CARA OCULTA

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 21 (EFE). — Hacia las 19,45, hora española, el módulo lunar y la cabina principal del "Apolo XI" han comenzado a sobrevolar la cara oculta de la Luna, por lo que estarán sin contacto con la Tierra durante tres cuartos de hora aproximadamente.

EL ACOPLAMIENTO

HOUSTON, 21 (EFE). — El acoplamiento del "Aguila" y del "Columbia" se ha llevado a efecto. A las 22,03 (h. e.) ambos ingenios volaban en formación.

LAS DOS NAVES, ACOPLADAS

HOUSTON (Tejas), 21 (EFE). — La cita del "Aguila" y del "Columbia" ha sido realizada con éxito. Al aparecer tras su paso por la cara oculta de la Luna, ambos ingenios volaban en formación. La operación de "enganche" ha concluido y nuevamente ha sido formado el tren espacial. El módulo lunar se unió a la nave principal a las 22,35 hora española, después de una separación que ha durado 27 horas y 48 minutos. Toda la maniobra se ha efectuado en la cara oculta de la Luna, por lo que ha sido preciso esperar a su aparición para conocer el resultado mediante las palabras de uno de los astronautas, que informaba que la presión en ambas naves se había igualado.

REGRESO A TIERRA

HOUSTON, 21 (EFE). — A las 22,31 hora española, después de conseguido el acoplamiento de los vehículos, "Aguila" y "Columbia" cerrarán el túnel de abandono en órbita lunar, donde permanecerá por tiempo indefinido.

Los tres astronautas comenzarán entonces la preparación y los cálculos de las maniobras que, a las 05,53, hora española del martes, hará que el vehículo espacial abandone la órbita lunar y emprenda el regreso a Tierra.

Esta maniobra consistirá en el encendido del sistema de propulsión durante unos doscientos segundos, lo que acelerará su velocidad de 5.750 kilómetros por hora —velocidad de la órbita lunar que hasta ese momento llevará— a 3.800 kilómetros por hora, que es la requerida para "escapar" de la fuerza de atracción de la Luna e iniciar el regreso a Tierra.

El vehículo espacial "Aguila" con Armstrong y Aldrin a su bordo se encuentra en órbita circular alrededor de la Luna a 52 millas de su superficie.

Alas 19,52, hora española, los dos segundos cohetes del sistema de propulsión del "Aguila" para elevar el punto bajo de la órbita elíptica que hasta ese momento llevaban.

El "Aguila" se encuentra ahora girando en torno a la Luna en una órbita circular 17 millas más cercana al satélite de la Tierra que la de la trayectoria orbital circular del "Columbia", que pilota Collins.

El "Columbia" gira alrededor de la Luna en una órbita circular de 69 millas.

Esta maniobra de encendido de cohetes es crucial. Su fallo podría dejar "varado" en órbita lunar a los tres astronautas, sin posibilidades de regreso a Tierra.

Una aceleración insuficiente impediría al vehículo espacial una trayectoria incorrecta, que lo llevaría posiblemente a chocar con la Luna.

Si el encendido de los cohetes se ha realizado según los cálculos previstos y si la maniobra ha constituido un éxito o no, se conocerá en Tierra sólo media hora después de realizada, cuando el vehículo espacial con Armstrong, Aldrin y Collins salga de la cara oculta de la Luna, donde la maniobra habrá sido llevada a cabo.

Será esa media hora de silencio entre las estaciones de seguimiento de Tierra y el vehículo espacial el último momento de incertidumbre y "suspense" antes de que los astronautas reingresen en la atmósfera de la Tierra.

LOS ASTRONAUTAS HAN DEJADO UN MILLON DE DOLARES EN LA LUNA

NEW YORK, 21 (EFE). — Un millón de dólares en "basura" han dejado Armstrong y Aldrin en la superficie lunar después de su histórica excursión.

Convirtiendo el mar de la Tranquilidad en el más caro "solar de desperdicios", del Universo, Armstrong y Aldrin dejaron esta tarde en el "Aguila" dejando atrás un surtido de cámaras fotográficas y de televisión, herramientas y equipos respiratorios.

La cámara de televisión sólo costó a la NASA 250.000 dólares, un tomavistas Kodak 50.000 y una Hasselblad 11.175.

Asimismo, al reingreso en la cabina del módulo "Aguila" los astronautas descartaron por la puerta del mismo sus mochilas de soporte vital que les mantuvieron con vida durante su paseo, que totalizaron entre las dos 300.000 dólares.

Las herramientas utilizadas para coleccionar las rocas lunares, que también dejaron, costaron a la NASA 45.000 dólares.

También en la luna ha quedado la pla-

taforma de descenso del módulo lunar de 41 millones de dólares.

Otras cosas dejadas en la Luna por los astronautas incluyen una bandera de los Estados Unidos, una placa conmemorativa de su histórico viaje, cinco medallas con la efigie de los astronautas fallecidos en la empresa espacial que ha llevado el primer hombre a la Luna y un pequeño disco en el que están grabados reducidos electrónicamente los mensajes de buena voluntad de 78 países.

EXPERIMENTOS EN LA LUNA

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas, Estados Unidos), 21 (EFE UPI). Durante su paseo lunar, los astronautas Neil A. Armstrong y Edwin A. Aldrin realizaron los siguientes experimentos.

Suelo: Ha sido el más importante y su resultado ha sido el traer a la Tierra muestras de la superficie lunar, para ser estudiadas por los hombres de Ciencia. Se han recogido más de veinticinco kilos de rocas seleccionadas. Los astronautas solamente llenaron una caja, de las dos que tenían proyectado.

Terremotos lunares: Un gran sensor protegido por un escudo térmico ha quedado en la Luna, para detectar los posibles movimientos sísmicos lunares. Este instrumento no sólo puede registrar los movimientos lunares interiores, sino el impacto de meteoros en la superficie.

Laser: Armstrong y Aldrin han dejado en la Luna una caja de aspecto extraño, situada en un ángulo predeterminado. La caja contiene cien reflectores destinados a recibir un rayo de luz "Laser" enviado desde la Tierra y reflejarlo siguiendo el mismo camino. Estos rayos pueden ser empleados para determinar exactamente la distancia de la Tierra y la Luna.

El primer rayo fue enviado a la Luna en el momento en que los astronautas volvían al módulo lunar, siendo reflejado perfectamente.

Viento solar: Una gruesa hoja de aluminio fue extendida en la Luna, poco después de que los astronautas salieran del "Aguila". La hoja será traída a la Tierra y los especialistas tratarán de determinar la cantidad de elementos gaseosos contenidos en el "viento solar" que alcanzó a la misma y que se adhirió a ella.

Armstrong pisó la superficie selenita a las 3'56 de la madrugada de ayer

"ESTO ES MUY DIVERTIDO", EXCLAMO ALDRIN, MIENTRAS DABA SALTO JUNTO A SU COMPAÑERO

DESPUES DE INSTALAR UN SISMOGRAFO, UN REFLECTOR DE RAYOS "LASSER" Y UN MECANISMO PARA MEDIR EL POLVO SOLAR, VOLVIERON AL "AGUILA", A LAS 6'10

FRESNEDILLAS, 21. (PYRESA). "Aguila" llamando a Houston. "Aguila" llamando a Houston. En este momento hemos entrado en contacto con la superficie de la Luna".

Con estas palabras, el Centro de control de la misión que toda la Humanidad escuchó con alegría supo cómo Armstrong y Aldrin convirtieron en realidad un sueño de milenios. Una aspiración tan antigua como el hombre. La primera vez en la Historia que un cuerpo no espacial se posaba en la superficie de nuestro satélite natural. El módulo lunar, tras una serie de retrasos que pusieron en pie a medio mundo, el cual vivió el "suspense" más emocionante de la Historia, se posó en la superficie de la Luna a las veintinueve horas diecisiete minutos y doce segundos del día 20 de julio de 1969, una fecha para la eternidad, ciento dos horas cuarenta y seis minutos y cuatro segundos después del despegue de Cabo Kennedy.

El "Aguila" alunizó en el Mar de la Tranquilidad, situado en la parte centro oriental de la Luna, a cien kilómetros al este del cráter Sabina.

El descenso y alunizaje fueron las etapas más importantes de esta aventura espacial. A las ocho y once minutos de la tarde del día 20, el módulo lunar descendía a una órbita situada a ciento ochenta kilómetros de la superficie de la Luna. Fresnedillas entró en contacto con el módulo de mando a las ocho cuarenta y nueve. Tras la separación, el módulo de mando se situó en órbita y el módulo lunar inició el encendido de sus motores para descender a una fase de frenado y acercamiento, tras la cual se inició, a ciento cincuenta metros de la superficie, la fase de alunizaje, que los técnicos de la NASA llaman de "Puerta Baja".

Esta fase permitió a Aldrin un cálculo visual del campo de alunizaje. El descenso final, que se realizó verticalmente, empezó a cincuenta metros, cuando se anuló la velocidad, realizándose a una velocidad de un metro por segundo. El módulo lunar entró en

LO HIZO AYER TARDE, A UNOS OCHOCIENTOS KILOMETROS DEL "AGUILA"

Datos facilitados por el laboratorio inglés de Jodrell

MADRID, 21. (PYRESA). — A unos ochocientos kilómetros de distancia de donde se posó el "Aguila" de la cápsula americana "Apolo XI" ha alunizado esta tarde, a las dieciséis cincuenta, la nave rusa "Luna XV". La toma de contacto con la superficie lunar se ha efectuado en el "Mar de la Tranquilidad", después que el ingenio soviético completara sus cincuenta y nueve órbitas alrededor del satélite de la Tierra. Estos datos han sido facilitados por un portavoz del observatorio inglés de Jodrell Bank.

El director del observatorio, sir Bernard Lovell, ha manifestado que, posiblemente, el "Luna XV" proceda a recoger muestras de la superficie lunar, aunque sigue sin saberse los fines que Rusia persigue con su nave.

Como se sabe, desde que el pasado día 13, los científicos rusos lanzaron esta nave que acaba de tomar contacto con la superficie selenita, los científicos occidentales han estado intrigados con las maniobras y los fines que la misma persigue. Se ha especulado incluso con la posibilidad de un acuerdo secreto entre Washington y Moscú y que la misión del vehículo espacial soviético no era otra que la de prestar un eventual socorro a los cosmonautas americanos en caso de que éstos se vieran en dificultades. Sin embargo, el hecho de que el "Luna XV" haya descendido a la superficie del satélite dos horas justas antes de que "Aguila" iniciara el despegue en busca de su ópsular, parece denotar a los que capitularon en tal sentido. Asimismo, el hecho de que el astronauta americano Frank Borman llamara por teléfono a Moscú para pedir detalles sobre la trayectoria de la nave rusa, y que Moscú se dirigiera a Borman para dar estos detalles en vez de

proporcionárselos a la misión, también parecen pruebas de que no existe ni ha existido en el caso del "Luna XV" "Apolo XI", ese acuerdo que sería demasiado comedia para haber simulado un temor, de la cual de la nave soviética, temían.

LOS INTENTOS SOVIETICOS

El camino que los rusos han hasta colocar este ingenio en ha sido muy largo. Lo inició el "Lunik I", lanzado el día 3 de 1959, que no consiguió de hacer impacto sobre la superficie lunar. El 12 de noviembre de 1968, el segundo de la serie "estrelló" contra la Luna y pasó a la historia de la navegación cósmica primer ingenio espacial que había conseguido colocar sobre iluminada del satélite. Dos días —el 4 de octubre de 1961— logró fotografiar la faz de la Luna. En el año 63, el "Luna III" logró fotografiar la zona polar del ecuador lunar; después una serie de fracasos registrados por las naves "Lunik" número VII y VIII, que no consiguieron suavemente sobre la Luna, a taban destinados. El alunizaje consiguió el número IX de los rusos, el 3 de febrero de 1968. X se colocó en órbita; y lo hizo el XI. El XII televisó en 1966, las zonas de un posible En diciembre del mismo año XIII, tras posarse sobre la superficie de la Luna, proporcionó fundamentales sobre la composición su suelo. El "Luna XIV" proporcionó datos sobre magnetismo, radiación y gravedad lunares.

Nixon al habla

A las cuatro treinta y cinco minutos más muestras y situará mar de forma que los enfocará y al módulo lunar. Cinco minutos después despegaron la bandera, Armstrong y Aldrin, que se hallaban en el módulo de mando; "Eres la persona del mundo que no me conoces".

Después, Aldrin fotografió a Armstrong junto a la bandera, que se debía por falta de viento. Diez minutos después, Armstrong y Aldrin salieron de los saltos de "canguro". A las cuatro treinta y siete el presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, habló por teléfono con los astronautas.

"Esta es la llamada telefónica histórica del mundo —dijo el presidente—. Los Estados Unidos y el mundo entero están orgullosos de esta hazaña. Todos hemos incluido en el mundo de todos. Vosotros, Armstrong y Aldrin, inspiráis paz, porque todo salga a la perfección".

Poco después, se registró el accidente lunar. Armstrong tropezó con consecuencias, con el cable de la cámara de televisión. Luego comenzó la superficie de la Luna era de gris.

Regreso al módulo

Armstrong y Aldrin, tras instalar el sismógrafo, un reflector de laser y un mecanismo para medir el polvo solar, iniciaron el regreso al módulo lunar a las seis y diez de la mañana. Poco antes de la salida de la escotilla, comprobaron que el módulo lunar y antes de salir del módulo lunar se encontraban perfectamente alineados en los "contornos" de seis y diez iniciaron la entrada al módulo lunar y antes de salir de la escotilla se "colindaron" el módulo lunar y el módulo de mando. Una vez dentro de la cabina se venientemente destruyeron el sistema de "apoyo vital" y se arrojaron los objetos sobrantes del módulo lunar.

Dos horas y cuarenta minutos después comieron y descansaron de prepararse para el despegue de la superficie lunar y realizar la con el módulo de mando.

PLEITO DEL BIENESTAR

Por FRANCISCO ALEMAN SAINZ

DURANTE muchos siglos el hombre ha apetecido una vida mejor, pero una vez que parece haberse aproximado a ella parece que todo ha sido una torpe ilusión...

que no siempre llegan a rozar el bienestar.

La prosperidad se basa en la industrialización y ésta en el consumo. Pero todo consumo necesita de ir desechando objetos que reponer. Una vez que se llegue a una saturación...

Parece que cada día es mayor en el mundo alerta al bienestar la capacidad de conversión en basuras, en desperdicios, las cosas en uso. Los deseos han adquirido, sin embargo, una posibilidad de realización catalogada a través de las marcas y su trámite de seducción...

Quizá una humanidad atenta a la seducción de las cosas sin reparar en nada más, pueda resultar menesterosa; pero aún es peor una humanidad sin cosas, teniendo que realizar trabajos que pueden ser hechos por esas máquinas...

El bienestar es una sensación, y por tanto depende radicalmente tanto de la fisiología como de la psicología del individuo. Las máquinas, las cosas, responden a unos alrededores circunstanciales donde el ser humano se percata de sus necesidades perentorias y aplazadas...

(PYRESA)

BIENESTAR Y SOCIEDAD ANSIOSA

Por EUSEBIO GARCIA LUENGO

PARECE que los viajes son más fáciles modernamente —dejamos el adverbio en su necesaria vaguedad—. Pero estoy a punto de creer que, merced a lo que se llama con simpático populatismo —adelantos—, se han complicado sobremanera. Cuando el hombre resuelve un aspecto de cualquier cuestión, suele complicarlo a continuación de tal modo que, de verdad, viene a hacerle más difícil.

Y es que no buscamos de continuo la facilidad ni la comodidad, sino la satisfacción de ciertos impulsos y, desde luego, de ciertas pasiones. Apenas comprendo que se use tanto el término de bienestar y mucho menos esa otra expresión de sociedad e incluso, más pedantemente, la de "civilización del bienestar". Claro que siempre se ha aspirado a estar bien, tanto como que se trata de las aspiraciones de contenido más cambiantes, según pueblos, épocas y personas...

Lo que no creo precisamente es que el bienestar haya sustituido, de manera sustancial, como aspiración y como idea, a una concepción o sentimiento religioso de la existencia. Y si la afirmación resulta muy arriesgada —todo es riesgo en este campo de observación y de especulación— añadiré que cualquier ideal del bienestar —no digamos si se alude, con evidente exceso, a la religión del bienestar— apenas se ha entrevisto o enunciado, se encuentra devorada por otros afanes infinitamente más hondos y fuertes.

Estos sumen al hombre en la inquietud y le impulsan a la búsqueda de la felicidad o de la vocación, con frecuencia dramática, a la ambición sin límites e imprecisa, a zozobras innumerables de la pasión, a conflictos desgarradores de toda índole. Y, finalmente y bien amedunado, a la desgracia, a la destrucción y a la muerte.

En cuanto el hombre logra algún bienestar procura perderlo por todos los medios. De lo contrario, no se explicaría que cuando más se habla de aquél es también cuando se alude con mayor frecuencia a lo catastrófico y cuando los temores apocalípticos, que aparecen y desaparecen a lo largo del tiempo, se hallan más presentes.

Volviendo al principio, los viajes parecen más fáciles para mayor número de gentes, lo cual no significa que sean más cómodos. No hay comodidad cuantitativa —si puede decirse así—. El problema todavía no resuelto, a mi juicio, de la denominada civilización de masas, expresión tan dudosa como el arte de masas y otras semejantes, estriba en que el número mismo, la cantidad, destruye aquello que se busca afanosamente y que muchas veces consiste en lo contrario: en el número escaso, en la libertad, en la soledad, en el silencio.

Ya se sabe políticamente que la libertad de muchos exige orden, el cual, de alguna manera, limita y restringe, si no coacciona. En la esfera, menos exigente y también menos dramática, del goce de determinados bienes, apenas acceden a él, como digo, gran número de gentes, aquellos bienes y su goce se hayan contradiados y, por último, destruidos. Así ocurre con los coches en las calles de la ciudad y en las carreteras, con las aglomeraciones en los sitios de diversión, con la naturaleza apetecida y hollada, con los caminos pisoteados presurosamente, con los refugios multitudinarios de las viviendas que no aíslan, pero, en las que se padece soledad. En estos juegos dolorosos y en estas búsquedas contradictorias viene a consistir el progreso o buena porción de él. Se pierde algo para ganar algo. Cuando se puede llegar a la Luna, alguien relativamente, aparentemente, cercano a la hazaña, no puede atravesar su ciudad, porque se le impiden los mismos medios modernísimos de que dispone: el tamaño urbano, la muchedumbre de sus vecinos, la complejidad abigarrada, clamorosa, te, crispada de sus vecinos innumerables, mil veces multiplicados.

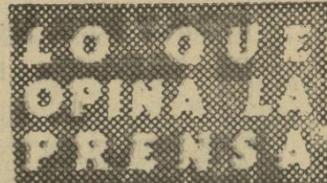
Porque el hombre necesita ponerse dificultades. Y si en su casa —cuya posesión constituye ya una conquista— le aguarda una butaca, un libro y un televisor, antes necesita cubrir una carrera de obstáculos. Sin los cuales tampoco gozará de nada. Tendrá que vencerse a muchos trabajos y, sobre todo, a muchos trámites.

El trabajo propiamente dicho se ha sustituido por la gestión que presupone organización u organismo. Todos son organismos y es preciso conocerlos. Y, dentro de la organización, se producen cosas de que hemos de gozar con ciertas limitaciones, impuestas por las cosas mismas y por nuestra naturaleza.

Las naturalezas chocan, se mezclan y se confunden. Los goces materiales empujan a los espirituales; y al revés. No hay edonismo, sino una lucha confusa de apetitos y ansias en la que las culturas exquisitas añoran lo bárbaro o, al menos, lo primitivo. Pero el hombre no puede retroceder. Claro que ha de consumir, lo mismo si se trata de cultura, que de arte, que de naturaleza.

¿Cómo distinguir y separar, si todo está trabado? Sociedad de consumo, ¿qué expresión tan estúpida! Sociedad ansiosa y dificultosa, sí, lo cual tampoco me parece nada nuevo.

(PYRESA)



Sistema de paz

PEDRO Gómez Aparicio, en su comentario semanal en "Hoja de Lunes" escribe: "Una competición futbolística, causa de la guerra no declarada entre El Salvador y Honduras. La rápida entrada en funcionamiento del sistema interamericano parece haber encauzado el conflicto hacia su solución".

El Symposium y la Luna

LA "Hoja del Lunes" de Madrid comenta dos acontecimientos de importancia: el viaje a la Luna y el "Symposium" que se ha reunido en Madrid en torno a los trasplantes. Dice la "Hoja del Lunes": "... cuando en Cabo Kennedy se hacían con toda solemnidad los preparativos y la ejecución para el lanzamiento del "Apollo XI", en Madrid se congregaba el más importante "Symposium" en torno al problema de los trasplantes de órganos humanos, tanto en su aspecto anatómico como en el fisiológico.

"Será preciso pensar en que una nueva legislación y una nueva moral se hacen precisas para abarcar los nuevos problemas y las nuevas situaciones que plantean tanto los trasplantes de órganos vivos en el cuerpo humano como las localizaciones y formas de posesión de parcelas interplanetarias, con sus problemas derivados de soberanía, propiedad y gobierno, si es que es posible gobernar las grandes y desoladas soledades extraterrestres."

"Y de igual manera que los órganos trasplantados han de adaptarse a la nueva fisiología del ser a donde han sido llevados, los hombres que pongan por vez primera su planta en otros planetas, deberán adaptarse a la nueva fisiología del planeta que visitan."

(Pasa a la pág. sexta)

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

AGUA Y AUTOPISTAS

ESPAÑA está intentando no asfixiarse en sus carreteras. En esta fase enorme de desarrollo las autopistas son una válvula de escape. Se ensancha el panorama con ellas, pero también se ensancha el alma al ver que nos ponemos a nivel europeo. Si en muchas cosas hemos de seguir siendo españoles sin arbitrariedad chauvanismo y polarizar nuestra actuación ciudadana en torno a fórmulas propias, ni copiadas ni calcadas de nadie, en esto de las vías de comunicación tenemos forzosamente que ponernos a la última. Y justo es decir que estamos bastante retrasados. No nos duelen prendas. Confesar las realidades es de caballeros. El crecimiento del parque nacional, la moderna civilización denominada del seiscientos y el auge notabilísimo del turismo, nos empujan hacia el imperio de la autopista, en lucha con una orografía nada fácil, muy diferente a la que en otros países permite los más avanzados logros de la ingeniería. Por eso muchas veces nuestras obras son más dignas de elogio y prueban la capacidad de nuestros técnicos.

Varias autopistas, algunas de peaje —los buenos servicios hay que pagarlos indiscutiblemente— han entrado en servicio en Cataluña, para aliviar la tensión del tráfico. La época es propicia. Las estadísticas prueban la

necesidad que de ellas había en esa zona. Pero los proyectos no se detienen ahí. Es decir, las obras, pues de los planos a su plasmación en realidad, media cada vez más tiempo. El ritmo que se está imprimiendo a las Obras Públicas es realmente arrollador. Se emplean pocas palabras, no hay primeras piedras, de cuando en cuando se efectúa una inauguración y a seguir trabajando con sencillez y sin pausa. Tras los accesos a Madrid seguirán otras autopistas, como la de Villalba-Villacastín y algunas en diversas provincias, se abordan los accesos a Galicia y Málaga y se acometerá la solución Sur de Valencia. Todo esto dentro del vasto plan previsto para los próximos años. La consigna es no detenerse.

Junto a las autopistas, llega también el agua, tan precisa en un país de régimen hidráulico desigual, a veces deficiente. Han desaparecido las fuertes restricciones que se aplicaban por fuerza en varias regiones y en estos días se inauguran cincuenta y siete abastecimientos en treinta y cinco provincias. No se trata de fuentes pequeñas para suministro de optimistas en busca de carrera política. Esto es mucho más serio. Presas, canales, conducciones, regularización de los ríos, responden a un conjunto de estudios realizados a conciencia, con pleno conocimiento de las necesidades que es preciso atender y de aquellas que requieren la máxima urgencia. Aunque para todos ha de llegar pronto su turno. Pronto calmará España su sed y es propicia la época en que nos encontramos, para recordarlo.

Vamos a poseer agua en abundancia y tenemos ya muchos kilómetros de autopistas de primer orden. Lo que hace falta ahora es que no supongan una facilidad para matarnos, por el culto a esa vestal moderna, que es la velocidad. Incluso en estas grandes vías recientes, se producen a veces embotellamientos, por la gran cantidad de vehículos en circulación. El nuevo Código dictado para las autopistas, puede dar mayor fluidez y evitar accidentes. Resulta triste pensar que según los cálculos de los entendidos, más de cien españoles no regresarán de sus vacaciones este verano. Esta estación pide agua, pero no muertos. Esperemos que prive el buen sentido en los conductores y que la euforia del ocio no les incline a suicidarse con el volante entre las manos. Sería como una ofensa, un atentado contra quienes con tanto esmero se preocupan por ponernos en línea, contra quienes se afanan en construir autopistas, no para que se llenen de sangre, sino de alegría bajo el sol radiante del estío.

Bonn: 500 millones de personas contemplaron el alunizaje

SORPRENDE EL SILENCIO DE LOS RUSOS

BONN, 21. (Crónica del corresponsal de "Pyresa", CESAR SANTOS). En una apuesta con un combatiente defendiendo que el hombre pisaría la Luna antes de 1971, acaba de ganar un inglés la friolera de 10.000 libras, al cambio millón y medio de pesetas. El mundo vive estos días un acontecimiento sin par en la Historia de la humanidad. Y Estados Unidos le ha ganado la partida a la Unión Soviética.

Según cálculos aproximados, quinientos millones de personas han seguido hasta bien entrada la noche, ayer, domingo, la última fase del alunizaje. Por lo que a la República Federal respecta he de decir que los cuadros ofrecidos por la televisión sobre el aspecto de numerosas ciudades a primera hora de la noche, eran elocuentes: calles desiertas, locales poco concurridos, carreteras y autobistas libres del habitual tráfico dominiguero. Los esfuerzos hechos por los dos canales de la televisión

alemana para satisfacer la curiosidad del telespectador, se han visto correspondidos. Son las tres y cuarto exactamente de la madrugada y, al parecer, millones de alemanes siguen ante sus televisores pendientes de presenciar el momento en que el hombre pise por primera vez la Luna. Esto da una idea del entusiasmo con que se ha seguido aquí la proeza americana. Este entusiasmo acaba de mover hace unos minutos a un cervicero de Colonia a hacer un obsequio de mil marcos (18.000 pesetas), al niño que nazca en su ciudad en el momento de descender los dos astronautas de la nave.

SILENCIO EN MOSCÚ

En la República Federal se ha seguido igualmente con interés "la escasa información" en torno al "Luna XV". Especulaciones sobre la misión de la nave soviética no han faltado. El casi absoluto silencio por parte de Moscú ha dado pie a ello. Mientras unos opinan que el "Luna XV" fue lanzado con la misión de observar la actuación de los dos astronautas norteamericanos en la Luna y el alunizaje otros, echándole toneladas de buena intención creen que el "Luna XV" tenía por cometido salir en auxilio de los americanos en caso de urgencia. Indudablemente la primera hipótesis debe andar bastante más cerca de las intenciones soviéticas que la segunda.

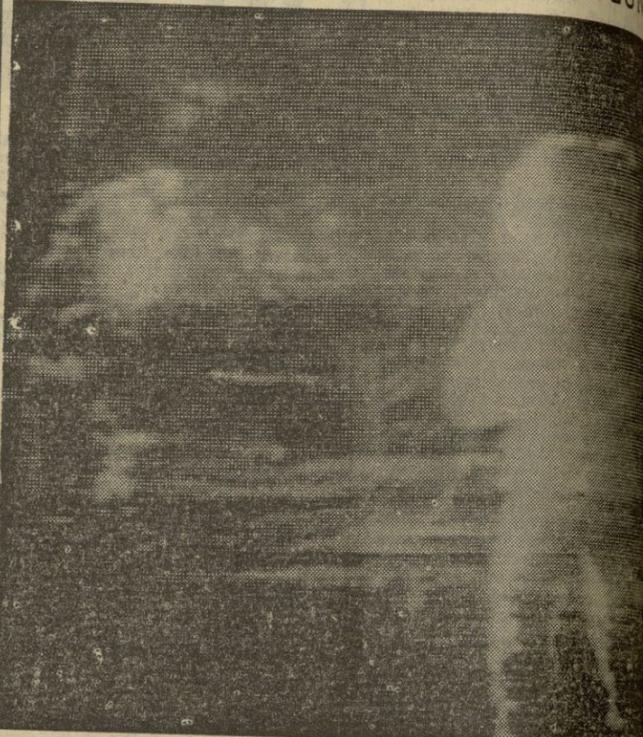
La Prensa soviética se ha esforzado en sus comentarios estos días pasados en comentar al lector que el alunizaje de personas no es necesario ya que los fines que se persiguen con ellos pueden ser alcanzados igualmente con recursos técnicos como el "Luna XV". La intención de restar importancia a la empresa americana se pone de manifiesto. Mientras la agencia "Tass" informó bastante extensamente sobre el despegue del "Apolo XI", ayer, domingo, tanto la radio como la televisión soviética ignoraron el acontecimiento. Al telespectador soviético le era transmitido en ese momento un partido de fútbol. La Embajada americana en Moscú, recibió no obstante llamadas telefónicas de felicitación de ciudadanos que seguían las maniobras de alunizaje a través de emisoras extranjeras.

DECEPCIÓN PARA EL KREMLIN

El silencio de Moscú a medida que el experimento americano se lleva a cabo según programa muestra la gran decepción que ello supone para el Kremlin. Sin duda, suponía haber convertido un alunizaje semejante en un triunfo del comunismo. Este triunfo le ha sido retirado por el "Apolo XI". Quizá haya comprendido ayer Moscú lo poco que le ha servido todo el secreto que ha guardado siempre en torno a sus experimentos espaciales.

Esta conquista de la Luna supone la realización de un viejo sueño de la Humanidad. No cabe duda que encierra un triunfo político y militar para los Estados Unidos. Pero es, sobre todo, un triunfo de la ciencia.

ALDRIN SALE DEL MODULO LUNAR



A punto de iniciar el paseo por la superficie del satélite, el astronauta Aldrin desciende por las escalerillas del «módulo», en tanto que Armstrong se prepara para advertirle lo más despacio. — (Foto FERRER, de TVE.)

NUEVA YORK: HA NACIDO LA ERA LUNAR

CHINA Y RUSIA PROHIBIERON EN SUS PANTALLAS DE TELEVISION ESTE NUEVO CAPITULO DE LA HISTORIA HUMANA

NUEVA YORK, 21. (Del corresponsal de "Pyresa", GUY BUENO). — A las cuatro horas, diecisiete minutos y catorce segundos de la tarde, hora de Cabo Kennedy, el día 20 de julio de 1969 nace la era lunar. "El Águila, se ha posado", —comunicó por radio desde la base de la Tranquilidad el comandante Armstrong. Minutos después, desde el interior del módulo, Armstrong envió un mensaje a los hombres de la Tierra pidiéndoles que se detengan un momento a meditar sobre el desarrollo de los acontecimientos de estas últimas horas, dando gracias a cada uno —dijo— a su manera.

Los hombres han llegado a la Luna. Uno repite una y otra vez estas palabras con admiración, con asombro, con entusiasmo, sin lograr comprender sin embargo, del todo su infinita significación. Dos hombres están en la Luna. Pero China y Rusia han decidido prohibir que sus pueblos, que juntos forman un cuarto de los habitantes del planeta, puedan observar en las pantallas de la televisión el extraordinario desarrollo de este nuevo capítulo de la historia humana.

Unas seis horas y cuarenta y cinco minutos después del alunizaje, Neil Armstrong, seguido poco después de Edwin Aldrin, abandonó la nave lunar. De repente, la extraordinaria aventura adquiere un tono maravilloso, eufórico, el comandante comunica a la Tierra que el módulo se había posado en perfecto nivel, que la visibilidad era óptima y que quedaban huellas en el fino polvo lunar las huellas de los primeros pasos del hombre en aquella superficie.

"Esto es precioso" —dijo Neil Armstrong con inconfundible acento de júbilo. Asombroso fue el espectáculo que él y Aldrin empezaron a dar a más de cuatrocientos millones de seres sobre la Tierra vinculada a ellos gracias a una increíble retransmisión directa de la cámara de televisión colocada sobre la superficie lunar. Los dos astronautas saltaban como niños que alegremente juegan en una playa mientras realizaban unas tras otras las tareas que les habían sido encomendadas, recogiendo polvo y piedras lunares, plantando la bandera estadounidense, instalando el reflector de Lasser y los demás instrumentos científicos que deberán quedar sobre la Luna. Brevemente quedó interrumpida su labor cuando el presidente Nixon les dirigió

la palabra desde la Casa Blanca. En las pantallas de la televisión aparecieron juntas las imágenes, la del presidente a la izquierda y las de Armstrong y Aldrin, a la sombra del módulo lunar, a la derecha, mientras Nixon felicitaba a los dos astronautas asegurándoles que gracias a ellos el cielo había quedado ahora incorporado a la Tierra.

"Este es el día más grande de nuestra vida", —dijo el presidente, añadiendo—. "El mundo comprenderá que esta conquista ha sido realizada para la paz y el bienestar de toda la humanidad".

A pesar del tiempo frío, lluvioso, desapacible, entre cuatro y cinco mil personas, en su mayoría jóvenes, se congregaron esta noche en el Parque central neoyorquino para presenciar la epopeya lunar en la enorme pantalla montada para la ocasión. Interrogados sobre por qué decidieron aceptar el castigo de tan mal tiempo, unos muchachos contestaron: "Es tan solo así, juntos, que nos parece estar en comunión con los demás hombres de la Tierra, que los astronautas han pisado la superficie de la Luna".

Esta muchedumbre parecía reflejar así el pensamiento de Jhon Fitzgerald Kennedy, desde al lanzar hace ocho años y dos meses a su pueblo sobre el camino de las estrellas, afirmó que no sería un hombre sino toda la nación la que en su misión llegaría a la Luna, antes de que concluyera esta década.

Esta nación, nacida del vientre de todas las mujeres de la Tierra, y epítome de todos sus pueblos, ha llegado ahora a la Luna.

LOS PADRES DE NEIL ARMSTRONG



Los padres de Neil Armstrong durante una entrevista de Prensa. Es profundamente emotiva la actitud de la madre, con las manos cruzadas sobre el pecho, en piadoso gesto por la vida del amado hijo en esos momentos habitante lunar. — (Foto FERRER, obtenida de TVE.)

La conquista del espacio abre horizontes nuevos y vastos

"EL HOMBRE LLEGARÁ A OTROS PLANETAS, CADA VEZ MÁS LEJOS DE LA TIERRA"

NUEVA YORK, 21. (EFE). — Henry Ford, tras expresar su admiración por los tres astronautas norteamericanos —Armstrong, Aldrin y Collins (los primeros descendieron hoy en la superficie lunar a bordo del "Águila" mientras Collins los esperaba en órbita en "Columbia", la cápsula de comandos dijo lo siguiente:

"Pocas generaciones atrás, la mayoría de los hombres vivían y morían a poca millas del lugar donde habían nacido. Ahora, nuestros horizontes no tienen prácticamente límites. El hombre puede caminar en la Luna, puede mirar a los planetas y más allá del sistema solar como Colón pudo haber mirado a través de un océano prohibido.

Eugene Ionesco cree que "es un acontecimiento de gran importancia" el que el hombre haya llegado a la Luna por primera vez en la historia de la humanidad.

"Hace algunos años, cuando el Sputnik llegó allá, fue considerado como una victoria del socialismo", agregó Ionesco. Ahora que los Estados Unidos

han salido victoriosos en su lucha pacial, es una victoria del hombre del socialismo; pero incluso esto reconocido", puntualizó luego citando también al "New York Times".

"Tengo la impresión, continuó, que los escritores e intelectuales de la izquierda, están viendo sus espaldas a este acontecimiento".

"La conquista del espacio", dijo Ionesco, "abre horizontes nuevos y vastos. En la Tierra los horizontes son pequeños, y nos encontramos preocupados con pequeñas cosas, con cuestiones falsas.

El dramaturgo Arthur Miller dijo que "luego de la Luna el hombre irá a otros planetas, cada vez más lejos de la Tierra". Para él, el censo en la Luna es algo grande para todos nosotros.

Charles Lindbergh cree "que el desarrollo de todo lo relacionado con el espacio deberá continuar. Seguramente de tremenda importancia. Sin embargo", dijo Lindbergh también el día de ayer, "hay una gran preocupación de cuanta rapidez debe darse la relación a los costos. No hay que dar que debemos proteger la superficie de la Tierra. El hombre vive en la Tierra. No importa lo que hagamos en el espacio, debemos cuidar nuestras raíces en la Tierra. Todo puede hacerse de una manera balanceada".

"Nadie sabe dónde podrá llevarse este acontecimiento". Afirma el "Daily News", De Manuk, el director del "Museo norteamericano de Historia Natural", Thomas D. Nicholas.

"Pero el hombre ha soñado siempre en viajar a los mundos que ve en el espacio. Neil Armstrong ha visitado el hombre en el viaje del hombre hacia las estrellas", agrega Nicholas.

El reverendo doctor Dan M. Paton, director ejecutivo del Consejo de Asesores de la ciudad de Nueva York, dijo en el mismo diario que espera "que este logro ayude a los Estados Unidos y al mundo a seguir adelante para enfrentar los desafíos históricos que se enfrenta a la raza humana".

Sol Spiegelman, director del Instituto de Investigaciones del Cáncer, de la "Columbia College" señala en el "New York Times" que "su entusiasmo por la hazaña de los astronautas norteamericanos se ve aminorado por el conocimiento de que el esfuerzo espacial es tremendamente costoso en dinero y en empleo. El dinero destinado por el Gobierno para las investigaciones del Cáncer disminuido".

Y finaliza: "Ante tales circunstancias me pregunto si el hombre no debería alcanzar primero las estrellas antes de haber asegurado una seguridad para las especies aquí en la Tierra".

Mejor con un libro

CONSULTA

El mundo entero vibró al pisar el hombre la Luna

Ha sido la más extraordinaria retransmisión en directo jamás realizada

Jefes de Estado, presidentes de Gobiernos y personalidades felicitaron a los astronautas y a los Estados Unidos por la gran hazaña científica

La televisión soviética sólo difundió siete minutos del paseo lunar

astronautas que han culminado la gran proeza de posarse en la Luna, puedan volver sanos y salvos.

Hablando al programa de televisión "Un hombre en la Luna" desde su residencia oficial del 10 de Downing Street, Wilson ha dicho: "Esto representa el más histórico logro científico en la historia del hombre, nuestro primer sentimiento es de satisfacción porque la peligrosa primera parte de la misión se ha cumplido perfectamente. Esperemos que los astronautas puedan cumplir la toda con plena seguridad".

BREZNEV Y EL "APOLO XI"

VARSOVIA, 21 (EFE - REUTER). — El dirigente comunista soviético, Leonid Breznev, ha deseado a los Estados Unidos éxito en la misión del "Apolo XI". El embajador de los Estados Unidos en Varsovia, Walter J. Sotessel ha declarado que Breznev, le dijo en ruso: "Suspejom" ("que tenga éxito"). Sin embargo, el dirigente soviético no mencionó el vuelo "Apolo" por su nombre, pero el embajador dijo que era una clara alusión al mismo.

Breznev llegó a Varsovia para asistir hoy a los actos conmemorativos del XXV aniversario del comunismo en Polonia. Saludó a Sotessel en el aeropuerto de Okecie.

DEPORTES EN RADIO Y TELEVISION SOVIETICA

MOSCU, 20 (EFE). — Mientras millones de personas seguían esta noche por radio y televisión el descenso sobre la Luna de los tripulantes del "Apolo XI" Radio Moscú transmitía un noticiario sobre los acontecimientos deportivos de la semana.

Al mismo tiempo, la televisión de la capital soviética pasaba una película sobre la vida de un cantante de ópera, polaco, muerto hace mucho tiempo. Ni la radio ni la televisión interrumpieron sus programas, para informar sobre la llegada del hombre a la Luna.

SIETE MINUTOS DE TELEVISION MOSCOVITA

MOSCU, 21 (EFE). — La televisión moscovita ha difundido hoy siete minutos exactos del "paseo" espacial de los astronautas Armstrong y Aldrin.

FELICITACIONES DEL EMBAJADOR SOVIETICO EN PARIS

PARIS, 21 (EFE). — "Felicito a los cosmonautas americanos. Este éxito fuera de serie servirá al progreso y a la ciencia en el mundo entero", declaró esta mañana, en París, el embajador soviético, Valerian Zorin.

Esta declaración fue hecha a la salida de la entrevista del embajador con el presidente de la República francesa, Georges Pompidou, celebrada en el palacio del Eliseo, y que tuvo de duración 55 minutos. La entrevista, primera que los dos hombres celebran después de la elección de Georges Pompidou a la presidencia de la República, trató, según dijo el embajador soviético, sobre el desarrollo de las relaciones franco-soviéticas y de ciertas cuestiones internacionales interesantes a los dos países.

Por otra parte, en París se hizo pública esta mañana una noticia difundida por la agencia soviética "TASS", en la URSS, que dice textualmente:

"Armstrong, que en compañía de Aldrin ha realizado el alunizaje de la cabina lunar del navío cósmico "Apolo XI", ha salido esta mañana de su cabina y marchó sobre la superficie del satélite conquistado.

TELEGRAMA DEL REY BALDUINO

BRUSELAS, 21 (EFE). — El rey Balduino ha dirigido al presidente Richard Nixon el siguiente telegrama:

"En este instante en que el mundo entero acaba de asistir al éxito de la más importante experiencia que se haya realizado jamás, deseo expresarle sin tardanza las calurosas felicitaciones del pueblo belga, así como su profunda admiración por la valentía de los pilotos de "Apolo XI", y la maestría de los técnicos de la NASA, que han permitido juntas el feliz término de un programa espacial colocado bajo el signo de la ciencia y de la paz".

"Me asocio de todo corazón a la alegría y legítimo orgullo que expresa hoy la nación norteamericana".

DECLARACIONES DEL DIRECTOR DE LA U. N. E. S. C. O.

PARIS, 21 (EFE). — "Felicito en nombre de la Organización Internacional de la "UNESCO" a la nación americana cuyos ciudadanos han consentido al esfuerzo gigantesco que la situó hoy a la cabeza del progreso humano y me inclino ante el valor y la tranquilidad de los astronautas que han afrontado lo desconocido y abordado lo inaccesible", declaró esta mañana el director general de la UNESCO, René Maheu, en París.

René Maheu añadió que este acontecimiento "sobrepasa las dimensiones de la historia y marca una etapa en el desarrollo de la especie que, por la primera vez, franquea el horizonte de sus orígenes".

"Si el hombre pudiese avanzar en el interior de sí mismo como en el exterior, y lograra abolir las barreras interiores que separan y dividen los individuos y los pueblos y que tienden en gran parte a una organización irracional de la comunidad humana, la potencia de su genio limitaría las distancias entre ellos, como hoy limita las distancias en el Universo", concluyó.

COMENTARIO DEL PADRE DE WERNHER VON BRAUN

OBERAUDORF (Baviera), 21. (EFE). — Un anciano de 91 años, Magnus Von Braun, padre de Wernher Von Braun, ha sido uno de los millones de alemanes que permanecieron ante el televisor para presenciar el desembarco lunar de los cosmonautas. "No me siento orgulloso —ha dicho— sino más bien agradecido a la colaboración prestada por mi hijo Wernher a la empresa "Apolo XI". El padre de Von Braun ha recibido numerosas llamadas telefónicas de felicitación desde los Estados Unidos.

EN LA INDIA

NUEVA DELHI, 21. (EFE). — De excitante acontecimiento en la historia de la humanidad, ha calificado el jefe del Gobierno indio, Indira Gandhi el aterrizaje del "Aguila" en la Luna y el "paseo" de los astronautas Armstrong y Aldrin por su superficie.

La Prensa india ha aparecido esta mañana con amplias informaciones bajo enormes titulares.

EL "PASEO" LUNAR EN VIETNAM DEL SUR

NUEVA YORK, 21. (EFE). — A través de la televisión y de la radio, todos los soldados estadounidenses destacados en el Vietnam del Sur —unos 480.000— han seguido el aterrizaje del "Aguila" en la Luna y el "paseo" de los astronautas Armstrong y Aldrin por la superficie lunar.

Desde Saigón, el presidente Nguyen Van Thieu ha enviado un telegrama de felicitación al presidente Nixon.

MUERE VICTIMA DE LA EXCITACION

ANKARA, 21. (EFE - REUTER). — Mustafá Algin, de 62 años de edad, se excitó tanto al enterarse a través de la radio del aterrizaje del "Aguila" en la Luna, que tras decir "¡Oh Dios, esto va a ser el fin del mundo!", falleció.

El hecho ocurrió en la localidad de Bereketli, en la provincia de Tokat. Los médicos que acudieron señalaron que Mustafá había sufrido un ataque cardíaco.

El alunizaje le proporcionó un millón y medio de pesetas

postó con una agencia que el alunizaje sería antes de enero de 1971

LONDRES, 20. (EFE). — David Threlfall, de 26 años, ha ganado con el alunizaje norteamericano la cantidad de 10.010 libras esterlinas (un millón y medio de pesetas), que le han sido entregadas en un cheque durante el programa de televisión "Un hombre en la Luna", esta noche. David ha ganado ese dinero porque en 1964 hizo una apuesta de 10.010 libras a que los norteamericanos llegaban a la Luna antes del 1 de enero de 1971.

La apuesta la realizó David con la "William Hill Organization", una compañía de apuestas que ahora ha pagado la suma indicada y cuyo director, el comodoro William Brooks, ha manifestado que el alunizaje de los norteamericanos antes de 1971 le ha costado a su firma más de 41.000 libras esterlinas.

David Threlfall ha declarado que piensa entregar la mitad del dinero a sus padres, invertir 4.000 libras y gastarse el resto en unas vacaciones en Nassau, para donde saldrá el 12 de agosto.

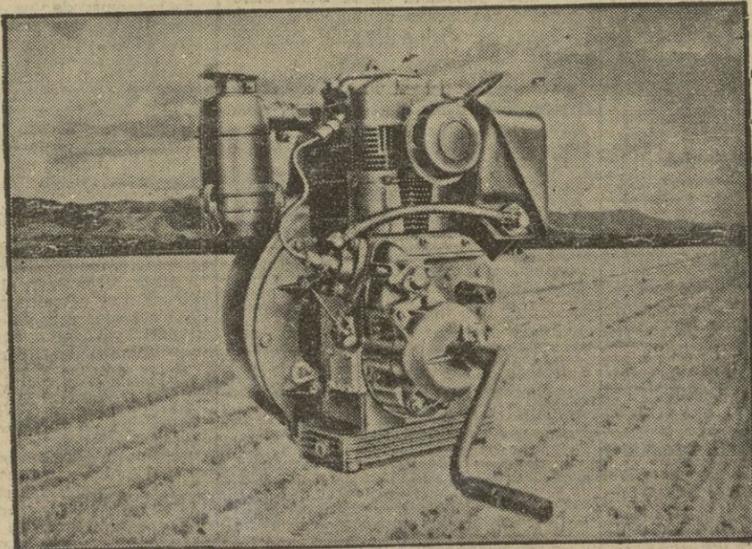
COMERCIANTES

NUESTRA PUBLICIDAD RECORDARA A VUESTRA NUMEROSA CLIENTELA VUESTRO ESTABLECIMIENTO EN EL MOMENTO OPORTUNO DE SUS COMPRAS POR ELLO OS INTERESA ANUNCIAROS ASIDUAMENTE EN ESTE DIARIO

CONSULTE A SU AGENCIA DE PUBLICIDAD O EN LA ADMINISTRACION DE ESTE DIARIO

MOTORES DIESEL DITER

EL MOTOR DIESEL, IDEAL PARA LA AGRICULTURA, INDUSTRIA Y OBRAS PUBLICAS



DITER

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GRANADA Y PROVINCIA

CONCESION OFICIAL EBRO y Massey-Ferguson

FYMSA

Central: PLAZA CAMPILLO BAJO, 7 - Teléfono 225578

Talleres: PASEO DE RONDA, 120 - 122 - Teléfono 234509

Sucursales: En Motril: Squilache, 4. Telf. 74. - En Huéscar: C. Nueva. Telf. 237

«Lo que el futuro nos tiene reservado está más allá de predecir en el calendario de este mundo revuelto»

DICE MR. CHARLES, DIRECTOR NORTEAMERICANO DE LA ESTACION ESPACIAL DE MASPALOMAS

«ES ASOMBROSO QUE PUEDA SER REALIDAD UN HECHO DE TAL MAGNITUD»

Afirma el director español señor Mendizábal Solano

ESTACION ESPACIAL DE MASPALOMAS (Gran Canaria), 21. (Del responsable de "Pyresa", F. G. DE LA RIA). — La temperatura que se ha registrado a lo largo del día en este soñado rincón insular, unos treinta grados a la sombra, ha quedado empujada hacia adelante el calor humano, el júbilo, la explosión de alegría de los que han seguido (hemos seguido) paso a paso la gran aventura del "Apolo XI", cuyos primeros grandes objetivos acaban de alcanzarse.

A las 20,19 horas, el "Agulla" se posó suavemente sobre la superficie lunar para depositar en ella su preciado cargamento humano: los astronautas Aldrin y Armstrong. Mientras tanto, la nave "Columbia" seguía su trayectoria alrededor de nuestro satélite, llevando como único tripulante al tercer protagonista, y no menos héroe, Collins.

Agotados los televisores de alquiler, en Madrid

Batido el record logrado con el festival de "Eurovisión"

MADRID, 21. (CIFRA). — «Tremenda» dijeron esta mañana a «Cifra» cuando un redactor preguntó en diversas casas de alquiler de televisores sobre la demanda registrada ante el vuelo del «Apolo XI» y muy en especial para el momento en que el comandante Armstrong pisara la Luna.

Afirmaron que «prácticamente la demanda se había elevado en un noventa por ciento sobre la normal que se registra en vísperas de cualquier acontecimiento que se televisa en directo».

Hasta ahora el record de alquiler de aparatos de televisión lo había registrado la fecha de la celebración en Madrid del último Festival de la Canción de «Eurovisión».

Según expertos, en Madrid, el mercado de alquiler de televisores lo controlan tres grandes firmas, las cuales declararon a «Cifra» que se podía afirmar que la demanda había llegado prácticamente a agotar las existencias. En una de ellas precisaron que el alquiler de receptores había sido del noventa y tres por ciento de las existencias disponibles. «Con ello se puede decir que se agotaron nuestras existencias».

Dijeron también que una gran parte de los clientes habían sido extranjeros, especialmente americanos.

La demanda de alquiler comenzó el pasado lunes, día catorce, pero se intensificó el viernes último.

LECTOR, RADIOYENTE, TELEVIDENTE:

Anima a los analfabetos para que aprendan a leer y escribir, encaminándoles a una escuela o alfabetizándoles tú mismo. Diles que más vale tarde que nunca.



Construcciones LUNA

LES OFRECE EN LA TIERRA, SITUADOS EN LAS MEJORES ZONAS DE GRANADA, MARAVILLOSOS PISOS, LOCALES COMERCIALES EN ALQUILER Y VENTA Y APARCAMIENTOS PARTICULARES, TODO A LOS MEJORES PRECIOS Y CON LAS MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO.

PARA INFORMACION Y VENTA:

OFICINAS: CAMINO DE RONDA, 115-3.º D

Teléfonos: 235362, de 3 a 5
221740, de 9 a 11 y de 5 a 8.

UN FISICO SOLAR

Don Félix Herrera Cabello, físico solar, nos ha dicho: —La Luna es el observatorio ideal para el estudio del Universo y la aclaración del enigma del origen de la Tierra.

UN CIENTIFICO

Don Félix García Castañer, físico, ha comentado lo siguiente:

—La conquista de la Luna es el primer hito de una gran aventura que ahora empieza. Mirando cien años hacia atrás podemos ver como el hombre ha ensanchado los límites de lo accesible hasta un punto difícil de imaginar para nuestros antepasados. No vivamos, pues, a ser ingenuos creyendo que dentro de cien años no llegarán nuestros descendientes mucho más lejos que nosotros.

UN SUCESO MARAVILLOSO

No podríamos describir con visos de realidad la emoción que se sentía y respiraba en la estación espacial de Maspalomas cuando los delicados instrumentos iban señalando que un hombre, un terrestre, ponía su pie izquierdo sobre el suelo lunar. Sin verlo, vimos cómo Armstrong clavaba sobre la corteza de Selene el mástil de la bandera norteamericana, que, gracias a la quietud de «la atmósfera» lunar ondeará en aquellos parajes hasta que sea sustituida por algo más grandemente tangible.

PEQUEÑA DECEPCION CANARIA

Los canarios, todos aquellos españoles y extranjeros que habitamos estas Islas Afortunadas, hemos sentido una pequeña decepción. Mientras que el mundo entero, naciones y ciudades, veían paso a paso las asombrosas peripecias de los astronautas, aquí, en Canarias, podíamos habernos quedado «in albis». Menos mal que gracias a las televisiones portuguesa y marroquí, que llegan a estas islas con suficiente fuerza, muchos de los sucesos han podido seguir en directo todo lo concerniente a la proeza espacial.

«Si en la Luna hay biotita, hay agua»

GERARD KUIPER, PORTAVOZ DEL NATIONAL GEOGRAPHIC GEOLOGICAL SURVEY, DE ARIZONA, ASI LO AFIRMA

ANTE LA BUENA LUMINOSIDAD LUNAR, LOS ASTRONAUTAS HICIERON FOTOGRAFIAS ANTES QUE COMER

HOUSTON, 21. (EFE). — Si lo que localizaron los astronautas sobre la superficie lunar es realmente biotita, hay agua en la Luna, ha declarado después de observar el paseo lunar el grupo de científicos del «National Geograph Geological Survey» en Flagstaff, Arizona.

«La biotita es una fuente potencial de agua», añadieron.

El portavoz del grupo, astrónomo Gerard Kuiper, alabó a la NASA por «llevar a cabo todo el proyecto más o menos como había anticipado».

Kuiper declaró que si bien las últimas coordenadas de localización del módulo dadas en Houston parecen correctas, aunque no lo fueran, esto no sería demasiado problemático para futuros vuelos lunares, puesto que la localización errónea es una constante repetida a lo largo de los vuelos de los «Surveyor» anteriormente.

FOTOGRAFIAS ANTES QUE COMER Y DESCANSAR

HOUSTON (Tejas), 21. (EFE). — Una vez dentro del «Agulla» o módulo lunar, los astronautas Armstrong y Aldrin tomaron la decisión de cambiar su programa personal, para aprovechar las buenas condiciones luminosas de la superficie lunar y en lugar de proceder inmediatamente a ingerir alimentos para iniciar luego su período de descanso, se dedicaron a tomar abundantes fotografías de la Luna.

El mundo entero, conmovido por la gesta norteamericana

EN VARSOVIA SE COLOCARON FLORES ANTE LA MAQUETA DEL «APOLO XI»

MADRID, 21. (PYRESA). — Se esperaba las tres de la madrugada, en Madrid, en España, con la ilusión de una fiesta, con el optimismo de un desbordamiento de esperanza. Más de un madrileño, se tiró de los pelos por ese televisor que aún no se había decidido a comprar. Y los bares, las tertulias, las reuniones, siguieron abiertas, más allá de la hora anunciada. Los comentarios llenaron para más de uno, la noche y la madrugada, y los americanos de la capital de España celebraron fiesta para reunirse más cómoda y felizmente. Las luces de Madrid, se apagaron ayer muy tarde. Y en algunos sitios, sólo para ser sustituidas por la luz del mástil de la bandera del «Apolo XI» se comentó en nuestra ciudad en todos los tonos, en todos los aspectos. La colosal hazaña humana ha conmovido a todos los madrileños, a todos los españoles. A los más cultos, a los menos dotados culturalmente, a los más sencillos, a los más inteligentes. Los comentarios siguen hoy. En las oficinas, en el autobús, en la intimidad familiar, en la charla accidental del taxista. «Pero ha visto usted que tío?». Y usted le dice que sí, que los ha visto, que los ha oído y que desde luego está de acuerdo con lo que son unos «tíos estupendos».

EN TODO EL MUNDO

Las noticias que nos llegan de los corresponsales de «Pyresa» en el extranjero, coinciden, más o menos, en señalar esta emoción popular de todas las latitudes ante la hazaña del «Apolo XI». Desde Londres, informan que los tres canales de la Televisión inglesa transmitieron, a la vez, en directo, la hazaña de los astronautas. En algunos puntos de la ciudad, como por ejemplo

en la célebre «Trafalgar Square», una multitud de más de cinco mil personas, manifestó pública y gozosamente, su alegría ante el perfecto alunizaje del «módulo». La familia real inglesa, reunida en intimidad, siguió igualmente ante la televisión el vuelo del «Apolo XI» y la llegada a la Luna. Los escaparates de la ciudad, mantuvieron encendidas sus luces para que los visitantes pudieran seguir el alunizaje desde la calle, en los televisores colocados en las vitrinas con este motivo.

En Nueva York, en algunas tiendas se disputaron el alquiler de televisores y ni uno sólo quedó vacío anoche. Alguno, incluso, contó con más espectadores que el mejor filme de la temporada. Y, en París, las manifestaciones júblicas, acompañadas de gritos y aplausos se sucedieron en numerosos puntos de la ciudad. Parisinos y turistas se unieron en los bulevares a los gritos de «bravo», «magnífico» y «fantástico», que esta vez se dirigían a los astronautas que acaban de llegar a la Luna.

Su Santidad, en Castelgandolfo, se apresuró a hacer pública una declaración después de saber que el módulo lunar había alcanzado con toda felicidad su destino. «Gloria a Dios en las alturas y en la Tierra, paz a los hombres de buena voluntad. Honor a vosotros, realizadores de esta empresa espacial Honor a todos los que han hecho posible este audaz vuelo». El mismo Pablo VI, momentos antes del alunizaje, se había trasladado al observatorio vaticano para contemplar la Luna a través de un telescopio.

En Varsovia, un grupo de polacos se trasladó a la Embajada norteamericana para felicitar a gritos la realización de la colosal hazaña del «Agulla». Y después de estrechar manos y repartir abrazos, colocaron un montón de flores ante una maqueta del «Apolo XI» situada en el jardín de la Embajada.

Belgrado, no fue menos. Pocos yugoslavos se perdieron el espectáculo televisivo. Numerosas salas de cine fueron habilitadas para ofrecer a todos la llegada del módulo y las manifestaciones de júbilo se repitieron pública y familiarmente hasta bien entrada la mañana.

En Bonn, las calles quedaron desiertas, las casas, con todas las ventanas encendidas, publicaban a voces que la ciudad se encontraba dedicada a la expectación de una gran hazaña, más allá de cualquier otra atracción, más allá de intereses encontrados.

En Buenos Aires, sirenas, campanas y bocinas de automóviles. La gente se abrazaba en la calle y se felicitaba por la buena nueva del alunizaje. Santiago de Chile, por su parte, transformó la fecha de ayer en una Navidad adelantada. El alunizaje se festejó con vacaciones y festejos extraordinarios. Numerosos establecimientos mantuvieron abiertas al público sus puertas para servir bebida, comida y «televisión».

LA EXCEPCION, MOSCU

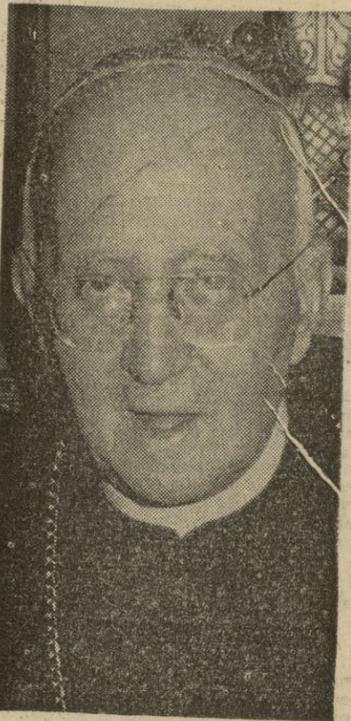
El mundo entero, se ha conmovido con la noticia jública de la llegada a la Luna. «Como un sueño», «Como una realidad». El mundo entero ha lanzado al aire sus felicitaciones, sus parabienes, su capacidad de asombro. Mientras Collins, Armstrong y Aldrin se disponen a emprender el viaje de regreso a su patria, a su mundo. Sólo Moscú, al menos oficialmente, permanece frío e inmovilizable ante la hazaña del «Apolo XI».

Su satélite, el misterioso «Luna XV», sigue camino sin que nadie sepa de manera fija qué quiere o qué busca.

Suscríbase a «PATRIA»

Las personalidades granadinas opinan sobre la llegada del hombre a la Luna

DON RAFAEL G. Y GARCIA DE CASTRO:

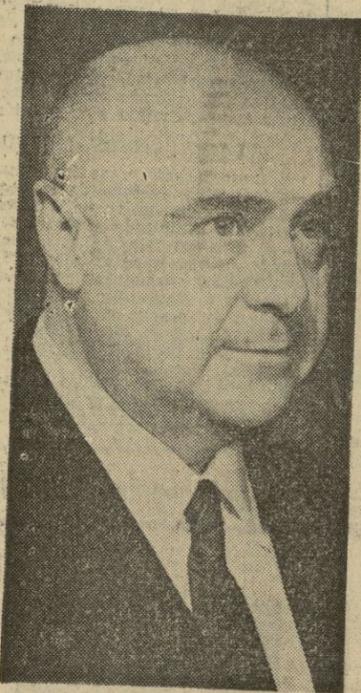


"Deseo que todo sea un paso gigantesco de paz, de trabajo y bienestar social".

SOBRE la hazaña magnífica del primer alunizaje un pensador cántabro levanta al cielo los ojos para ver reflejada la hazaña inmensa del alunizaje en un prólogo de la conquista del espacio y de la elevación del hombre para la conquista también del espíritu.

Ambas cosas deseamos para los héroes del primer alunizaje porque se ensanchan los horizontes geográficos y delante de ellos se ensanchan también la inmensidad espacial, deseando que todo sea un paso gigantesco de paz, de trabajo y de bienestar social.

DON ANTONIO GOMEZ JIMENEZ DE CISNEROS:



"Hemos de procurar que esta nueva época sea en lo espiritual y moral tan espléndida como en lo científico y técnico".

CONSTITUYE un hecho tan importante que acaso no podamos alcanzar toda la trascendencia de su significado.

Creo que es la culminación de una serie de acontecimientos científicos producidos en los últimos treinta años, desde el descubrimiento de la utilización de la energía nuclear, que abre una nueva época en la vida de la Humanidad.

Lo que hemos de procurar es que esta nueva época que empieza hoy, sea también en lo espiritual y moral, tan espléndida como en lo científico y técnico y los hombres comprendan que ya han de comportarse sin odios, sin egoísmos y sin violencias, pues de lo contrario el tremendo poder científico a que se ha llegado, sería catastrófico para la Humanidad.

Ante el trascendental acontecimiento vivido ayer por la Humanidad, de la llegada del hombre a la Luna, PATRIA ha querido reflejar el pensamiento de un grupo reducido de personalidades de la ciudad --no ha habido tiempo para ampliar el número de consultados-- y en la que éstos aparecen, no con la oficiosidad de los cargos de algunos de ellos, sino simplemente como hombres cultos de nuestro tiempo, interesados vivamente por el futuro, que ahora abre nuevos sorprendentes cauces. A nuestra pregunta: "¿Qué opina usted de este primer alunizaje, y su influencia en el futuro?", contestan con todo interés:

Espero, sin embargo, con sincera fe, que el progreso científico sea soporte del espiritual y la Humanidad mejor en ambos sentidos, acercándose cada vez más a Dios, que sigue siendo el principio y el fin de todas las cosas. También debemos sentir una sincera y noble gratitud hacia la nación norteamericana, que no ha regateado esfuerzo para conseguir esta victoria de la Humanidad y hacia los bravos astronautas que en esta epopeya han representado a todos los hombres.

SRTA. ELENA MARTIN VIVALDI:



"No creo en la desmitificación de nuestra Luna, por más que el hombre haya puesto, materialmente, el pie en ella".

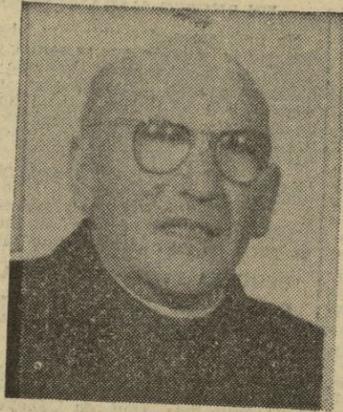
LO primero que he sentido y siento, como ser humano, es mi gran admiración por estos tres héroes, porque, aunque parece paradoja, en esta conquista de la Luna y el espacio, el hombre ha vencido a la máquina. Los griegos nos enseñaron que "el hombre es la medida de todas las cosas, de las que son en cuanto que son, y de las que no son en cuanto que no son"; por esto pienso que, aún cuando no hubieran conseguido su objetivo siempre sería un triunfo del hombre esta aventura espacial. Me es difícil prever la influencia que este alunizaje tendrá para el futuro, ya que científicamente no estoy capacitada para opinar.

Respecto a la poesía, no creo en la desmitificación de "nuestra luna". Precisamente porque la Luna ha sido siempre un mito, una simbología de todo lo que es una ilusión, un algo lejano e inalcanzable, está fuera del tiempo y de la realidad, y, por más que el hombre haya puesto, materialmente, el pie en ella, seguirá dando motivos de inspiración a todos los poetas sencillos, que quieren alcanzar ese más allá de lo real, y seguirá dando emoción y color a sus versos, poniendo un brillo de lumínica inquietud en sus poemas. Porque siempre habrá una "luna de los poetas".

DON VALENTIN RUIZ AZNAR:

"Mejor sería remediar tanta miseria espiritual y material, fruto del brutal antagonismo ente los pueblos".

DE este primer alunizaje, fruto enmascarado de la competición técnica de los dos colosales que hoy dominan al mundo, opino que poco provecho trascendente puede sacar la Humanidad. Pues, ni siquiera nos proponemos como fin remoto la gloria externa de Dios, si bien ésta se logra de rechazo. En lo que concierne a su influencia en el futuro, supuesta la premisa que antecede, es



bien difícil de prever. Conviene no olvidar a Dios desde antiguo "resiste a los soberbios". Estoy, pues, con los que piensan --ique no son pocos!-- que mejor le fuera a esta Humanidad, ma'trecha que pensase en promover, mejor, remediar, tanta miseria espiritual y material fruto, precisamente, del brutal antagonismo, hoy reinante, entre los pueblos.

DON JOSE LUIS PEREZ SERRABONA:

"Sobre todo, pienso que lo que sea investigar por los cielos es acercarse al Cielo mismo".

CADA vez que pienso en este alunizaje (la palabra no me gusta), me convenzo de cuán pequeño es el hombre y qué grande es Dios. No sé, acaso sea algo elemental, pero es lo primero que se me viene a la cabeza. Luego veo que el deseo de ver y conquistar cosas y tierras nuevas no decae. Y también me surgen dudas de muchas cosas relacionadas con la Luna. ¿Habrá vida? ¿No habrá vida? La gran duda.

En el futuro esto puede servir para que los hombres en su deseo de buscar "tierras" nuevas cesen en sus luchas y discordias. Y, sobre todo, pien-



so que lo que sea investigar por los cielos es acercarse al Cielo mismo. A lo mejor, sin darnos cuenta, nos acercamos más y más a Dios.

DON MANUEL DE LA HIGUERA ROJAS:

"¿No habrá subyacente e inconsciente en este acontecimiento del alunizaje, un reto a la Divinidad?"

—El primer alunizaje significa que el hombre, que determinados hom-

bres, van a poner su planta en el cuerpo astral. Esto traerá consigo un distinto tratamiento del espacio exterior, hasta ahora tema de estudio y de experiencia científicos puros, y a partir de este momento, maravillosamente excepcional, campo de ejercicio de las superpotencias terrestres que van a trascender de sí y de su actual marco planetario para medir sus fuerzas más allá de la Tierra.

Pero la Tierra mismo no quedará al margen de la hazaña sino, por el contrario, ligada a sus consecuencias. Es previsible que cada una de las superpotencias en la liza van a incre-



mentar hasta el máximo su autoconciencia de poder, lo que en esta era tecnológica supondrá el que ambas se estimen sujetos únicos de la historia. En tal caso, es fácil presuponer que los demás, los que no son potencias tecnológicas de tal grado, serán tratados como meros objetos de la historia.

Irrumpe, pues, una nueva etapa de la modernidad, con todo lo que una etapa así lleva consigo. La pretendida modernidad comenzó, la pretendida gran misión terrenal de descubrir el mundo físico absorbió todas las fuerzas del alma y del espíritu. El hombre culto se hizo escéptico y su concepción de la vida tendió a ser antropocéntrica. Y cabría preguntarse ahora, si no habrá, subyacente e inconsciente, en este acontecimiento del alunizaje y de otros acontecimientos que habrán de venir después, un reto a la Divinidad.

En todo caso, sería deseable que los hombres responsables del futuro destino del mundo valoraran el que los demás hombres, que son precisamente sus prójimos, están necesitados de tratamientos y de auxilios distintos de los resultantes de la religión en que esos dirigentes efectivamente creen: la nueva religión del poder político y del poder económico.

DON ENRIQUE MARTINEZ CAÑAVATE:

"Creo que el futuro debe ser unión entre todos los países de la Tierra, de unión también entre todos los hombres".

ME parece maravilloso que las generaciones presentes de la humanidad hayan podido presenciar este acontecimiento que ha sido aspiración desde el principio de los tiempos, lo que alcanza aún mayor valoración desde esta provincia que fue donde se inició la gesta del descubrimiento de América.

Creo que el futuro debe ser unión entre todos los países de la tierra, los de todos los continentes, los de nuestra Europa en sí; de unión también entre todos los hombres de nuestra nación y de todas las personas de nuestra provincia, para ir a una acción conjunta de nuevas realizaciones que hagan mejores a todos los habitantes de nuestro planeta para trabajar por un mun-



do en paz y más próspero que nunca, ga totalmente desterrar las actuales desigualdades.

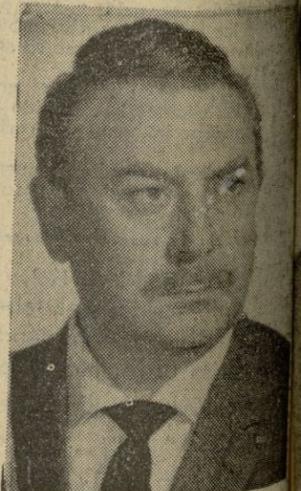
DON MANUEL MALDONADO RODRIGUEZ:

"Como el pintor ante un lienzo en blanco, estamos en el momento en que creamos lo que antes era sólo fantasía o ensueño".

EL alunizaje del hombre es uno de los más impresionantes acontecimientos que para mí es el momento por el hecho de vivirlo.

Nos adentramos en una nueva era en la Cósmica, en la que no solamente los científicos cambiarán el panorama de sus conocimientos, sino que hasta los artistas tendrán que adaptarse y adecuar sus técnicas. Como pintor, para mí la aventura del "Alunizaje" tiene algunas atracciones estéticas. A semejanza del artista que pinta sobre el caballete con el lienzo blanco, estamos en el momento en que vamos a concretar lo que antes era sólo fantasía o ensueño.

La influencia de la hazaña del hombre hacia el futuro, yo la veo también fuera de los límites de mi profesión, aparte de los aspectos generales. Llegada a los astros no cabe duda que proporcionará formas nuevas e inesperadas a la pintura. Uno de los aspectos a considerar, que nos sugiere el arribo a la Luna, es el de la nueva dimensión en el sentido del color, que por la falta de atmósfera en el



tro satélite, debe de producirse allí un cambio fundamental en el conocimiento que tenemos de la luz, y en su interpretación. Se producirá una nueva física del color, que será un paso más en ese camino en que los científicos descubrieron nuevos horizontes de sus conocimientos sobre la descomposición de la Luz-Espectro, y que después los impresionistas, en su pintura, buscaron el más feliz término.

DON JUAN DE DIOS LOPEZ GONZALEZ:

"Sólo queda pedir que la inscripción de la placa conmemorativa en Paz en nombre de todos la Humanidad, se cumpla".

EN mi opinión, y mentalidad cristiana, este primer alunizaje constituye el hecho de mayor trascendencia para toda la humanidad, después del nacimiento de Cristo. Es una empresa que debe servir de ejemplo al mundo actual, y muy especialmente

(Pasa a la página siguiente)

Las personalidades granadinas opinan sobre la llegada del hombre a la Luna

(Continúa de la página anterior)
 a España, pues su éxito es el merecido de una colaboración esforzada y sabiduría entre un selecto y numeroso equipo de hombres, a fuerza de sacrificios y re-



dustrial, verdaderamente fuera de todo lo común.

Quizá venga a enturbiar la limpia hazaña de los astronautas el hecho de que sus vuelos están condicionados por políticas nacionales egoístas y faltas de visión global. Y siempre queda la duda de si el tremendo gasto que supone los vuelos no será una válvula irracional de una economía capitalista, que cada día encuentra más difíciles sus mercados y que a toda costa quiere mantener su condición a base de egoístas subvenciones soportadas por la comunidad.

D. FRANCISCO MONTOYA RICO:

"Que la sorprendente carrera de las experiencias astronáuticas no sea sólo competencia de poderío, o simplemente de vanidad".

TODOS hemos vivido el asombro de esta aventura única, sorprendente no sólo por haber el hombre iniciado la llegada a otros astros, sino tam-



bién por el hecho de poder contemplarla en los propios domicilios, siendo testigos personales del acontecimiento.

Respecto a su futura influencia en la vida de la Humanidad, sería de desear que no significara la llegada a la Luna un acrecentamiento de la pugna de las grandes potencias para conquistar mayor poder político o económico.

Es hermoso pensar que gracias a las grandes innovaciones que nos va presentando la ciencia, la Humanidad puede beneficiarse en los amplios campos de la hermandad pacífica. Y que con esta idea se sigue la sorprendente carrera de las experiencias astronáuticas, y no como competencia de poderío, o simplemente de vanidad. Esperemos que de hechos tan trascendentes como el que hemos contemplado en la pacífica madrugada española, se recojan frutos valiosos en los terrenos esperanzados de la cultura y el progreso.

DON MIGUEL RODRIGUEZ ACOSTA:

"La llegada del ser humano a la Luna es la proeza más espectacular que la ciencia y el poder de un país han podido ofrecer.

La llegada del ser humano sobre la superficie de la Luna es la proeza más espectacular y sugestiva que la



ciencia y el poder de un país ha podido ofrecer al mundo moderno.

Con tal éxito se pone en evidencia, paralelamente y por contraste, la incapacidad de estos países poderosos responsables, para solventar los dramáticos problemas que azotan secularmente al hombre sobre la Tierra. La guerra de los pueblos y de las razas, el hambre y la miseria siguen siendo monstruosas realidades que atenazan la justa y universal aspiración de la paz.

La influencia que se deriva de esta conquista en concreto, se proyectará evidentemente en una amplia dimensión sobre el acontecer humano. Pero de directrices y aprovechamientos imprevisibles como la historia nos muestra repetidamente y por razón de la propia esencia de la investigación científica.

DON LUIS ROJAS BALLESTEROS:

"La vida en el Espacio tiene una importante característica: la suspensión del tiempo. Es posible que un fin de semana en él tenga especiales virtudes terapéuticas".

A increíble hazaña, sólo por los portos imaginada, ha tenido realidad. El momento es de una estremecedora grandeza a la que el hom-



bre llegó a causa de su condición trascendente. Los animales se mueven en un círculo secularmente previsto y limitado. Este espíritu de salida culmina hoy en el moderno astronauta, espíritu que es tanto como conocimiento para el que el hombre fue hecho a imagen y semejanza de Dios. Por ello el conocimiento es en sí inagotable, pues el hombre es una incesante creación por la que está constantemente empujado a sobrevalar el fango de la animalidad sobre el que está inserto, pues lleva en sí un gen creador, oculto en profundos

hontanares que escapan al control de la consciencia, ¡Es su destino!

Pero estas sublimes arrancadas no tienen lugar sin el pago de su correspondiente tributo. La proyección al futuro está llena de víctimas. Por esos estos grandiosos despliegues humanos resultan incomprensibles para los timoratos y los calculadores de su propia seguridad mundana. También Colón fue diagnosticado de loco. Nuestra época es de acrecentamiento y poderío, el empequeñecimiento de los cortos de ánimo se acentuará ante los despliegues de la Historia cuyas páginas están llenas de sabiduría, pero su color no deja de ser apagado, mientras las hojas del incierto futuro son verdes y agrias como la fruta no sazónada. Por eso el hombre en su más alta grandeza adquiere un halo de exquisita humildad.

El miedo al futuro fue siempre neurotizante para el hombre autoasombrado de sus hazañosas producciones y en el que surte sus efectos el vértigo. También el ferrocarril produjo pánico en sus comienzos y bien especificadas Neurosis, así fueron aquellos incipientes vuelos de los globos de nuestra niñez, eran las primeras pruebas de vencimiento de una gran fuerza de la Naturaleza. Lo que hoy nos llena de asombro y hasta estupor será mañana de uso trivial.

La vida en el Espacio tiene una importante característica: la suspensión del tiempo. Así culmina el alejamiento de nuestro mundo inmediato, cesa el tiempo acuciante. Es muy posible que un fin de semana en él tenga para el mañana especiales virtudes terapéuticas.

Los héroes sonríen y sus esposas también



NEIL ARMSTRONG



MICHAEL COLLINS



EDWARD ALDRIN



Ellas son las esposas de Aldrin, Armstrong y Collins. Juntas, mirando al cielo, sonríen ante la empresa de sus esposos. Ellas esperan confiadas que la misión «Apolo» se desarrolle con toda normalidad. — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

El Jefe del Estado expuso al Consejo de ministros algunos aspectos sobre la declaración de sucesión

MADRID, 21 (PYRESA). — El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, recibió a las seis y cuarto de la tarde a los periodistas y comenzó su habitual ampliación a lo tratado en el Consejo de ministros con las siguientes palabras:

Señores, antes de hablarles de varios asuntos, ciertamente muy importantes, y por supuesto de los mil asuntos de trámite de un Consejo que cierra la temporada antes de las vacaciones, debo decirles que el Consejo de ministros de hoy comenzó con una exposición de S. E. el Jefe del Estado de determinados aspectos relacionados con la trascendental declaración que, en relación con el artículo 6 de la Ley de Sucesión, se dispone a hacer mañana ante las Cortes.

Y debo decirles a ustedes que pocas veces los que tenemos la honra de trabajar a su lado en el gobierno de la nación nos hemos visto más impresionados por la grandeza histórica de su figura, por la serenidad de su mente, por su profundo patriotismo, por su extraordinaria generosidad y clarividencia; pero, sobre todo, por ver en qué forma ha sido capaz de culminar el proceso de los treinta años de la paz de España, de los treinta y tres años de la difícil singladura, en la cual, con pulso seguro, desde el Alzamiento nacional, el 18 de julio de 1936, ha sabido dirigir los destinos históricos de España.

Para los que hemos visto transcurrir, en distintas capacidades, el tiempo de esta generación, que equivale quizás a un evo, a un ciclo histórico entero, de otras eras históricas menos aceleradas (piensen que en este tiempo hemos vivido la segunda guerra mundial, la aparición del tercer mundo, el Concilio Vaticano II, o, esta misma madrugada, presenciando al hombre poner su planta en la Luna y ver en qué forma, en que tantas cosas han sufrido el empuje de los tiempos, nuestra Patria no solamente ha sabido estar a la altura de ellos, sino superar retrasos de un siglo y ponerse en forma a todos los eventos) era el orle una verdadera satisfacción y, como digo, un reiterado motivo de admiración.

Lo cierto es que si en este mismo año hemos enterrado definitivamente los restos de las viejas divisiones y hemos puesto final a nuestra última guerra civil, en estos días se van a poner las piedras definitivas que, sobre el pasado histórico, gracias al presente brillantemente realizado, nos abre un futuro claro y esperanzador.

A las palabras de S. E. el Jefe del Estado contestó, en nombre del Gobierno, con palabras de gratitud y felicitación, llenas de emoción, el vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco.

HACIENDA

A continuación, el señor Fraga pasó a referirse a los acuerdos del Consejo. Dijo que a propuesta del ministro de Hacienda, el Gobierno acordó remitir a las Cortes el proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para el bienio 1970-1971.

El total de créditos presupuestarios para el próximo ejercicio es de 309.757,7 millones de pesetas, lo que significa un aumento del 13,9 por ciento sobre los créditos iniciales de 1969, porcentaje de crecimiento inferior al del último quinquenio, ya que en 1966 fue del 23,4 por ciento, en 1967 del 21 por ciento, en 1968 del 16,4 por ciento y en 1969 del 14,2 por ciento.

Los gastos corrientes ascienden a 207.030 millones y los de capital a 102.727 millones. Ello significa que una tercera parte del total del presupuesto se destina a gastos de inversión.

Conviene subrayar que los créditos destinados al ministerio de Educación y Ciencia —4.665 millones— superan por vez primera en el presupuesto español a los de cualquier otro ministerio.

LA APORTACIÓN DE NAVARRA

El señor Fraga dijo más tarde que el decreto-ley aprobado a propuesta del ministro de Hacienda, por el que se fija la aportación de Navarra al sostenimiento de las cargas generales de la nación y se armoniza su peculiar régimen fiscal con el general de España, viene a sustituir a la ley de 8 de noviembre de 1941, vigente hasta ahora.

Los años transcurridos desde esa fecha y la necesidad de acomodar dicho régimen a las nuevas realidades económicas del país y a las directrices fundamentales que han introducido la ley de reforma tributaria de 11 de junio de 1964, y la de modificaciones tributarias de 30 de junio de 1969, han aconsejado la urgente revisión de la ley de 1941.

La aportación de Navarra a las cargas generales del Estado estará constituida desde ahora por tres componentes: un cupo fijo, tradicional en anteriores convenios, que asciende a 230 millones de pesetas, frente al actual de 21 millones; un cupo por impuestos indirectos, que se fija inicialmente en 390 millones de pesetas y que se revisará anualmente de forma automática; y una contribución al costo de la desgravación fiscal por exportaciones, también de cuantía variable cada año, cifrada para el primero de su vigencia en ochenta millones de pesetas. Puede considerarse también como una aportación de los contribuyentes de Navarra al sostenimiento de las cargas públicas del Estado, la cantidad del impuesto que grava la gasolina supercarburante y el impuesto especial sobre el petróleo y sus derivados, exigido e ingresado en el Estado a través del monopolio por consumos

Se remite a las Cortes el proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para el bienio 1970-71

POR VEZ PRIMERA LOS CREDITOS DESTINADOS AL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA REBASAN A LOS DE CUALQUIER OTRO DEPARTAMENTO

realizados en aquella provincia y que fue en 1968 de 365 millones de pesetas.

En conjunto, la aportación de Navarra, por los conceptos antes citados, al presupuesto del Estado asciende, en principio, a 1.065 millones de pesetas, cuyo importe se habrá de acomodar anualmente a las variaciones experimentadas por los componentes no fijos del cupo. Todo ello con independencia de la recaudación que se obtiene por distintos conceptos en la Delegación de Hacienda de la referida provincia.

La nueva disposición contiene un conjunto de normas que regulan el marco jurisdiccional y representan una indudable actualización y mejora de la técnica administrativa, configurando, en suma, un régimen tributario coherente

en sus normas sustantivas con el actual sistema fiscal general de la nación.

El señor Espinosa Sanmartín destacó finalmente ante el Gobierno que aun cuando las negociaciones habían durado varios años, a causa de la complejidad técnica de las materias, creía un deber suyo resaltar que a lo largo de las mismas se había sostenido un diálogo sincero y abierto en el que los representantes de Navarra supieron mantener con nobleza y tesón sus puntos de vista, pero dando en todo momento pruebas de su bien probado patriotismo.

ELEVACION Y UNIFICACION DEL TIPO DE REDESCUENTO

Asimismo, continuó el señor Fraga, el Gobierno dio su conformidad a una or-

Fueron nombrados doce delegados del ministerio de Agricultura en provincias

MADRID, 21. (CIFRA). — Referencia de lo tratado en el Consejo de ministros celebrado hoy en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe de Estado:

Presidencia del Gobierno. — Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley concediendo el derecho a ingreso, con plaza de gracia, en las Academias militares, a los nietos varones del capitán de ingenieros don Félix Arenas Gaspar. Decreto por el que se dispone se proceda a la rectificación del censo electoral. Decreto sobre entrada en vigor de la ley general del servicio militar y su reglamento. Inversiones del capital extranjero. Expedientes de planes provinciales. Expedientes de trámite.

Asuntos Exteriores. — Informe general sobre política exterior. Decreto por el que se crea la representación consular y comercial de España en Varsavia. Concesión de beneplácito a varios jefes de Misión extranjera.

NOMBRAMIENTOS JUDICIALES

Juticia. — Decreto por el que se promueve a magistrado de la Sala tercera del Tribunal Supremo a don Luis Vacas Medina. Decretos por los que se designan presidentes de las Audiencias provinciales de León, Tarragona y Gerona a don Gumersindo González Gutiérrez, don José María de Mesa Fernández y don José de la Torre Ruiz, respectivamente. Decreto de personal judicial. Combinación judicial. Orden sobre la rehabilitación en su cargo de un juez de Primera Instancia. Expedientes de libertad condicional, de extradición, de indulto, de nacionalidad española, de títulos nobiliarios y de cambio de apellidos.

Ejército. — Decretos de personal. Expedientes sobre asuntos propios del departamento.

Marina. — Decreto por el que se modifica la denominación de los oficiales generales del Cuerpo de Intendencia de la Armada. Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del departamento.

DON SANTIAGO PARDO CANALIS, PRESIDENTE DEL BANCO DE CREDITO AGRICOLA

Hacienda. — Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para el bienio económico 1970-71. Decreto-ley por el que se fija la aportación de Navarra al sostenimiento de las cargas generales de la nación y se armoniza su peculiar régimen fiscal con el general del Estado. Decreto por el que se aprueba la instrucción general de recaudación y contabilidad. Acuerdo elevando y unificando en el 5,50 por ciento el tipo de redescuento del Banco de España. Decreto por el que se amplían las facultades de los interventores delegados para el ejercicio de la fiscalización crítica de las obligaciones o gastos. Decreto por el que, en cumplimiento de sentencia del Tribunal Supremo, se asigna coeficiente multiplicador del sueldo a varios funcionarios. Decreto por el que se modifica el coeficiente multiplicador asignado a las plazas no escalafonadas de maestros de Enseñanza Primaria. Decreto por el que se da cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 27 de la ley 194-1965. Acuerdo por el que se aprueba el plan financiero para 1969 del FORPPA. Decreto por el que se nombra presidente del Banco de Crédito Agrícola, a don Santiago Pardo Canalís. Expedien-

tes sobre asuntos propios del departamento.

Gobernación. — Información sobre asuntos del departamento. Acuerdos por los que se reconoce como "de utilidad pública" distintas asociaciones asistenciales españolas. Acuerdo sobre período liquidatorio de los organismos de este ministerio suprimidos por el decreto de 19 de agosto de 1967. Expediente por el que se autoriza al Ayuntamiento de Villarta de San Juan (Ciudad Real) para adoptar su escudo heráldico municipal. Expediente por el que se concede el tratamiento de excelentísimo al Ayuntamiento de Sagunto (Valencia). Expediente por el que se declara de urgencia, a efecto, de expropiación forzosa, la ocupación por el Ayuntamiento de Guiztriz (Lugo) de determinados bienes para la ejecución del proyecto de apertura de una calle al campo de la feria. Expedientes de obras de construcción de casas-cuartiles para la Guardia civil en distintas localidades de la Península. Expedientes relativos a instalación de nueva planta de los servicios de Correos y Telecomunicación de las sucursales de Camillas y Plaza Marqués de Vadillo, de Madrid. Expedientes por los que se autoriza la celebración de los respectivos contratos de suministros de los equipados necesarios para ampliación y mejora de centrales nodales y automáticas terminales, regionales o nacionales, de los servicios de Telecomunicación. Expedientes de personal y de trámite.

OPRESION DE PASOS A NIVEL EN SABADELL

Obras Públicas. — Decreto por el que se otorga a la "Compañía Metropolitana de Madrid" la concesión de la explotación de la línea Calizo-Ventas. Expedientes: Entre otros el que autoriza el contrato para la ejecución de las obras comprendidas en el "proyecto de supresión de pasos a nivel en Sabadell" y los referentes a la ejecución de las obras comprendidas en el "proyecto de puesta en riego del resto de la zona regable de la margen izquierda del río Muga" y en el "proyecto de acequias, desagües y caminos del sector quince del plan coordinado de obras del canal del Cinca.

Educación y Ciencia. — Decreto sobre regulación del doctorado para graduados en escuelas técnicas superiores con arreglo al plan de estudios de 1964. Decreto por el que se regula el concurso de traslado de los maestros titulares de escuelas suprimidas. Decreto por el que se determina la titulación exigible para el ingreso en los Cuerpos de maestros y ayudantes de taller de Escuelas Aplicadas y Oficinas Artísticas. Decreto por el que se crean los Institutos nacionales de Enseñanza Media de La Laguna (masculino y femenino), Lérida (masculino), Santa Cruz de Tenerife (masculino), Segovia (masculino) y Teruel (masculino y femenino) y

don del ministro de Hacienda por la que se eleva y unifica el tipo de redescuento del Banco de España en el 5,50 por ciento.

El señor Espinosa informó al Consejo de ciertos retrocesos en los tipos de interés —que en general no superarán el 0,50 por ciento— aplicables a determinadas operaciones activas y pasivas del sistema crediticio. Se introducen, además, sustanciales mejoras estimulando la competencia bancaria, de forma que el régimen vigente de tipos mínimos para las operaciones activas de la Banca se convierten ahora en tipos máximos, no sólo para los intereses, sino también para las comisiones. Los Bancos deberán asimismo establecer tipos preferenciales inferiores a los máximos, para aquellos sectores o actividades de mayor interés.

Con la finalidad de favorecer la financiación a medio y largo plazo de las empresas, se autoriza a la Banca comercial para conceder préstamos por plazo superior a los dieciocho meses sin necesidad de recabar autorización especial.

Según acabó manifestando el minis-

tro de Hacienda al Gobierno, las nuevas condiciones en que se fijan los créditos, de forma que los máximos de interés y comisiones que cobran las entidades de crédito, han de ser conocidos previamente y publicados en el "Boletín Oficial del Estado".

Se trata, en definitiva, de integrar el régimen actual de tipos de interés en un sistema armonizado en un sistema armónico, basado en el tipo de redescuento del Banco de España.

El ministro de Hacienda, por su parte, dio cuenta de que se había dado la cuenta general del Estado para el año 1968 al Tribunal de Cuentas del Reino, con lo que se encuentra el indicado servicio.

OBRA PUBLICAS

Entre los diferentes asuntos del departamento, dijo el ministro, por su importancia el decreto-ley que se otorga a la "Compañía Metropolitana de Madrid" la concesión de explotación de la línea Calizo-Ventas. Próximas a terminarse las obras de infraestructura de dicha línea se necesitará el establecimiento de una nueva estructura y disposición de la explotación, siendo necesario el criterio establecido en el decreto-ley de 2 de septiembre de 1967 que la concesión se otorgue a la entidad que actualmente explota la línea metropolitana, con el fin de seguir por dicha explotación en la totalidad de la red a normalizadas. La concesión se otorga por plazo de 60 años transcurridos de los revertirá al Ayuntamiento de Sabadell.

Figura asimismo en materia de transporte la autorización de la obra para a ejecución de las obras comprendidas en el "proyecto de pasos a nivel en Sabadell". Finalmente, entre los expedientes de obras hidráulicas, merece destacar la autorización del contrato de ejecución de las obras comprendidas en el "proyecto de puesta en riego del resto de la zona regable de la izquierda del río Muga (Gerona) un importe de 280.000.000 de pesetas referente al "proyecto de acequias y caminos del sector XV plan coordinado de obras del canal Cinca (Huesca).

El ministro de Educación y Ciencia informó sobre diversas cuestiones planteadas con su departamento de distintos niveles de enseñanza. De un modo esencial dio cuenta que, en este primer semestre de inversión de las provincias de las para construcción de escuelas alcanza la cifra de mil sesenta y tres millones cuatrocientos mil pesetas total de aulas construidas de mil noventa y cinco y el número de viviendas para maestros mil cincuenta y cinco.

Las provincias que han efectuado mayores inversiones son Burgos, Burgos, Cádiz, Alicante, Jaén, Murcia, Asturias, Sevilla y Madrid.

También informó del total invertido en mobiliario y material didáctico alcanza la cifra de 94.831.906 pesetas. Igualmente señaló que se habían adjudicado a diversas empresas material didáctico por un valor de setas 148.500.000.

Finalmente destacó la importancia de la obra de la Escuela Normal Magisterio de Huelva, cuyo presupuesto es de 65.598.197 pesetas.

AGRICULTURA

Proyecto de Ley de Caza. — El ministro de Hacienda, dijo después el señor Fraga, aprobó el proyecto de Ley de Caza, acordando su remisión a las Cortes para la ulterior tramitación.

Transcurridos 67 años desde que promulgó en 1902 la vigente Ley de Caza resulta hoy necesario revisar preceptos adaptándolos a las condiciones actuales —tan profundas y diferentes de las imperantes al principio de siglo— con el fin de que el aprovechamiento de esta importante riqueza proporcione ventajas socioeconómicas y recreativas compatibles con su adecuada conservación y deseable fomento. El proyecto de Ley de Caza que el Gobierno ha decidido enviar a la consideración de las Cortes viene a llenar esta necesidad, dando, además, satisfacción al estado nacional de opinión que una inequívoca venía pronunciando a favor de un nuevo ordenamiento legislativo de nuestro sistema cinegético.

Entre otros asuntos destacados del señor Fraga, y en la parte correspondiente a su departamento, dijo que el decreto por el que se armonizan las condiciones administrativas técnicas del concurso de promoción técnica de la Isla Graciosa y a su vez sobre el comercio del libro de este año en que las exportaciones alcanzaron un 24,09 por ciento más que en 1967, y han sido superiores en más de cien por cien sobre las correspondientes a 1964.

El ministro dio cuenta, por su parte, de los distintos nombramientos dados en el seno del Consejo de Estado que firman el de don Luis Vaz de Sampaio, como presidente de la Sala I del Tribunal Supremo y de don Santiago Pardo Canalís, como presidente del Banco de Crédito Agrícola, cargo que ocupó hasta su jubilación el ex ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas.

NO ES FACIL QUE ACABE LA «GUERRA DEL FUTBOL»

LOS BUENOS PROPOSITOS HONDUREÑOS ESTAN CONDICIONADOS A LA RETIRADA DE TROPAS SALVADOREÑAS

EN LA PROXIMA MADRUGADA TERMINA EL PLAZO DADO POR LA O.E.A AL AGRESOR

TEGUCIGALPA, 21. (Crónica del enviado especial de "Fyres" DIEGO CARCEDO).—Cuarenta y ocho horas después del alto el fuego decretado por la OEA los combates en la frontera de Honduras y El Salvador se suceden con la misma intensidad. Los de abandonar los territorios conquistados, los soldados salvadoreños han penetrado más en territorio enemigo.

El cese oficial de hostilidades comenzó el viernes a las diez de la noche. Durante algunas horas apenas se oyeron disparos en los principales frentes, pero la mañana del sábado se desencadenó nuevamente la lucha cerca de Ocotepaque. Según las autoridades salvadoreñas, violaron el fuego los hondureños lo cual no quiere decir nada puesto que el Gobierno de Tegucigalpa afirma exactamente lo contrario.

Treinta corresponsales extranjeros comprobaron sobre el propio terreno que los cañonazos salvadoreños cayeron de sorpresa una vez más a los hondureños, dispuestos—como han reiterado esta mañana— a seguir cumpliendo la promesa de cese el fuego. Observa-

dores militares de Guatemala, Costa Rica, Nicaragua, Estados Unidos, Ecuador, República Dominicana y Argentina, recorren los frentes.

Las tropas salvadoreñas continúan ocupando la ciudad de Nueva Ocotepaque, capital del departamento (Murieron en las ocho horas que duró el asedio, unas mil cuatrocientas personas). El sábado—primer día de alto el fuego— invadieron Valladolid, de 300 habitantes; Guarita, de 600 y San Juan Jumigal, pequeña aldea del departamento de Lempira. Las guarniciones de Mapulaca y La Virtud, lograron resistir. Permanecen rodeados Tambla, Tomala y Cololaca.

En la madrugada del domingo, un obús salvadoreño destruyó la gasolinera de Labor, donde permanece el Estado Mayor de las fuerzas hondureñas que luchan en el frente de Ocotepaque. En este sector fueron recogidos el sábado, del lado hondureño, veinte cadáveres. Cinco soldados hondureños cayeron prisioneros y otro, hallado cuando agonizaba, falleció en el hospital de campaña de Santa Lucía.

Los miembros de la Comisión de la OEA regresaron a Tegucigalpa después de haber permanecido algunas horas en San Salvador. El presidente del grupo, embajador Sevilla Sacasa, se mostraba menos eufórico que el viernes, cuando anunció—quizás con demasiado optimismo, como señaló en su crónica— el final de la guerra. Acusado por los periodistas reconoció que el canceler salvadoreño no se muestra dispuesto a que las tropas de su país retornen a las posiciones primitivas.

Esto quiere decir que la guerra continuará, porque todos los buenos propósitos de paz que los hondureños repiten, van condicionados siempre a la retirada de las fuerzas salvadoreñas de las zonas ocupadas. El plazo concedido por la OEA para la retirada de las tropas finaliza el martes a las diez de la noche—cinco de la mañana, hora española— Haorá que esperar ese momento en que, a la vista de la situación, la OEA tendrá que decidirse entre enviar las fuerzas interamericanas de paz o declarar agresor a El Salvador. Esto último le abriría las puertas de mercado internacional de armamentos a Honduras.

CONTINUA EL INTERCAMBIO DE DISPAROS

TEGUCIGALPA, 21. (EFE).— En tres puntos de la frontera bélica hondureño-salvadoreña, en el interior del primer país, prosigue el intercambio de disparos, entre los dos ejércitos, cuando se cumplen casi cuarenta y ocho horas de la orden de alto el fuego, impartida por la O.E.A., informa la Oficina de Prensa de la Presidencia.

La Oficina de Prensa señaló que cerca de San Antonio Copan y Mapuyaca, las tropas de El Salvador habían proseguido su intento de penetración, dando lugar a choques armados. Estas acciones se sitúan entre diez y treinta kilómetros dentro de la República hondureña, zona sureste. En ese mismo lugar se produjeron choques durante todo el día de ayer, al proseguir avanzando, las tropas salvadoreñas. En la localidad de Labor fue volada, de madrugada, una gasolinera mediante el disparo de un obús. Se informó también que no menos de treinta soldados salvadoreños fueron capturados en las últimas veinticuatro horas. El Gobierno de Tegucigalpa informa ha presentado formal denuncia ante la Comisión de la O.E.A. por violaciones de cese el fuego dada por ese organismo el pasado día 18, ocurridas en San Antonio Copan y Mapuyaca, departamento de Ocotepaque (la capital, Nuevo Ocotepaque, está en poder de El Salvador) y en el municipio de La Virtud, del departamento del Empira (zona central de la frontera común).

En los demás frentes en las fronteras Este y Sureste, no se tiene noticia que se hayan producido incidentes armados. En toda la zona, el Ejército salvadoreño ha entrado varios kilómetros, siendo su punto más avanzado en la parte occidental, donde se internaron por espacio de 30 kilómetros, hasta cerca del pueblo de Labor. Entretanto los observadores militares de la O.E.A. siguen llegando a esta capital hasta ahora, únicamente dos grupos han sido destacados a la zona bélica: uno cerca de Labor y otro en El Amatillo, en el extremo Este de la frontera.

Hoy se situarán en todo el frente los demás observadores militares que, en número de 25, se encuentran en Tegucigalpa y San Salvador. De estos observadores cuatro, dos argentinos y dos ecuatorianos, están en la capital salvadoreña. Por último, el Gobierno de Tegucigalpa ha desmentido la acusación salvadoreña de que tropas de Honduras habían atacado ayer El Salvador, en los departamentos de Lencinas y Cabanas.

Talla románica de la Virgen, del siglo XII ó XIII

Identificada por "Misión Rescate" en la provincia de León

Una nueva talla románica de la Virgen del siglo XII o principios del XIII, ha sido identificada como tal, por el grupo de "Misión Rescate" número 430, de la escuela nacional mixta de Santa Colomba de las Arriadas, en la provincia de León.

La imagen, que se mantenía oculta en la sacristía de la iglesia por temor a una eventual desaparición, estaba considerada como una reproducción de Santa Ana con la Virgen niña en brazos. Está tallada en madera, conservando su policromado original y tiene serrada la parte que corresponde a la corona.

Los expertos de Bellas Artes han confirmado el carácter inédito y no catalogado de la talla, que constituye la "Misión Cumplida" número trece de la actual campaña del programa conjunto de R. N. E. y IVE.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

Granada vivió emocionada el gran momento

El hombre, la Humanidad entera ha vibrado de emoción hoy cuando la Luna ha quedado a sus pies. Granada ha seguido también este momento histórico a través, claro está, del cordón umbilical de la televisión.

En la noche calurosa, y debido a la incertidumbre en cuanto a la hora de recibir en la pequeña pantalla las primeras imágenes desde nuestro satélite, muchas, pero muchas ventanas de nuestros edificios, abiertas para captar un poco de aire fresco en una noche cálida, característica de verano, estaban iluminadas por el resplandor azulado de las pantallas televisivas. Había impaciencia por presenciar el gran espectáculo del hombre en la Luna. La noticia del siglo no ha quedado sin tener sus espectadores granadinos. Entre cigarros, copas y comentarios de todo género, muchas personas se sintieron parte integrante de la agradable e instructiva tertulia que a esas horas ofrecía Televisión, entre Jesús Hermida desde Houston, y desde Prado del Rey, Jesús Álvarez, el doctor Miravilles y el padre Sobrino, S. J.

Por cierto que se pudo oír, y meditar—la noche estaba para eso— el comentario del padre Sobrino, quien con la Biblia en la mano leyó el principio y el final de ella donde la palabra de Dios habla precisamente de la Luna primero, creada por el Ser Supremo como lumbrera que está por encima del hombre para alumbrar sus noches y al final, para quedar bajo el pie del ser humano. Toda una crónica del suceso, como dijo el corresponsal de TV en Norteamérica, Jesús Hermida.

Al llegar las imágenes primeras fue un profundo silencio en las desiertas calles de la ciudad y el solo resplandor de las ventanas de los muchos granadinos de esta noche histórica. Así recibió Granada la noticia del siglo.

Luego, fue maravilloso presenciar desde nuestros hogares los paseos de Aldrin y Armstrong alrededor del módulo lunar, desde Granada, desde nuestras propias casas.

Granada ha vivido, emocionada, junto al mundo entero, esta gesta del hombre que marcará un hito en la historia de la Humanidad.

Nixon telefoneó a Armstrong y Aldrin a la Luna

"EL CIELO SE HA CONVERTIDO EN PARTE DEL MUNDO DEL HOMBRE", les dijo el presidente

"ESPERO QUE NO ME CARGUEN LOS GASTOS DE ESTA CONFERENCIA", comentó al colgar el auricular

WASHINGTON, 21 (EFE).— El texto de la conversación telefónica sostenida en la madrugada de hoy entre

POMPIDOU FELICITO A FRANCO

Con motivo de la festividad del 18 de julio

PARIS, 21. (EFE).— El presidente de la República francesa, Georges Pompidou, envió un telegrama al Jefe del Estado español, con motivo de la fiesta nacional española, según se hizo público esta mañana en París.

El telegrama dice así: «Con ocasión de la fiesta nacional de España, dirijo a Su Excelencia mis calurosas felicitaciones así como mis deseos más sinceros para su persona y la prosperidad del pueblo español».

PRESTAMO A LA HERMANDAD DE LABRADORES Y GANADEROS DE ALHAMA

MADRID, 21. (CIFRA).— Ciento ochenta y ocho millones doscientos siete mil pesetas es el monto del crédito que ha concedido el Comité ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola a diversas entidades de agricultores, según informa un portavoz del ministerio de Agricultura.

De ellos 19.800.000 de pesetas han sido concedidos a las hermandades de labradores y ganaderos de Sisonon y Albarba (Zaragoza), Fuenllana (Ciudad Real), Alhama de Granada, San Juan del Puerto (Huelva) y Trujillanos (Badajoz).

El resto, es decir, 168.407.000 pesetas a distintas cooperativas agrícolas y ganaderas de Carmona y otras de Albarba, Burgos, Santa Cruz de Tenerife, Toledo y Valladolid y a distintas empresas e industrias agrarias y de acción concertada del ganado vacuno.

EL HERMANO DE LUTERO KING, MUERTO EN UNA PISCINA

NUEVA YORK, 21. (EFE).— Ha sido hallado muerto en la piscina de su residencia de Atlanta, en Georgia, el reverendo A. D. King, único hermano del asesinado Martín Luther King, según noticias recibidas de Georgia.

El reverendo King contaba 38 años de edad. Se desconocen más detalles.

el presidente Richard Nixon, de los Estados Unidos y los astronautas del "Águila" o módulo lunar, Neil Armstrong y Edward Aldrin, es el siguiente:

NIXON.—"Hola, Neil y "Buzz" (Aldrin). Os hablo por teléfono desde la sala ovalada de la Casa Blanca. Y esta llamada, sin duda, tiene que ser la más histórica de las que se han hecho jamás. No puedo expresar los orgullosos que nos sentimos todos por lo que acabáis de hacer. Para todo norteamericano, este día tiene que ser el de mayor orgullo de todo el mundo, porque estoy seguro de que ellos se unen también a los norteamericanos y reconocen la inmensa hazaña que acabáis de lograr". "Por lo que habéis hecho, el cielo se ha convertido en parte del mundo del hombre. Y al hablabamos desde el mar de la Tranquilidad, nos inspiráis a redoblar nuestros esfuerzos para traer la paz y la tranquilidad a la Tierra. Por un momento de incalculable valor, en toda la Historia de la Humanidad, todos los habitantes de la Tierra son, realmente, un todo. En el orgullo que se siente por lo que habéis hecho y en que nos hallamos unidos en nuestras oraciones para que podáis regresar a la Tierra, sanos y salvos".

Armstrong, contestó: "Gracias, señor presidente. Es un gran honor y privilegio para nosotros estar aquí, representando, no solamente a los Estados Unidos sino a todos los hombres de paz de todos los países. Los hombres con interés y curiosidad y hombres con la visión para el futuro. Un honor para nosotros en poder participar en las aspiraciones".

Nixon.—"Gracias, otra vez y espero—todos nosotros esperamos— veros en el "Hornet" el jueves".

Aldrin, por su parte, dijo: "Lo esperamos así, señor".

Al colgar el presidente Nixon su teléfono, sonriendo, comentó:

"Sólo espero que no me carguen los gastos de esta llamada a mi cuenta". Añadió que "esa es, ahora, mi mayor preocupación", en lo que daba por sentado el éxito del regreso de los astronautas a la Tierra.

"GLORIA A DIOS EN LAS ALTURAS..."

Primeras palabras del Papa tras el alunizaje

CASTELGANDOLFO, 21. (EFE).— «Gloria a Dios en las alturas y paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad». Estas palabras evangélicas fueron las primeras que salieron de labios del Papa Pablo VI en el momento de presenciar, ante la pantalla televisiva, desde el Observatorio Astronómico Vaticano de Castelgandolfo, la llegada del módulo lunar a la superficie del satélite.

Referencia del Consejo de ministros

(Viene de la página anterior)

pase a las Cortes proyecto de ley de cauce. Decreto-ley prorrogando el plazo establecido por la disposición adicional primera de la ley 54-1968 de 27 de julio sobre ordenación rural. Decreto sobre composición y atribuciones de las Juntas provinciales comarcales y locales de ordenación rural. Decreto por el que se prorrogó hasta la terminación del segundo Plan de Desarrollo Económico y Social la posibilidad de acogense a los beneficios previstos para las industrias agrarias incluidas en sectores de interés preferente. Decreto de integración de determinadas comisiones interministeriales en el FORPPA. Decreto por el que se nombran delegados provinciales del ministerio de Agricultura: en Cuenca, a don José Derqui Ruiz; en Granada, a don Agustín Delgado Paniagua; en Huelva, a don Juan Amara Santoyo; en Logroño, a don José María Coiduras Garrahalaga; en Málaga, a don Ernesto Mira Herrera; en Navarra, a don Eugenio Narvaiza Arre; en Pontevedra, a don Emilio Elorza Aristorena; en Santa Cruz de Tenerife, a don Jorge Menéndez Rodríguez; en Tarragona, a don Gonzalo Morales Suárez; en Valencia, a don Juan Cabot Picornell; en Vizcaya, a don Ignacio Guerrero Nava; y en Zaragoza, a don José Lestao Camón. Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de: Gripan, San Román de Campazo y Santa Eulalia-Urbina de Basabe - Vianca - Mariñada (Álava); San Pascual (Ávila); Frias, Lencas, Madrigal del Monte, Montuenga, Toral de Aránza, Revilla Godos y Turcedilla del Monte (Burgos); Bachin de Hoy y arrasosilla de Huete (Cuenca); Cerezo de Mobernando, Cubillo del Sitio y Puebla de Belaña (Guadalajara); Pontcuberta (Orense); Matienzo (Santander); Fuenteantales (Sevilla); Gallegos de Hornija (Valladolid) y Burganes-Olmillos de Valverde (Zamora). Moción del FORPPA complementaria del decreto 993-69 de 28 de mayo, regulador de la campaña cerealista 1968-70 sobre autorización para exportar o destinar a pimientos 10,28 millones de Qms. de trigo. Moción del FORPPA sobre medidas para sostenimiento de precios de la producción de patata de media estación. Moción proponiendo la creación de una Comisión interministerial para el estudio de los problemas de carácter económico existentes en el sector forestal. Informe sobre asuntos varios del departamento. Expedientes de trámite.

INFORME SOBRE EL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DEL SURESTE

Secretaría General del Movimiento. Informe sobre solicitudes formuladas por un grupo de antiguos trabajadores de Guinea. Informe sobre viaje a Vizcaya y de su Consejo Económico Sindical. Informe sobre la primera Asamblea de sindicatos y sindicatos privados. Informe sobre los Consejos Económicos Sindicales del Sureste, Península y Huelva. Informe sobre la Asamblea de directores escolares celebrada en Barcelona. Informe de la Hermandad

Nacional de Labradores sobre el estado de los trabajos relativos a Layor (Toledo). Aire.—Decretos de personal, Mociones e informes sobre asuntos del departamento.

INFORME SOBRE EL MERCADO DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Comercio.— Acuerdo por el que se envía a las Cortes proyecto de ley sobre medidas a adoptar contra los atentados a la libertad de transporte marítimo internacional o a sus bases comerciales. Decretos de modificaciones arancelarias. Decretos de régimen de reposición. Informe sobre la situación del Mercado de productos alimenticios. Informe sobre el comercio exterior. Informe sobre movimiento de divisas. Informe sobre mercados monetarios internacionales. Propuesta sobre distribución de los derechos ordenadores correspondientes al sector de aceitunas de mesa.

INFORMACION Y TURISMO

Decreto por el que se aprueban las condiciones administrativas y técnicas del concurso de promoción turística de la Isla Graciosa. Decreto por los que se declaran centros de interés turístico nacional los complejos denominados "Callao Salvaje" (Adeje, Santa Cruz de Tenerife) y "Matalascañas" (Almonte, Huelva). Decreto por el que se nombra delegado del departamento en Guipúzcoa a don Francisco Javier Ortiz Felipe. Informe sobre comercio del libro en 1968. Mociones y expedientes de trámite.

VIVIENDA

Decretos declarando urgente la expropiación de terrenos para la construcción de grupos de viviendas en San Saturnino (La Coruña), y Almodóvar del Río (Córdoba). Decreto por el que se regula la repercusión de los valores protegidos en los proyectos de viviendas de protección oficial iniciadas con anterioridad a la entrada en vigor del reglamento de 24 de julio de 1968. Decretos sobre delimitación de los polígonos industrial y residencial de "Guadarranque" y "Aerouerto", respectivamente, situados en San Roque (Cádiz) y Sevilla. Decretos sobre fijación de precios máximos y mínimos de los polígonos "Zamarraga" y "Fontañán" situados en Zamarraga (Guipúzcoa) y Gernica, respectivamente. Acuerdo sobre creación del polígono industrial "El Portal" en Jerez de la Frontera. Acuerdo sobre adjudicación directa de parcelas en diversos polígonos a favor de diferentes comarcas de viviendas. Expedientes de gasto y convalidación de gasto. Informe sobre asuntos del departamento.

MINISTRO-COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informe sobre distribución de la renta en 1968. Informe sobre la situación económica al final del primer semestre de 1969. Informe sobre encuesta de salarios del Instituto Nacional de Estadística. (Primer trimestre de 1969). Informe sobre visita a Cuenca. Otros informes de carácter económico. Aprobación de 29 solicitudes pendientes para acogerse a los beneficios de los polígonos de desarrollo.

El gobernador civil, Don Agustín Delgado Paniagua, delegado provincial de Agricultura en Illora y Alomartes

INAUGURO OBRAS POR VALOR DE MAS DE VEINTIOCHO MILLONES DE PESETAS

Illora y Alomartes, su anejo, vivieron ayer una gran jornada con motivo de la visita del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento para proceder a las inauguraciones de unas obras que vienen a solventar unos problemas acuciantes para ambas poblaciones. El señor Gómez Jiménez de Cisneros iba acompañado por el sub-jefe provincial, don Sebastián Pérez Linares y consejeros del Movimiento.

A la entrada de Illora fue recibido por el alcalde de la localidad, don Eduardo Ruiz Delgado, quien le dio la bienvenida y presentó a las demás autoridades locales. El pueblo presentaba un brillante aspecto, con profusión de colgaduras y pancartas de salutación a nuestra primera autoridad civil. Después de rezarse una salva en la iglesia, el señor Gómez Jiménez de Cisneros se trasladó al vasto complejo que se iba a bendecir e inaugurar.

MAS DE VEINTISEIS MILLONES DE PESETAS

Las realizaciones han sido en verdad importantes. El párroco de Illora, don José Leyva Ruiz bendijo las nuevas instalaciones, que son: una sección delegada del Instituto de Enseñanza Media, cuyas obras han importado 6.900.637,40 pesetas; biblioteca pública, 1.903.741,72; dieciocho escuelas con sus respectivas viviendas para maestros, 10.500.000 pesetas y un Centro de Formación Profesional, por importe de 5.600.000 pesetas. A estas importantes realizaciones hay que sumar el importe de los terrenos donde se asientan las edificaciones, de líneas modernas y funcionales y, además, otros terrenos para un estupendo complejo deportivo. Todo ello suma un millón y cuarto más de pesetas, por lo que el coste global de las inauguraciones efectuadas en Illora alcanza la suma de pesetas 26.154.758,12.

El gobernador civil, a quien acompañaban el coronel jefe de la Guardia Civil, señor Prieto y jefe superior de Policía, señor Mestanza, elogió las nuevas instalaciones.

DISCURSOS

Dentro de las mismas instalaciones que acababan de ser bendecidas e inauguradas, el alcalde pronunció unas palabras de salutación al señor Gómez Jiménez de Cisneros, subrayando la satisfacción que sentía toda Illora por poder recibirle en fecha de tan honroso significado para la población. Destacó la inversión del Estado para hacer realidad una serie de aspiraciones de Illora con lo cual se



El señor Gómez Jiménez de Cisneros, dirigiendo la palabra al vecindario de Illora, tras la bendición e inauguración de las importantes obras que se han realizado en la vecina localidad civil, tras su vibrante discurso fue muy ovacionado. — (Foto FERRER)

OTRAS OBRAS POR VALOR SUPERIOR A DOS MILLONES DE PESETAS

El gobernador civil fue despedido calorosamente y posteriormente se trasladó al anejo de Illora, Alomartes, donde le recibió el alcalde pedáneo, don Juan de Dios Arévalo Egea. En Alomartes se inauguró la plaza de José Antonio, perfectamente urbanizada y con una fuente de bello trazado. También inauguró el señor Gómez Jiménez de Cisneros las instalaciones depuradoras que llevan el agua potable a la población. El importe total de las obras asciende a 2.225.000 pesetas.

presenta un futuro amplio y lleno de esperanzas para los jóvenes de la población, tanto en el aspecto cultural como en el deportivo. El señor Ruiz Delgado terminó diciendo: "Estos jóvenes a que me refiero van a tener unos medios para formarse de los que carecieron sus padres, que sólo tuvieron promesas y sólo recibieron palabras de odio hasta que dijeron "basta". En este día tan alegre para el pueblo de Illora sólo pido a Dios que los jóvenes que se educan en estos Centros de Enseñanza también sepan decir "basta" si la ocasión lo requiriera algún día".

PALABRAS DEL GOBERNADOR CIVIL

El gobernador civil cerró el acto con unas breves pero elocuentes palabras, expresando, en primer lugar, la satisfacción que le producía estar en Illora, observando que era una población de gran espíritu y con unos habitantes que colaboraban decididamente con sus autoridades para el mejor engrandecimiento del pueblo y, por tanto, de España.

El señor Gómez Jiménez de Cisneros, que fue interrumpido varias veces por las ovaciones del auditorio, se refirió seguidamente a la importancia de las obras que acababa de inaugurar, señalando que la base primordial del hombre es la cultura. "Y de esta forma —dijo— el hombre que posea una formación cultural adecuada no podrá nunca ser explotado ni engañado. Podrá aspirar, desde esta sólida base, al desarrollo industrial y económico".



El vecindario de Illora tributó un gran recibimiento al gobernador civil, quien inauguró obras de gran importancia para el futuro de la población. Este aspecto ofrecía el patio de la sección delegada del Instituto de Enseñanza Media cuando el señor Gómez Jiménez de Cisneros dirigió la palabra. — (Foto FERRER)

Don Agustín Delgado Paniagua, delegado provincial de Agricultura

ES INSPECTOR VETERINARIO Y PERTENECE AL CUERPO TECNICO DEL MINISTERIO

En el Consejo de ministros celebrado ayer ha sido designado delegado del ministerio de Agricultura de la provincia de Granada don Agustín Delgado Paniagua.

El señor Delgado Paniagua es natural de Trobajo del Camino, provincia de León, en cuya capital hizo los estudios de su carrera. Casado, con tres hijos y residente en Almería desde 1936, en donde desempeñaba el cargo de jefe de Ganadería.

Es inspector veterinario y pertenece al Cuerpo técnico del ministerio de Agricultura, por oposición.

Persona, desde su infancia, muy unida al campo y a sus industrias, ha tomado parte activa en diversos Consejos económicos sindicales, figurando como presidente de las comisiones de varias ponicías, entre las que figuran algunos de los Consejos de la Penibética y del Sureste, por la provincia de Almería.

En dos años consecutivos ha obtenido premios nacionales del ministerio de Agricultura, así como en otros certámenes.

Está en posesión de la medalla de la Orden de Civil del mérito agrícola. Ha organizado diversos concursos y exposiciones, entre los que destaca la Semana Nacional del Ganado Porcino de Barcelona.

Tiene escritas varias monografías sobre temas agropecuarios, así como diversos artículos de divulgación en la prensa y revistas.

Ha sido miembro de diversas comisiones de redacción sobre libros genealógicos y de comprobación de rendimientos, habiendo permanecido varios meses en Canadá, seleccionando ganados para España y visitando las granjas agrícolas de aquel país y de los Estados Unidos.

El señor Delgado Paniagua es muy apreciado en nuestra ciudad por su cuenta con familiares y numerosos amigos.



Don Agustín Delgado Paniagua

SINDICATOS

LLEGO A GRANADA UN GRUPO DE BECARIOS DISTINGUIDOS DE LA ORGANIZACION SINDICAL

ASAMBLEA GENERAL EN EL SINDICATO DE HOSTELERIA

Llegaron a nuestra ciudad, procedentes de Córdoba, sesenta becarios distinguidos de la Organización Sindical, acompañados por el jefe del departamento de becas de la vicesecretaría nacional de Obras Sindicales, don José Rodríguez Criado.

VISITAS AL ALCALDE

VISITAS AL ALCALDE

Don José Luis Pérez Serrabona y Sanz recibió ayer la visita del general jefe de la Brigada de Infantería Defensiva Operativa del Territorio número 9, don Blas Orzáez Román, a quien acompañaba su ayudante, don Cristóbal López Medina.

También recibió el alcalde al padre Julio Miranda, de don Agustín Fernández Recoletos; don Argenio Fernández González, don Mariano Aravaca Anguita, don Valeriano y don Francisco Martos Quesada, y don Manuel Moreno Navarro.

A todos ellos, les fue entregado el Caudillo, el pasado día 17, el día de becaros distinguidos, en acto celebrado en el Palacio de Cristal de la Feria del Campo, en Madrid.

A su llegada la primera visita de don José tesía fue para nuestro delegado provincial, don Francisco Montoya Ruiz, el cual se interesó vivamente por los triunfos y les deseó muchas felicidades durante el viaje.

Acompañados por el vicesecretario de Obras Sindicales, don Eduardo Jiménez Lagun y Gil de Sagredo y después de almorzar en el Alhambra y la fundación "Rodríguez Acosta" y por la noche asistieron a una zambra en una cueva del Sacromonte, ofrecida por el Ayuntamiento.

En la mañana de hoy, han salido para Sierra Nevada para conocer el campo y su plejo turístico Solymieve y sus mecánicos de accesos y serán obsequiados con un aperitivo en el albergue "Educación y Descanso" "José María Collantes" y entre lo programado en la bajada figura la visita a la Catedral, Capilla Real, Cartuja y demás monumentos notables de la ciudad.

Mañana, se desplazarán a visitar las cuevas de Nerja, almorzando en el camping "El Pozuelo", también de la Organización Sindical "Educación y Descanso" en Almuñécar y por la tarde visitarán la fábrica de celulosa de Motril, cenando y durmiendo en nuestra ciudad costera para seguir al siguiente día para Almería. Les deseamos durante su permanencia entre nosotros una grata estancia y continuación de un feliz viaje.

ASAMBLEA GENERAL EN HOSTELERIA

Sindicato de Hostelería y Actividades Turísticas.—Todos los industriales, afilios a los grupos de cafés, bares de Granada capital y Santa Fé, deben saber que hoy, a las doce de la mañana, se celebrará una asamblea general en la Sala Sindical, Calvo Sotelo, sala de juntas número 4, planta segunda, para tramitación de la base a tributar por la Junta de Evaluación Global —cuota por beneficiarios durante el bienio 1967-1968.

Dada la importancia de los asuntos a tratar debe observarse la más puntual asistencia, teniendo en cuenta de que los acuerdos tomados por mayoría serán válidos a todos los efectos.

"EDUCACION Y DESCANSO"

Ayer salió para Almería y Melilla una excursión con más de treinta afiliados a "Educación y Descanso", los cuales aprovecharán estas festividades para visitar la vecina ciudad y la típica ciudad moruna. El regreso lo harán por vía marítima hacia Motril, finalizando el viaje de nuevo en Granada. Esta excursión que por primera vez organiza el departamento de turismo social hasta el día próximo mes de agosto durante los días 15 al 17 vista la gran aceptación que se ha tenido entre los afiliados.



VISITAS

Don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros recibió, en su despacho oficial, en el día de ayer, las siguientes visitas:

Don Enrique Martínez-Cañavate y Moreno, presidente de la Diputación; don José Luis Pérez Serrabona y Sanz, alcalde; don Blas Orzáez Román, general jefe de la Brigada D.O.T., de la novena región militar; don Sebastián Pérez Linares, subjefe provincial del Movimiento; don Vicente González Barberán, gerente del polo de desarrollo, don Juan Antonio Escribano Castilla, alcalde de Motril y procurador en Cortes; don José Nogueroel Sabio, jefe de Cuerpo de Aduanas, jubilado; don José Lacárcel Hernández, subdelegado de la Disciplina del Mercado; don Manuel Bueno de la Cruz, jefe provincial del Servicio de Inspección de Asesoramiento de Corporaciones locales; don José Guzmán Coca, alcalde de Montefrío; don Ernesto Pérez Soler, secretario del Ayuntamiento de Montefrío; don José Henares García, interventor de Fondos del Ayuntamiento de Montefrío; don Juan de Dios Lozano Sánchez, director del Banco Hispanoamericano; don Federico Serna Cácamo, apoderado del Banco de Vizcaya; don Alejandro Flores Ortega, presidente del Sindicato de Banca y Bolsa; don Carlos Santadreu Fernández, vigilante del Banco de Vizcaya, y don Cándido Ruiz Marcos, vigilante del Banco Hispanoamericano.

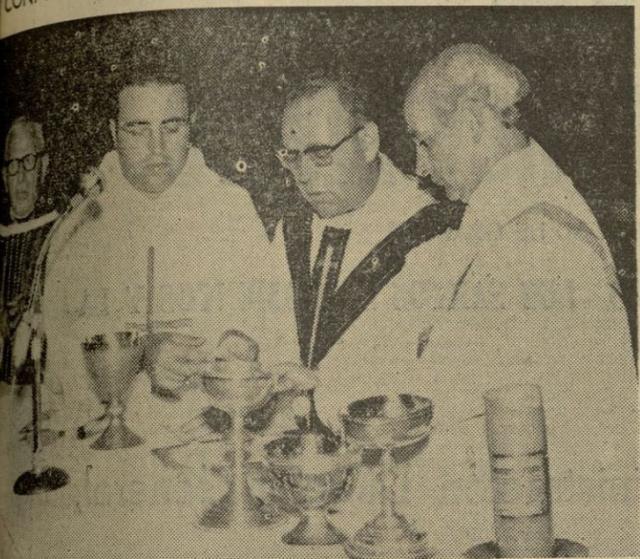
También recibió el gobernador civil a la señorita Rosalina Campos Valenzuela, delegado provincial de la Sección Femenina, con la regidora de Educación Física y Deportes, señorita Maruja Landa Bódelas, con el equipo de baloncesto de Juventudes de la Sección Femenina de la provincia, que se ha proclamado campeón de Europa en su categoría, compuesto por su entrenador, don Antonio Guardiola Sáenz, y las señoritas componentes de dicho equipo, María Dolores Garrido Checa, Esther Morales Calvo, Pilar Martínez Estévez, María Paz Rodríguez Morejón, María Luisa Valverde Fraikin, Inmaculada Morales Jiménez, María José Fernández Pacha, María Rosario Cabrera Castillo y Laura Morales Guzmán.

POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos; es deber de todos los padres asegurarse la salud.

INFORMACION REGIONAL

JOSE MORALES MALDONADO, ORDENADO SACERDOTE EN MOTRIL

CONFIRIO ORDENES EL OBISPO AUXILIAR DE SEVILLA



Monseñor Montero Moreno, obispo auxiliar de Sevilla, preside la celebración. A su derecha (izquierda en la fotografía), el nuevo sacerdote, padre don José Antonio Morales Maldonado que recibió las órdenes sagradas en el curso de la acción litúrgica. — (Foto MONTORO)

MOTRIL (De nuestro corresponsal, MARTIN GONZALEZ). — En el patio de entrada al Instituto Técnico de Enseñanza Media de Motril, lugar en la tarde del pasado sábado 19, la acción litúrgica de administrar el sacramento del orden sacerdotal al joven motrileño, don José Morales Maldonado, perteneciente a la Orden Misionera de los Padres Blancos y que finalizó sus estudios de Teología en Lyon el pasado curso.

El sacramento fue administrado por el obispo auxiliar de Sevilla, don Antonio Montero Moreno, especialmente enviado hasta Motril para presidir la ceremonia en la que concelebró la acción juntamente con el ordenado y quince sacerdotes, entre los que figuraban el arcipreste de la Encomienda de Motril, don Antonio Rodríguez Arias; arcipreste de Loja, don José María Pérez; párroco de la Divina Pastora de Motril, don Miguel Rodríguez Ruiz; párroco de Valer, don Juan José Pérez; don Rogelio Macías; don Miguel Peinado Martín, don José Nieto Larrinaga y don Leonardo Molina García, de la Compañía de Jesús; los padres Amado Juaniz, Antonio Parra y Bernardino Menéndez de la Orden de San Agustín, de Motril; y los padres Francisco Vargas Pérez, Jaime Laguna y el motrileño Manuel Suárez.

Se nombraron de padrinos del nuevo sacerdote, sus padres don José Morales y doña María Maldonado Basadre que ocuparon sitials en el impresionante montado sobre el eje de acceso a las instalaciones del Instituto. La sobriedad de la obra de fábrica y su moderno diseño enmarcaron espléndidamente el acto sin perder la humanidad de auténtica asamblea litúrgica. El altar quedó situado en el centro de los dos patios que rodeaban materialmente abarrotados de flores de Motril y de la cercana parroquia de Torrenueva, en cuya comunidad fue bautizado el misacantano. Las funciones de maestro de ceremonias las cumplió el párroco de Nuestra Señora del Carmen de Varadero, don Carlos García; don José Ubago, coadjutor de la Divina Pastora de Motril, actuó de monitor en los cánticos y el diácono, don Elías Alcalde, tuvo a su cargo las lecturas durante la liturgia de la palabra.

Los cánticos fueron siempre encabezados por los coros parroquiales de Motril que dirigió el párroco de Santa María del Comercio, don José Hernández Callejas, con acompañamiento de la banda "Los Frenéticos".

HOMILIA DE MONSEÑOR MONTERO MORENO

Terminada la liturgia de la palabra, pronunció una expresiva homilía el obispo auxiliar de Sevilla, monseñor Montero Moreno que la inició llamando la atención de los asistentes sobre la grandeza del acto que se estaba celebrando, y que los matices debieran ser suficientemente vivos y vivos para cuantos comen el paladar que exige la recepción del hombre con su Dios. Centró el discurso en tres puntos bien definidos: la presencia viva del Espíritu Santo, que se invocaba para el sacramento y que se iba a hacer presente entre nosotros. Matizó luego el ordenamiento de las comunidades de Motril y Motril que presentan y ofrecen un hombre de entre ellos, y que se consagra para el servicio de una comunidad. Y, por último, unas emotivas amonestaciones que se entrega al servicio de Dios por encima de todas las demás cosas y la fidelidad

que ésta le exige para con los hombres que deberán recibirla. Le exigió — como exigiría a cualquier sacerdote de la hora actual — que impregnara su vida de una profunda religiosidad con su bagaje purificante y tremendo de sacrificios, renunciaciones, despegos y alejamientos que harán difíciles muchas de sus horas de apostolado, pero es su relación personal y directa con Dios, lo que puede hacerlo más fecundo para su comunidad. "No seas — le dijo — sacerdote sin comunidad. Te debes a ella y debes de servirle hasta sus últimas consecuencias. Maestro me llámame — decía Jesús — y decís bien porque lo soy". También tú tienes que esforzarte en merecerlo". Acabó sus palabras monseñor Montero dirigiéndose a la asamblea en petición sincera de que se compenetraran con él y compartieran su responsabilidad misionera; su generosa entrega que fue secundada con el desprendimiento heroico de sus padres, hermanos que no regatean para el servicio de su Dios (lo mejor de su casa "y para vosotros mismos — terminó diciendo — que hoy lo presentáis con confianza y alegría en una gama de afectos que tanto derecho os da a la esperanza".

Prosiguió después la ceremonia de la imposición de manos que, después de prelado, fueron descansando en su cabeza todos los sacerdotes oficiantes. Tras la imposición de los ornamentos sacerdotales prendió una singular emoción en las gargantas el rito, tremendamente sencillo de ligar las manos del nuevo presbítero, y que efectuó su propia madre en medio de un impresionante silencio. Después de la celebración eucarística, cuya masiva participación hubo de organizarse especialmente, el señor Montero Moreno impartió la bendición apostólica, y el acto terminó en medio de una impresionante alegría general que prolongó en diversas manifestaciones, la que había bullido entre los asistentes a lo largo de la propia acción litúrgica.

Don José Antonio Morales Maldonado celebró después su primera misa en la asamblea parroquial de la Encarnación del siguiente domingo, día 20, y ejercerá su ministerio en Motril durante el actual verano hasta su incorporación en el próximo septiembre a la Misión de Padres Blancos en Mali (África Occidental).



SANTORAL. — María Magdalena, Platón, Teófilo, Cirilo de Antioquia y José.

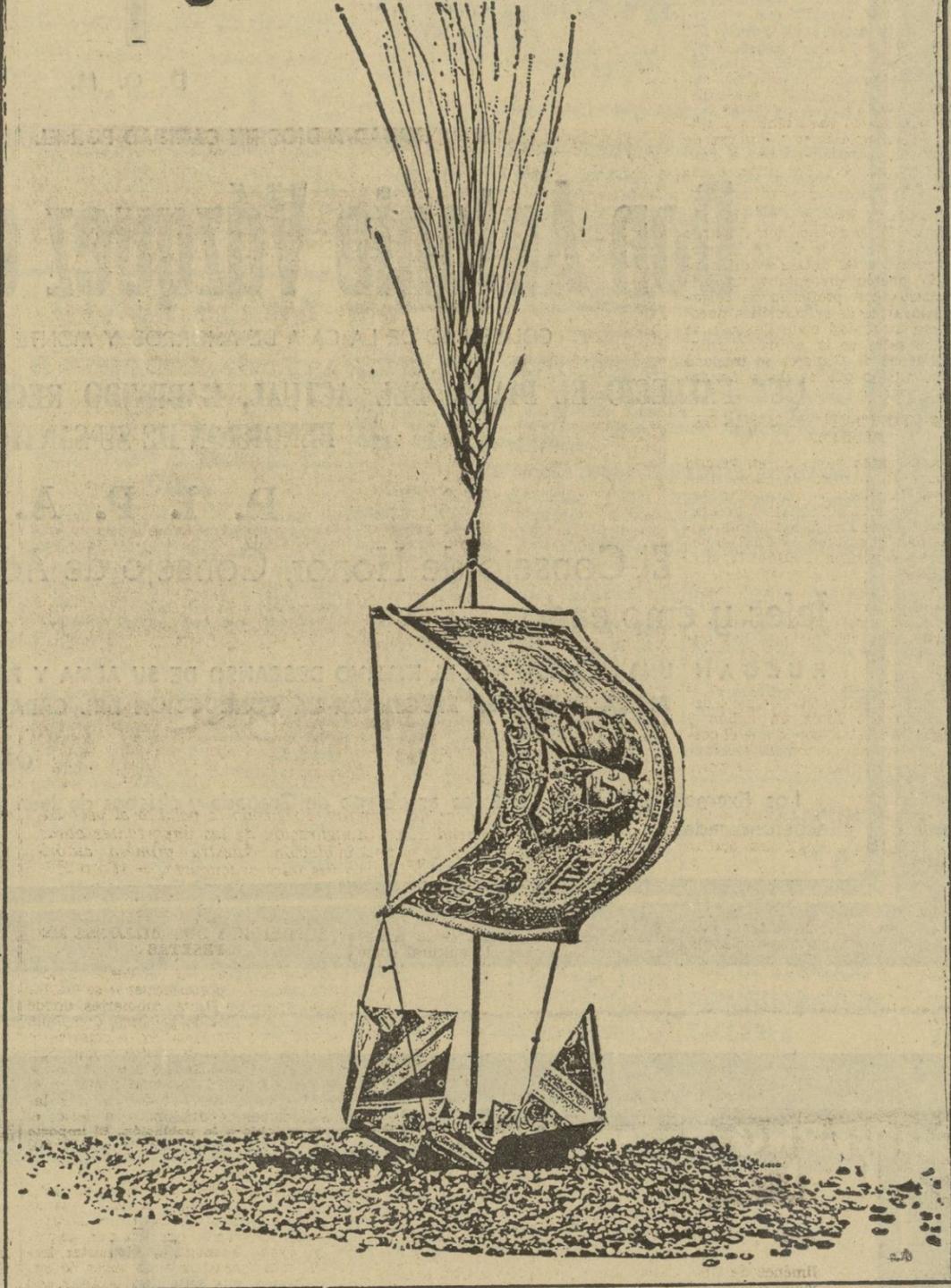
JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de Santa María Magdalena.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno de "San Juan Bosco".

NOVENAS A LA VIRGEN DEL CARMEN

Catedral. — Hoy, séptimo día de ejercicio de la solemne novena en honor de la Virgen del Carmen, con arreglo al siguiente orden de cultos: a las nueve de la mañana, misa rezada ante el altar de la Virgen; por la tarde, a las siete y media, se tendrá el ejercicio de la novena. Los sermones estarán a

agricultor cerealista



EL BANCO HISPANO AMERICANO
paga en el acto los negociables
del servicio nacional de cereales.
EN CUALQUIERA DE SUS OFICINAS O DE
SUS NUMEROSOS CORRESPONSALES

Banco Hispano Americano
presente en el campo español

Aprobado por el Banco de España con el número: 7458/3

POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos, es deber de todos los padres asegurarles la salud.

cargo de los prebendados de la Catedral. Al final de los cultos se impondrá el santo escapulario.

Iglesia de Carmelitas Calzadas. — Hoy, séptimo día de la solemne novena a la Virgen del Carmen. A las ocho de la tarde, rosario, ejercicio, misa con homilía a cargo del padre José Álvarez Suárez, agustino recoleto de la residencia de Monachil y al final salva.

ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

EXCURSION AL CAMPAMENTO DE CASTELL DE FERRO

Con motivo del "Día de la familia"

La Delegación provincial de Juventudes, a través de su oficina de viajes juveniles, organiza excursión para padres de los acampados en el

campamento provincial de arqueros situado en Castell de Ferro, con motivo de celebrarse el próximo domingo, día 27 el «Día de la familia».

La retirada de billetes puede realizarse en la Jefatura de la OJE, plaza General Sanjurjo, 1, tercero derecha, de once a una, hasta el día 16, siendo las plazas limitadas.

La salida hacia el campamento se efectuará a las siete y media de la mañana del domingo, 27, desde los jardines de la Diputación.



D. O. M.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

Don Antonio Vázquez del Rey Rivero

CONSEJERO DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE GRANADA

QUE FALLECIO EL DIA 20 DEL ACTUAL, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P. A.

El Consejo de Honor, Consejo de Administración, Director General, Jefes y empleados

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA Y PARTICIPAN QUE EN EL DIA DE HOY, A LAS SEIS DE LA TARDE, SE EFECTUARA LA CONDUCCION DEL CADAVER, EN SU PUEBLO NATAL DE LA ZUBIA.

GRANADA, 22 de julio de 1969

Los Excmos. y Rvdmos. señores arzobispo de Granada y obispos de Jaén y Guadix, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

Don Antonio Vázquez del Rey Rivero

Consejero de UNION INDUSTRIAL Y AGRO-GANADERA, S.A. (UNIASA)

QUE FALLECIO EN BARCELONA, EL DIA 20 DE LOS CORRIENTES, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

El Consejo de Administración y el personal Técnico, Administrativo y obrero, con el más profundo sentimiento,

COMUNICAN TAN SENSIBLE PERDIDA A TODAS SUS AMISTADES, ROGANDOLES UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA Y LA ASISTENCIA A LOS ACTOS DISPUESTOS PARA SU CRISTIANA SEPULTURA.

GRANADA, 22 de julio de 1969

SUCESOS, EN GRANADA

Varios heridos graves en accidentes de circulación y caídas

En las primeras horas de la mañana de ayer, se produjo un accidente de tráfico, cuando un auto que, al parecer, circulaba de Motril a Granada, una vez pasado Orgiva, se precipitó por un barranco, resultando sus cuatro ocupantes heridos de gravedad.

Los viajeros eran: Fernando Molinero González, de 26 años, soltero, poseedor de un domicilio en Cabeza, 38, de Motril, que presentaba herida contusa en región frontal y diversas heridas y contusiones en distintas partes del cuerpo siendo calificado su estado de reservado. Ana Molina González, de 20 años, soltera, que vive en Plaza de la Iglesia de Cádiar (Granada), que fue asistida de fractura de la clavícula derecha y contusiones múltiples, grave. Celestino López Chinchilla, de 25 años, soltero, empleado, que habita en Plaza de los Baños, también de Cádiar, que padecía traumatismo craneo-encefálico con conmoción cerebral y diversas heridas y contusiones, grave; y Claudio López Chinchilla, de 17 años, soltero, igual domicilio que el anterior, que presentaba contusión torácica y abdominal y diversas erosiones, de pronóstico reservado. Todos los heridos fueron asistidos de primera urgencia en Orgiva y posteriormente trasladados al Hospital Clínico de Granada, donde después de recibir asistencia, los dos primeros ingresaron en la residencia de la Seguridad Social. Intervino la Guardia civil de tráfico con destino en Orgiva.

HERIDOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

Juan Gómez Garzón, de 64 años, casado, que vive en Berlín, 1, fue asistido de herida en cara interna de pierna izquierda con arrancamiento

de partes blandas, dejando al descubierto la tibia en sus dos terceras partes con sección de tendones en ambos tibiales y arrancamiento de partes blandas del pie del mismo lado, dejando también al descubierto los huesos tarso y metatarso, de pronóstico grave, lesiones que se había producido en accidente de circulación.

Manuel Barón Martínez, de 49 años, casado, ferroviario, que habita en Avenida de Alemania, 1, de Huelva presentaba herida incisa con pérdida de substancia en antebrazo derecho y erosiones diversas de pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasó al Seguro de Enfermedad.

Rafael Veracruz, de 10 años, domiciliado en San Miguel Alto, 12, fue asistido de contusión en costillas flotantes izquierdas y erosión en rodilla del mismo lado. Leve.

DOS HERIDOS GRAVES, POR CAIDAS

Julia Jiménez Benítez, de 62 años, casada, con domicilio en la calle Santísima Trinidad de Dilar (Granada), presentaba fractura de cuello de fémur y muñeca izquierda, que se las había producido de forma casual, siendo calificadas de graves.

Enrique Pérez Fernández, de 15 años, estudiante, que vive en Barracón 31 del Zaldín, se le apreció fractura del fémur izquierdo, lesión también producida de forma casual y que fue calificada de grave.

SALIDA DE LOS BOMBEROS

A primeras horas de la noche de ayer, acudieron al camino de Ronda "Huerta Jardín Bajo", junto al Hogar Sacerdotal, donde ardían unos matojos y basuras, sin mayor importancia. En este cometido resultó herido el bombero José Urendes Iquintero, al clavarse un cristal en un pie, lesión que fue calificada de pronóstico reservado.

Don Manuel Aguilera Leyva, ingresado en el Orden Imperial del Yugo y de las Flechas

Con motivo del 18 de julio

Con motivo de la conmemoración del XXXIII aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional, S. E. el Jefe del Estado, a propuesta del jefe provincial y gobernador civil, ha concedido el ingreso en la Orden Imperial de Yugo y las Flechas, con la categoría de medalla de oro, a don Manuel Aguilera Leyva, ex-alcalde del Ayuntamiento de Guadix y ex-diputado provincial.

DIPUTACION

EL PRESIDENTE MARCHO A MADRID

Para asistir al pleno de las Cortes

A primeras horas de la tarde de ayer, el presidente de la Diputación marchó a Madrid para asistir al pleno extraordinario de las Cortes que tendrá lugar hoy. Durante su ausencia se hará cargo de la presidencia el vicepresidente, don Sebastián Pérez Linares.

COMISION DE OBRAS

Se reunió ayer, bajo la presidencia del señor Martínez-Cañavate, la Comisión de obras provinciales, tratándose de todas las obras pendientes, así como de las de inmediata realización. Asistieron con el presidente, el de la Comisión, don Antonio Martín Ruiz y los vocales, señores Jiménez Hurtado, Pérez Orihuela y el alcalde de Domingo Pérez, don Manuel Segura, invitado al efecto.

VISITAS

A continuación el presidente recibió las siguientes visitas: General jefe de la Brigada D.O.T. don Blas Orzáez Román, que acudió acompañado de su ayudante; padre superior del convento de Agustinos;

Calor y algunas tormentas

MADRID, 21. (FYTESA). — Durante el día de hoy ha continuado el buen tiempo, caluroso en toda España, solamente en el Cantábrico tuvo nubosidad y banco de niebla mañanera, fenómeno éste último que también se ha presentado en la cabecera del Ebro. El factor predominante de hoy ha sido el calor. Estamos atravesando los días más calurosos del año, y hoy Ciudad Real ha registrado 41 grados de temperatura máxima, 40 en Badajoz, Sevilla y Córdoba, mientras Madrid y Murcia llegaban a 39 grados de temperatura máxima, Cáceres, 38, Albacete y Granada, 37; Salamanca, Segovia, Gerona, Alicante y Jerez de la Frontera a 36. La mínima corresponde a Lugo con sólo 13 grados.



INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana a medio día, continúan mostrando la anticiclón sobre el Cantábrico y al Sur de la Península la borrasca semi-permanente de Sahara, que unida a la depresión térmica del Sur de la Península, hace que continúen llegando los vientos abrasadores del Norte de África. Tendremos, pues, mañana buen tiempo, caluroso, con la única excepción del Cantábrico, donde habrá alguna nube y bancos de niebla o neblina, en el resto, buen tiempo, despejado, aunque por la tarde en el área norte y nordeste de la meseta inferior, así como en la zona montañosa del Suroeste del Ebro, habrán nubes de desarrollo vertical y probablemente algunas tormentas.

PRONOSTICO MARITIMO

En Gran Sol, suroeste bonancible con marejada. Vizcaya, flojo variable con marejadilla y áreas de mar rizada, Cantábrico, levante flojo con marejadilla a intervalos de marejada. Finisterre, nordeste flojo a bonancible con marejada. Cádiz, norte flojo con marejadilla. Canarias, nordeste flojo con marejadilla. Alborán, Palos y Argel, Baleares y León, vientos flojos de componente este, con mar rizada y áreas de marejadilla.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, 14-23; Estocolmo, 12-25; Helsinki, 10-22; Londres, 16-25; Manchester, 16-26; Birmingham, 13-27; Amsterdam, 14-25; Bruselas, 16-26; Copenhague, 13-20; Berna, 15-27; París, 12-27; Lyon, 20-28; Marsella, 20-34; Lisboa, 19-35; Berlín, 14-22; Hamburgo, 12-23; Francfort, 14-25; Munich, 17-23; Bonn, 15-24; Milán, 22-32 y Roma, 17-29.

SUBE LA TEMPERATURA: 36'6 DE MAXIMA

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 19,4 grados, a las ocho de la mañana; 35,8, a las dos de la tarde; 33,2, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 707,2, a las ocho de la mañana; 705,5, a las dos de la tarde; 704,2, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 37 por 100, a las ocho de la mañana; 16 por 100, a las dos de la tarde; 20 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 36,6 grados, a las 3,20 de la tarde; mínima, 15,6, a las 6,15 de la mañana; media, 26,1; junto al suelo, 12,8. Viento, 293 kilómetros de

velocidad en las 24 horas. Dominante, Sur. Sol, sale a las 9,11; se pone a las 20,32.

Pronóstico. — Continuará el régimen anticiclónico con cielo despejado, vientos flojos y aumento de la temperatura.

TELEFONOS DE

"PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES,	229914



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

D. Leopoldo Cabrera Carrillo de Albornoz

QUE FALLECIO EN GRANADA EN EL DIA DE AYER, A LOS 66 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, R. P. don José García de la Chica; su madre, doña Encarnación Carrillo de Albornoz Herrera; sus hijos, don Leopoldo, don Federico, don Enrique, don Antonio Luis, doña María Mercedes, don Fermín, don José María, don Juan y señorita Encarnación Cabrera Garrido; hijos políticos, doña María Angustias Figueruela Méndez, doña Teresa Orti López Barajas, doña María Cristina Nyst Lepage, don Federico Navarro Sanz, doña Enriqueta Peña Carrillo de Albornoz y doña Antonia Fernández Ruiz; hermanos, doña Isabel, don Antonio, don Juan y doña Encarnación; hermanos políticos, tíos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

SUPLICAN una oración por el eterno descanso de su alma y participan a sus amistades que el entierro se verificará HOY, a las ONCE de la mañana, desde su domicilio, Avenida Andaluces, 4, hasta la iglesia parroquial de San Agustín, donde se celebrará el funeral de "corpore insepulto", por cuya asistencia les quedarán agradecidos.

GRANADA, 22 de julio de 1969

LOS TOROS

Lluvia de orejas en la segunda de Valencia

PACO CAMINO CORTO TRES OREJAS Y UN RABO

SE PRESENTO COMO MATADOR EL MEJICANO MANOLO MARTINEZ, QUE LOGRO DOS OREJAS

Santiago López obtuvo el doble trofeo en la corrida de Ibiza

VALENCIA, 21. (Del cronista taurino de PYRESA, enviado especial, José Antonio MEDRANO). — El cartel de esta tarde, un cartel importante, que conjugaba la maestría de Paco Camino, la novedad para Valencia del mejicano Manolo Martínez y la presentación como matador de toros, ante uno de los públicos que más y mejor le vieron en su breve campaña novilleril, de Dámaso González, tampoco ha tenido la virtud de atraer a esta desorientada y desorientadora afición, cuya asistencia a la plaza habrá andado por la mitad de los que caben. Una mitad que, a juzgar por los trofeos concedidos — siete orejas y un rabo —, lo ha pasado en grande. Y justo es decir que hoy, las alegrías, a la hora de los premios, han sido menos que las de ayer.

De todas maneras, la corrida ha tenido una quiebra considerable, por cuanto los toros de don Pio Tabernero de Vilvis, discretos de presencia y de armamento, adolecieron casi escandalosamente de fuerza y por su bondad ayunos de brío, temperamento y pujanza, merecen que los recordemos como simples babosas. Tan sólo el quinto recibió doble castigo en dos varitas breves, de las que se soltó ligeramente, quedándose los otros cinco en una sola y pobre encuesta, sin emplearse ninguno de atrás, blandiéndose todos y cayéndose el primero, el cuarto y el sexto, y pasando a banderillas, sin pizar o poco menos, el segundo. Encierro, pues, de escasa en-

tividad y de juego tan flojo y bonicable que no nos permite dar al festejo una importancia mayor.

PACO CAMINO, GUSTO Y ARMONIA

Paco Camino se ha divertido y nos ha divertido mucho. Paco Camino ha jugado al toro con sus dos toros, toreando-



PACO CAMINO

los a placer, con gusto y armonía, y consiguiendo numerosos pases perfectos; pero cuya pureza no tenía la emoción

del peligro, aunque anduviera sobrado de arte y de saber.

Bonito y más que bonitos hasta preciosos, ligó y midió dos faenas cabales. Mimadas y garbosas que bien alegró la tardanza y la cordada finales del cuarto, en las que sólo faltó un poquito de toro. Ahora bien, como en el trance de matar, si la muerte se hace a ley, la belleza y la emoción sobrevienen con cualquier toro o torito, Paco Camino se justificó cumplidísimamente en el pinchazo y la media que acabaron con el primero, del que cortó una oreja, y en la soberana estocada que fulminó al cuarto, del que se ganó las dos orejas y el rabo.

MANOLO MARTINEZ, LANGUIDA ELEGANCIA

Manolo Martínez sigue sin convencernos. Su seguridad y su reposada y lánguida elegancia están llenas de gangas e impurezas. Para torear sobre la derecha, arma la muleta feísimamente, dejando que asome medio estoque a través de los pliegues, y en los naturales, la coge por la punta del estaquillador y arrastra la tela abundante y desparrramada. Además de que no carga la suerte y siempre cita con el pico, perfilero y la pierna contraria atravesada. Su primera faena de orople, que el público agradeció como si fuera de oro, tuvo empaque y limpieza, y al rematarla con una corta, tendida y caída, alcanzó doble galardón. En la del quinto, más porfiada y desigual y con abundancia de pases prendidos, se puso insistente y pesadito cuando ya el toro ni le hacía caso. Mató de cinco pinchaduras y un casi bajonazo, y escuchó un aviso.

DAMASO GONZALEZ, ESTOICO Y ESPARTANO

El valor estoico, espartano, de Dámaso González se contrastó hoy frente a dos torillos inocentísimos, cuyo único defecto era el de cierta indiferencia, que les llevaba a desentenderse del torero, caminito de las tablas o de la paz. Dámaso González, que hace de la quietud un rito y tiene un toreo rígido aunque no exento de temple y largura, aguanta inverosímilmente, y si es preciso, no duda en colgarse de los cuernos. Pero, hoy por hoy, no saca más pases que los que los toros se dan o se dejan dar por las buenas. Ante toros con peligro, volverá a ser el suicida de Alicante. Con toritos colaboradores, puede conseguir éxitos espectaculares. Puede que le hayan precipitado, y puede que, con el tiempo, se afiance, se placee y madure. Repetimos que su valor es innegable y personalísimo. En el tercero, al que mató de tres pinchazos, media delanterísima y un descabello, oyó un aviso y dio una vuelta al ruedo. Y en el sexto, muerto de una corta, también delanterísima, casi descabelladora, le obargaron dos orejas.

Pesos: 475, 498, 484, 502, 473 y 468.

LA DE BARCELONA, DESLUCIDA

BARCELONA, 21. (PYRESA). — Plaza Monumental. Casi lleno. Se lidiaron toros de don Antonio Tovar, fidios y sin casta. El quinto fue sustituido por cojo, por otro de doña Eusebia Galache, que tuvo casta para los caballos, pero llegó difícil a la muleta.

Dámaso Gómez hizo una faena falta por completo de vibración en el primero, matando de pinchazo y estocada. (Silencio.) En el cuarto estuvo peleón lo que no gustó al público. Mató de media y escuchó un aviso de la presidencia. El público con división de opiniones.

Angel Teruel tampoco logró lucirse en su lote. Realmente cabe destacar una tanda de pases con la derecha. En el segundo, mató mal, siendo igualmente avisado aunque el público le aplaudió en premio a su voluntad. En el quinto, el de Galache, se limitó a enseñarle el engaño por la cara, para matar de dos medias estocadas desprendidas y descabello, escuchando división de opiniones.

Francisco Ruiz Miguel estuvo sin sitio en el primero de su lote, matando de estocada tendida, fue ovacionado. En el último logró lucirse en algunas series de pases con la derecha. Pero con la espada se le fue el santo al cielo, siendo innumerables los pinchazos y los intentos de descabello. Sonó un aviso y se le despidió con pitos.

Las cuadrillas hicieron el paseillo descubiertas y sin música, guardándose antes de romper la formación un minuto de silencio en memoria del desventurado Manuel de la Cruz Fuentes Bejarano, muerto el viernes en Vitoria.

LINARES, TRES OREJAS EN VINAROZ

VINAROZ, 21. (PYRESA). — Toros de Zorando Herrán, de Andújar, que dieron regular juego. Más de media entrada. Casi todos extranjeros.

Alfredo Leal, de Méjico, ovación en su primero y oreja en su segundo.

Palomo Linares, dos orejas en su primero y una oreja en su segundo.

Utrerita, una oreja en su primero y ovación y vuelta en su segundo.

En cuarto actuó el rejoneador

EL REJONEADOR LUPI, TRIUNFO EN LAS VENTAS

"CHANITO", QUE TOMABA LA ALTERNATIVA FUE OVACIONADO

TARDE GRIS DE ANDRES HERNANDO Y BENJUMEA

MADRID, 21. (Crónica de "Pyresa", por RICARDO DIAZ - MANRESA). — En tarde de calor — que fue suficiente para que la plaza se llenara sólo en su mitad — y tristezas en recuerdo del infortunado peón, Fuentes Bejarano, por el que las cuadrillas y el público guardaron un minuto de silencio; en hora de ilusiones — "Chanito" — tomaba la alternativa — "Valentín" — Benjumea se las jugó ante la mirada de los turistas, que es lo que se lleva en el verano taurino madrileño —, un rejoneador, el portugués, José Manuel Lupi, ha llenado la tarde, con una actuación magistral, tan sobria como bella y tan emocionante como torera. No le hizo falta ningún peón, ni alardes circenses, ni carreras de más — que aquí sobran igual que los capotazos inoportunos — ni tiempo excesivo; tardó exactamente cincuenta minutos en rematar su lote, en demostrar lo que es el rejoneo. Fue, en suma, todo lo contrario del acostumbrado "número del caballito". Con un novillo manso, huido y entablado de Pio Tabernero de Vilvis, el caballero portugués toreó con sus caballos, igual, exactamente igual que si llevara un capote en las manos. Le bastaba la cola de sus jacas y su exacto sentido del temple y de la lidia para recorrer al toro. Repetían que escribo torear y recortar a un toro desde el caballo. Asombró a la plaza con tres pares de banderillas, clavados los tres de frente y quebrando y por los terrenos de afuera, que es lo difícil. Un solo rejón de muerte, éste sí por los adentros, que desoñó al animal — y aquí está el único pero de su actuación — desbordó el entusiasmo. Le fue concedida una oreja, hubo fuerte petición de la otra y Lupi dio dos vueltas al ruedo. Aún contando con sus irregularidades, Lupi quiere ponerse a la cabeza de los rejoneadores y lo va a conseguir si sigue así. Actuó en un raro lugar, y como la corrida no dio muchas oportunidades de diversión, estuvieron paladeando en los tres últimos toros lo realizado por Lupi.

El lote enviado por el ganadero Emilio Arroyo Vázquez ha sido muy irregular, más de presencia que de juego. Gordos, pero cortos todos; brochos casi todos y gachos los más, encima de flojos no se dejaron pegar por los caba-

llos aunque tomaran tres varas el primero y el cuarto, dos el segundo y el quinto, y sólo una, pero fuerte, tercero y quinto. A la muleta llegaron agotados y sin mucha clase, pero eran torables. "Chanito" no ha demostrado nada en día tan importante para un torero como el de su alternativa. Al de la ceremonia le trozó una faena irregular, descompensada, momentos buenos y otros frios. Sosilla y tranquila. Dos pinchazos y descabello. Al último, que llegó goso al último tercio, se limitó a sumar su innata sosería a la del toro y el resultado fue nulo. Una estocada. Fue ovacionado en los dos. Igual, igual que de novillero. Ni vibra él ni hace vibrar al público. Torero, aseadito y lento. Poco para triunfar.

Nada hizo Andrés Hernando en el segundo. El toro llegó con pocos pases, pero el segoviano no se esforzó lo más mínimo. Estocada y a otra cosa. En el cuarto, más animado, compuso una faena bullanguera y valentona, pero — como es su costumbre — vulgar, vulgar, vulgar. Media atravesada y trasera, dos descabellos y vuelta al ruedo con muy justas protestas.

El valiente Pedro Benjumea vino por el triunfo, pero una cosa es lo que uno quiere y otra lo que puede. Benjumea quiso en el tercero que se le quedaba, pero no pudo por su falta evidente de recursos. Le aplaudieron. No se conformó. Siguió la lidia del quinto con mucho interés, igual que en el otro, hasta interviniendo mientras actuaban los banderilleros, entre los que destacó Luis González y hasta se permitió iniciar la faena de rodillas donando al toro, que es una cosa que veo por primera vez. Continuó con una voluntad enorme, pero aturullado, tremendista y pueblerino olvidándose de lo fundamental. No obstante, su valentía cayó en cierta parte del público que obtuvo para él una inmerecida oreja. Al iniciar la vuelta al ruedo, tuvo que arrojársela al ruedo, ante fuertes protestas. Es una pena que Benjumea quiera tanto y pueda tan poco.

Después de ver a Lupi importaba poco lo demás. Y quizá el público haya devaluado lo visto a partir de su actuación. El rejoneador portugués fue pasado a hombros al finalizar la corrida, una corrida que él había llenado.



XI Concurso Internacional de Castillos y Esculturas en la...

Organizado por Blanco y Negro. El Correo de los Concesionarios de COCA-COLA

Colaboración de PATRIA

LE FIGARO y AIR FRANCE

Julio Naranjo Victoria clasificó en Torrenueva

LA NOTA DESTACADA LA DIERON LOS PEQUEÑOS DE LAS COLONIAS ESCOLARES



Momento de la entrega de premios por las autoridades de Torrenueva, a los ganadores de la fase local del Concurso en la playa de localidad.

TORRENUOVA. (De nuestro enviado especial, José Martín González). — Volvió a Torrenueva el Concurso Internacional de Castillos y Esculturas en la Arena, en su undécima edición organizada por "Blanco y Negro", "El Correo Catalán" y "Surbeza, S.A.", concesionarios de "Coca-Cola" con la colaboración de las líneas aéreas "Iberia", "Air France", el rotativo francés "Le Figaro" y el diario PATRIA en nuestra provincia.

Aprieta el sol de veras en la mañana torrea, cumplidor puntual de su cita con el gran turismo que invade la tentadora playa granadina. Es Torrenueva la que pone tradicionalmente más "garra" en este concurso cuyas calificaciones se debaten una y otra vez con arretado sentido de la justicia, desde la presidencia del jurado hasta el último espectador, del que no faltan familiares o amigos con los participantes. Será o por esto que reune en su turno mayor y más numerosa expectación a pesar del calor, a pesar del hechizo fascinante del agua próxima y tibia y a pesar, como no, de la prolongada deliberación de los componentes del jurado.

Ya desde que se hace pública la lista de los participantes empiezan los coros alentadores y subjetivos que proclaman con más fuerza que los alta-

dor Antonio Ignacio Vargas, que cortó una oreja.

Sebastián Palomo Linares salió a hombros de la plaza.

NADA EN LA ULTIMA DE LA LINEA

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 21. (PYRESA). — Quinta y última de feria. Tres cuartos de plaza. Toros de don Salvador Domeca, de Jerez, mansos y distraídos, sólo recibieron una puya cada uno. El primero del encierro, cojo, fue fuertemente protestado.

Miguelín, protestas al toro y aplausos.

Diego Puerta, aplausos en ambos. Manolo Cortés, saludos y vuelta.

DOS OREJAS PARA SANTIAGO LOPEZ EN IBIZA

IBIZA, 21. (CIFRA). — Toros de Marcos Núñez, de Sevilla, que, en general, dieron buen juego. Buena entrada.

El primero, para el rejoneador Rafael Peralta, que realizó una extraordinaria faena, premiada con dos orejas y vuelta al ruedo.

José Luis de la Casa, aplausos y vuelta al ruedo en su primero y ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta al ruedo en el otro.

Santiago López, división de opiniones en su primero y dos orejas en el último.

voces cuál deberá ser la mejor. Se han pautado animando a los participantes por la conquista del castillo y la definitiva importación. Hay instrucciones que se prodigan con viveza y a través de todos los idiomas a través de las pantallas de metal que, en algún momento, han derribadas por el ansia de "fans"; y hay interés cuando en todas las miradas que cruzan el cinto donde ochenta y dos chicas dan cuerpo de arena a sus creativas y bañan de sudor y de afanes el cuadrilátero marcado de afanes.

El Jurado. — Presidió en Torrenueva el Jurado calificador, el alcalde Fulgencio Spa Cortés, acompañado del señor cura párroco, don Enrique Aranda, director de los grupos escolares, don Antonio Alvarez Vargas, médico de la localidad, don José Gálvez Vargas, don Martín González, por la representación del periódico colaborador; y don Araón Rodríguez por el servicio de relaciones públicas de "Surbeza, S.A.". Al frente se encargó de abastecer de los necesarios refrescos de "Coca-Cola" y "Fanta" a todos los participantes y laboradores de la competición.

Fue muy minucioso — ya lo demuestra el escrutinio de las puntuaciones, y aún hubo de revisarse por los clasificados en los cuatro primeros lugares. No fue de una gran calidad media general de las construcciones arena, pero sí merecidos con todos honores los premios concedidos a diez primeros clasificados: Resultó el primero, Julio Naranjo Victoria, que va ocupara un lugar entre los ganadores del pasado año en este concurso local. Para él fue la preciosa copa de "Iberia" y el equipo fotográfico de reportaje. El segundo premio fue adjudicado a un equipo de buceo, que fue juzgado al pequeño Manuel Gutiérrez, también veterano que ocupó sus posiciones y sus perspectivas.

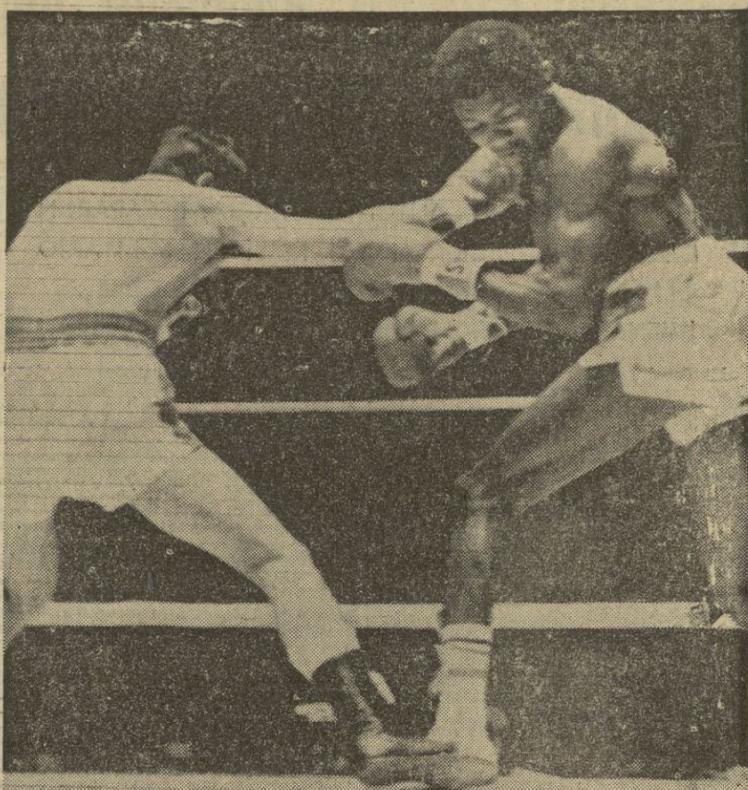
El tercero — ironías en la clasificación — fue un precioso lote de jugadores para el pequeño francés, Bruno Aranda, José Luis García Pino fue clasificado en cuarto lugar adjudicándose una espléndida bolsa de viaje y una de las Cañas Roldán, fue el quinto clasificado dotado con un gran balón de fútbol.

Del sexto al décimo, todos premiados con juguetes hinchables y voladores. Situaron José Pavón López (torero veterano en la conquista de la Unión) y Fernando Carlos García Martín, y Fernández Avivar, José Luis López y teza y María Eugenia López Linares.

No faltaron reclamaciones de clasificación que estimaron mejor clasificación la merecida por sus administradores no faltó para ellos la certeza de que el fallo fue de los más minuciosos realizados hasta hoy, y que los ganadores quedan esperanzados para los constructores que aún tienen obligaciones a partir del próximo concurso que tendremos la nueva fase local de la playa de Calahonda, de donde se irá a salir otro campeón para competir en la fase final provincial que promete ser de las más animadas del popular concurso.

DEPORTES

VICTORIA DEL MEJ CANO SALDIVAR



El púgil mejicano Vicente Saldivar conecta un derechazo a la mandíbula de José Legrá, que pone cara de no gustarle el cariz de la pelea. Saldivar derrotó a Legrá por puntos en el combate disputado a diez asaltos. — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

EL RECREATIVO INCLUIDO EN TERCERA DIVISION

SE CALCULA UN PRESUPUESTO DE CUATRO A CINCO MILLONES DE PESETAS

POSIBLEMENTE HABRA AUMENTO DE CUOTAS A LOS SOCIOS PARA HACER FRENTE AL PRESUPUESTO

EL PRIMER PARTIDO LO JUGARA EN BENIDORM

La petición hecha por la directiva del club para que el Recreativo ocupara la vacante del Atlético Malagueño en el Grupo VI de Tercera División, ha sido aceptada por la Federación Española y en su consecuencia el club blanco jugará en la próxima temporada en Tercera División, correspondiéndole jugar en la primera jornada en el Benidorm, el día 7 de septiembre, fecha de comienzo del torneo. En el club al conocerse la noticia hubo expresiones de satisfacción, puesto que el presidente como los directivos ven el paso dado será del agrado de todos los aficionados.

Se ocultan naturalmente los problemas que van a plantearse, puesto que para mismo es preciso contratar un equipo completo, puesto que la plantilla del Recreativo quedó reducida a siete jugadores y de estos algunos incluso no tienen la suficiente experiencia para jugar en una categoría nacional, frente a los clubs que cuentan con jugadores que podían actuar en Primera División.

El presupuesto tiene que ser alto, por lo que se ocultan naturalmente los problemas que van a plantearse, puesto que para mismo es preciso contratar un equipo completo, puesto que la plantilla del Recreativo quedó reducida a siete jugadores y de estos algunos incluso no tienen la suficiente experiencia para jugar en una categoría nacional, frente a los clubs que cuentan con jugadores que podían actuar en Primera División.

El presupuesto tiene que ser alto, por lo que se ocultan naturalmente los problemas que van a plantearse, puesto que para mismo es preciso contratar un equipo completo, puesto que la plantilla del Recreativo quedó reducida a siete jugadores y de estos algunos incluso no tienen la suficiente experiencia para jugar en una categoría nacional, frente a los clubs que cuentan con jugadores que podían actuar en Primera División.

El presupuesto tiene que ser alto, por lo que se ocultan naturalmente los problemas que van a plantearse, puesto que para mismo es preciso contratar un equipo completo, puesto que la plantilla del Recreativo quedó reducida a siete jugadores y de estos algunos incluso no tienen la suficiente experiencia para jugar en una categoría nacional, frente a los clubs que cuentan con jugadores que podían actuar en Primera División.

El presupuesto tiene que ser alto, por lo que se ocultan naturalmente los problemas que van a plantearse, puesto que para mismo es preciso contratar un equipo completo, puesto que la plantilla del Recreativo quedó reducida a siete jugadores y de estos algunos incluso no tienen la suficiente experiencia para jugar en una categoría nacional, frente a los clubs que cuentan con jugadores que podían actuar en Primera División.

El presupuesto tiene que ser alto, por lo que se ocultan naturalmente los problemas que van a plantearse, puesto que para mismo es preciso contratar un equipo completo, puesto que la plantilla del Recreativo quedó reducida a siete jugadores y de estos algunos incluso no tienen la suficiente experiencia para jugar en una categoría nacional, frente a los clubs que cuentan con jugadores que podían actuar en Primera División.

El presupuesto tiene que ser alto, por lo que se ocultan naturalmente los problemas que van a plantearse, puesto que para mismo es preciso contratar un equipo completo, puesto que la plantilla del Recreativo quedó reducida a siete jugadores y de estos algunos incluso no tienen la suficiente experiencia para jugar en una categoría nacional, frente a los clubs que cuentan con jugadores que podían actuar en Primera División.

El presupuesto tiene que ser alto, por lo que se ocultan naturalmente los problemas que van a plantearse, puesto que para mismo es preciso contratar un equipo completo, puesto que la plantilla del Recreativo quedó reducida a siete jugadores y de estos algunos incluso no tienen la suficiente experiencia para jugar en una categoría nacional, frente a los clubs que cuentan con jugadores que podían actuar en Primera División.

Novelda - Eldense
Hércules - Alcoyano
Albacete - Cartagena

5 octubre:

At. Cartagena - RECREATIVO
Orihuela - La Unión
Gandía - Linares
Jaén - Manchego
Benidorm - At. Calvo Sotelo
Adra - Ilturgi
Valdepeñas - Novelda
Eldense - Hércules
Alcoyano - Albacete
Imperial - Cartagena

12 octubre:

RECREATIVO - Imperial
La Unión - At. Cartagena
Linares - Orihuela
Manchego - Gandía
At. Calvo Sotelo - Jaén
Ilturgi - Benidorm
Novelda - Adra
Hércules - Valdepeñas
Albacete - Eldense
Cartagena - Alcoyano

19 octubre:

La Unión - RECREATIVO
At. Cartagena - Linares
Orihuela - Manchego
Gandía - At. Calvo Sotelo
Jaén - Ilturgi
Benidorm - Novelda
Adra - Hércules
Valdepeñas - Albacete
Eldense - Cartagena
Imperial - Alcoyano

26 octubre:

RECREATIVO - Linares
La Unión - Imperial
Manchego - At. Cartagena
At. Calvo Sotelo - Orihuela
Ilturgi - Gandía
Novelda - Jaén
Hércules - Benidorm
Albacete - Adra
Cartagena - Valdepeñas
Alcoyano - Eldense

2 noviembre:

Manchego - RECREATIVO
La Unión - Linares

El Churriana, campeón de la Copa Diputación

Venció en la final al Imperio por 5-4

En el campo de la Federación se celebró el domingo la final de la Copa Diputación, entre los equipos de Churriana e Imperio de Albolote. El tiempo reglamentario del partido se consumió con los equipos igualados en el marcador (1-1), lo que motivó que al final se lanzaran cinco penaltis por bando, de los que los alboloteños sólo consiguieron transformar tres, mientras los churrianeros marcaban cuatro, dando un marcador global de 5-4, favorable naturalmente al Churriana.

Se adelantó en el marcador el Imperio, que a los cuatro minutos de iniciado el encuentro conseguía un gol por medio de su interior derecho. En la segunda parte, a los dieciocho minutos, Granados hizo una espectacular jugada sorteando a varios contrarios, para terminar con un duro disparo que se estrelló en el larguero, recogiendo el rechace Cano, que de cabeza impulsó el balón a la red.

El señor Carmona Ros, delegado en Granada de la Federación Andaluza de Fútbol, hizo entrega del trofeo a Morente, capitán del Churriana, entre el entusiasmo de sus compañeros y de los muchos aficionados de Churriana que habían acudido al partido.

Por la noche, en el domicilio del presidente del Churriana, señor Fernández Rodríguez, fueron agasajados los campeones.

Arbitró, muy bien, el señor Avila. El Churriana alineó a los siguientes jugadores:

Delgado; Angel, Morente, Rubio; Candelas, Jaramillo; Machado, Ríos, Cano, Granados y Piris.

At. Cartagena - At. Calvo Sotelo
Orihuela - Ilturgi
Gandía - Novelda
Jaén - Hércules
Benidorm - Albacete
Adra - Cartagena
Valdepeñas - Alcoyano
Imperial - Eldense

9 noviembre:

RECREATIVO - At. Calvo Sotelo
Linares - Imperial
Manchego - La Unión
Ilturgi - At. Cartagena
Novelda - Orihuela
Hércules - Gandía
Albacete - Jaén
Cartagena - Benidorm
Alcoyano - Adra
Eldense - Valdepeñas

16 noviembre:

Ilturgi-RECREATIVO
Linares-Manchego
La Unión-At. Calvo Sotelo
At. Cartagena-Novelda
Orihuela-Hércules
Gandía-Albacete
Jaén-Cartagena
Benidorm-Alcoyano
Adra-Eldense
Imperial-Valdepeñas

23 noviembre:

RECREATIVO-Novelda
Manchego-Imperial
At. Calvo Sotelo-Linares
Ilturgi-La Unión
Hércules-At. Cartagena
Albacete-Orihuela
Cartagena-Gandía
Alcoyano-Jaén
Eldense-Benidorm
Valdepeñas-Adra.

30 noviembre:

Hércules-RECREATIVO
Manchego-At. C. Sotelo
Linares-Ilturgi
La Unión-Novelda
At. Cartagena-Albacete
Orihuela-Cartagena
Gandía-Alcoyano
Jaén-Eldense
Benidorm-Valdepeñas
Imperial-Adra

7 diciembre

RECREATIVO-Albacete
At. C. Sotelo-Imperial
Ilturgi-Manchego
Novelda-Linares
Hércules-La Unión
Cartagena-At. Cartagena
Alcoyano-Orihuela
Eldense-Gandía
Valdepeñas-Jaén,
Adra-Benidorm

14 diciembre:

Cartagena-RECREATIVO
At. C. Sotelo-Ilturgi
Manchego-Novelda
Linares-Hércules
La Unión-Albacete
At. Cartagena-Alcoyano
Orihuela-Eldense
Gandía-Valdepeñas
Jaén-Adra
Imperial-Benidorm

21 diciembre:

RECREATIVO-Alcoyano
Ilturgi-Imperial
Novelda-At. C. Sotelo
Hércules-Manchego
Albacete-Linares
Cartagena-La Unión
Eldense-At. Cartagena
Valdepeñas-Orihuela
Adra-Gandía
Benidorm-Jaén

28 diciembre:

Eldense-RECREATIVO
Ilturgi-Novelda
At. C. Sotelo-Hércules
Manchego-Albacete
Linares-Cartagena
La Unión-Alcoyano
At. Cartagena-Valdepeñas
Orihuela-Adra
Gandía-Benidorm
Imperial-Jaén

4 enero:

RECREATIVO-Valdepeñas
Imperial-Novelda
Hércules-Ilturgi
Albacete-At. C. Sotelo
Cartagena-Manchego
Alcoyano-Linares
Eldense-La Unión
Adra-At. Cartagena
Benidorm-Orihuela
Jaén-Gandía

11 enero:

Adra-RECREATIVO
Novelda-Hércules
Ilturgi-Albacete
At. C. Sotelo-Cartagena
Manchego-Alcoyano
Linares-Eldense
La Unión-Valdepeñas
At. Cartagena-Benidorm
Orihuela-Jaén
Gandía-Imperial

Los partidos de la segunda vuelta, se jugarán en los campos de los equipos citados en segundo lugar.

El ascenso del Recreativo a Tercera motivará un ligero aumento del precio de los carnets

LA SUBIDA ES MINIMA, PUESTO QUE LOS SOCIOS DE PREFERENCIA PAGARAN CIEN PESETAS MAS

NESTOR ROSSI, LLEGARA EL PROXIMO VIERNES

Anoche había gran actividad en el club, consecuencia lógica a la comunicación de la Federación Española sobre la designación del Recreativo para ocupar la vacante dejada por el Atlético Malagueño en el grupo sexto de Tercera, cuestión de la que ofrecemos amplia información en otro lugar del periódico.

Se estudió a fondo la cuestión económica del asunto y finalmente se decidió un aumento que consideramos no puede crear malestar entre los abonados al club, puesto que las cifras acordadas nada suponen a cambio del espectáculo que se ofrece. El presidente meditó ampliamente esta decisión, pero al final y pensando en un presupuesto que puede montarse en los cinco millones de pesetas, acordar los siguientes precios para los carnets de la próxima temporada:

Tribuna alta, 3.200 pesetas; media, 1.600.
Tribuna baja, 2.800; media, 1.400.
Palcos, 21.000.
Preferencia, 1.600; media, 800.

Es decir, que el aumento supone doscientas pesetas para los socios de ambas tribunas y cien para los de preferencia. Los precios de palcos se incrementan en mil pesetas, a reparar entre los seis ocupantes.

Francamente creemos que la directiva ha obrado de una forma discretísima a fin de no gravar el bolsillo de los hinchas, puesto que bien pensado resulta que el aumento para los socios más modestos, es decir, para los de preferencia, equivale a un duro por partido.

La directiva espera ilusionada la respuesta de los aficionados y cree que este año se puede llegar a esa soñada cifra de ocho mil socios.

ROSSI VENDRA EL VIERNES

Ayer era esperado el nuevo entrenador Néstor Rossi, pero al no dar señales de vida, el presidente telefonó al agente que le ha traído al Granada, el cual se puso en comunicación con Buenos Aires, para hablar con el hombre que ha de dirigir técnicamente al club granadino en la próxima temporada. Rossi no encontró plaza para el avión que había de dejarlo en la noche del domingo en Madrid, pero ya anunció que tiene pasaje para el vuelo del próximo jueves, estando prevista su llegada a Barajas, para las once de la noche

del citado día, por lo que es muy probable que el viernes le tengamos ya entre nosotros.

MIRALLES

Ha circulado la noticia de que el Mallorca se interesaba por Miralles, pero se trata de otro Miralles distinto al jugador valenciano que juega en el Granada.

No hay ofertas por los jugadores transferibles del Granada, lo que da claramente a entender que ninguno de ellos tiene tanta cotización como podían figurarse. Por Urefia sí se interesó un agente, pero ofreciendo un precio muy bajo, muy lejos del que solicita el Granada, por lo que no hubo ninguna posibilidad de acuerdo.

NUEVOS DIRECTIVOS

Es muy probable que hoy se conozca el nombre de dos nuevos directivos del club. Anoche hubo diálogo con el presidente, pero los dos futuros sacrificados tendrán que pensarlo y posiblemente esta noche den respuesta.

Montañeros granadinos al campamento nacional de Gredos

Nuestra provincia representada por afiliados a "Educación y Descanso"

La Jefatura nacional de "Educación y Descanso" ha organizado para los días 21 al 27 del corriente, el I campamento nacional de montañismo, que este año tendrá como escenario el macizo de Gredos. Durante estas fechas se harán diversas excursiones con escaladas a los puntos más importantes.

Nuestra provincia va representada por un equipo de tres afiliados miembros de los grupos deportivos, sección de esquí y montaña y grupo "4-P" de "Educación y Descanso" los cuales concurrirán a cuantas excursiones y escaladas se realicen durante el campamento. En total se reunirán en el macizo de Gredos cerca de doscientos productores. Al final de esta concentración se entregarán diversos distintivos según actitudes ofreciendo en plena montaña una comida a todos los componentes, a la que asistirán las autoridades nacionales de la Obra

Morcillo Gambil, vencedor del trofeo Eduardo Villanueva

EL VENCEDOR Y ANTONIO GARCIA, ESCAPARON DE SALIDA E HICIERON 140 KMS. EN SOLITARIO

BUENA ACTUACION DE ESTEVEZ Y ESTEBAN

El domingo se celebró el "I Trofeo Eduardo Villanueva" de ciclismo, sobre el recorrido Granada a Guadahortuna por El Fargue y Moreda y regreso a Granada por Iznalloz y Venta de las Navas, carrera autorizada para corredores aficionados de primera y segunda categoría, prueba de trazado muy duro, sobre todo en la salida, agravado además por el fuerte calor reinante.

A las ocho y cuarenta y cinco tomaron la salida los doce corredores inscritos a fuerte tren y ya antes de llegarse al cruce del Albiñón queda descolgado López Expósito que ya no volvería a tomar contacto con el pelotón, optando poco después por el abandono. A las once y cuarenta y cinco se habían tomado posiciones en la carrera cuando se produjo el corte en el pelotón que dejaría la carrera sentenciada. En realidad no se pudo apreciar si fue un "tiron", cosa que estimamos prematura, aunque diere sus frutos o que se imprimió una marcha viva; lo cierto es que los protagonistas Emilio Morcillo y Antonio García, bescervaron que habían sacado a sus compañeros, en cincuenta metros y prosiguieron en su tentativa. Esto se producía dos curvas antes de llegar a San Gabriel y ya desde este punto, ambos corredores caminarian solos, en continuos relevos y buena compañía hasta la meta de Granada. Casi ciento cuarenta kilómetros en solitario.

Por atrás comenzó a acorarse la cosa, Angel Camarero queda descolgado antes de llegar a El Fargue así como Esteban y García Molina. La carrera es dura y se corre a "cara de perro". Miguel García de nuevo intenta cazar a los dos "Caseras" de cabeza sin conseguirlo. Todo esto se produce en las estribaciones de El Fargue y Huéror Santillán y a la salida de esta población, Esteban que se ha desprendido de García Molina en una caza muy bonita logra unirse al pelotón y la carrera al llegar al cruce de Darro queda de la siguiente manera: en cabeza Morcillo y Antonio García, a 2'30 un pelotón compuesto por tres "Genil" que son Miguel García, Emilio Estévez y Santiago Contreras, el malagueño José A. Esteban, y a tres minutos de estos últimos Angel Camarero. En el tobogán que existe antes de llegar a Darro los dos de cabeza aumentan su ventaja mientras por atrás comienza el aire y el calor a hacer estragos. En un golpe de aire quedan descolgados del "cinco" Miguel García y Santiago Contreras que ya no volverían a tomar contacto y poco antes de Torrecañada el malagueño García Molina tiene la desgracia de que se le saiga la cadena y queda también descolgado, por lo que como grupo persecuidor quedan José A. Esteban y Emilio Estévez, conocido por "Saltapuentes".

Así se llega a Guadahortuna y la cabeza sigue aumentando paulativamente su ventaja respecto a los dos "segundos" y estos a su vez llevan ya dos minutos a Santiago Contreras y tres a Miguel García, por lo que el primero de ellos abandona y el segundo comenta una irregularidad que después comentaremos. Con la carrera decidida, salvo imponderables, marchamos a tomar posiciones a la Venta de las Navas y cual es nuestra sorpresa que llegando a Iznalloz encontramos a Miguel García que venía descolgado atrás, ¿qué había pasado?, pues muy sencillo, que según decía, había sufrido un despiate en la carretera y se había quedado casi en cabeza de carrera, por lo que lógicamente, fue detenido por los comisarios y obligado a marchar en última posición sin dar ni recibir ayuda de ningún tipo. En este punto observamos con satisfacción que Angel Camarero, que a su paso por Guadahortuna llevaba un retraso de casi diez minutos con relación a los segundos, ahora marcha sólo a tres de estos y se separan quinientos metros de García Molina que había sufrido una caída poco antes del cruce con la general de Madrid.

Casi nos suponíamos que Camarero pudiese dar alcance a Estévez y Esteban, pero al unirse con García Molina, se limitó a ir a rueda y volvió a perder terreno. Realmente este muchacho atraviesa una baja forma terrible y esperamos que se recupere muy pronto. En una pequeña subida existente poco antes del Tiro de Pichón queda descolgado José A. Esteban de Emilio Estévez, y ya las posiciones no varían hasta la meta.

COMENTARIO A LA CARRERA

Ha sido una prueba bastante dura, tanto por su kilometraje y recorrido, como por el calor reinante, acompañada de un aire, en algunos puntos muy fuerte. Los dos "caseras" hicieron buen pronóstico y demostraron que eran los dos hombres fuertes de los participantes y los más familiarizados con carreras superiores a cien kilómetros; después merecen también especial mención Emilio Estévez y José A. Esteban, éste último muchacho con

una gran fuerza moral después de su triunfo en Málaga. El malagueño García Molina muy combativo, pues si no llega a tener avería, posiblemente no hubiese quedado descolgado ya que marchaba muy entero debido a que no había "tirado" ni una sola vez, porque aunque sufrió una caída, va en esos momentos lo tenía todo perdido. Miguel García "Demonio" no tuvo su día, ya que a pesar del despiate, va habiendo descolgado varias veces y conseguido unirse, hasta que se agotó y de Angel Camarero va hemos hecho mención y le deseamos un pronto restablecimiento ya que es un buen corredor, que, sin estar "rodado", es capaz de hacer grandes carreras.

La organización, muy buena y en mi opinión, fue benevolente con los corredores, sin duda como compensación al gran esfuerzo de los mismos. Va que con el reglamento en la mano, debió descalificar a Miguel García por su "recorte" aunque fuese involuntario, sin derecho a percibir ninguna clase de premio por pequeño que fuese, y creo que si el cierre de control se producía con arreglo al diez por ciento del primero, se sobrarian a Angel Camarero, García Molina y García Roldán.

CLASIFICACION FINAL

1. Morcillo Gambil (Casera), 4-7-23; 2. Antonio García (Casera), 4-7-26; 3. Emilio Estévez (Genil), 4-20-27; 4. A. Esteban (Semar-Puleva), 4-22-04; 5. Angel Camarero (Casera), 4-32-44; 6. García Molina, mismo tiempo y 7. Miguel García Roldán, 4-32-46. Media horaria del vencedor, 34,970 kilómetros hora.

EL DOMINGO CARRERA

El próximo domingo día 27, se celebrará el "I Trofeo Premio Socios U.V.G.", con el recorrido Granada, carretera de Córdoba, Pinos Puente, Zujaira, Ilorra Tócon, hasta el kilómetro 45 de la C-335 y regreso, con un recorrido aproximado de noventa kilómetros, prueba autorizada para corredores aficionados de segunda y juveniles clase "A". La salida se dará en Calvo Sotelo a las ocho y media y la llegada, en el mismo lugar, sobre las once de la mañana. El Colegio de Arbitros y Cronometradores ha designado para esta prueba los siguientes cargos: juez-árbitro, don Eduardo Morales Cirre; cronometrador don Juan Miguel Sánchez Maldonado, y juez de llegada, don Nicolás Bravo Garrido.

JOSE GONZALEZ



AJEDREZ

Novena ronda del Campeonato nacional de Ajedrez Juvenil

BELLON SE AFIANZA EN EL PRIMER PUESTO

En el Hotel Meliá se continúa celebrando el campeonato de España de ajedrez juvenil. En esta ronda, los resultados fueron los siguientes:

Zabala, 1; Trabanco, 0. — Defensa húngara con superioridad de espacio de Zabala que consigue presionar sobre la columna de dama hasta conseguir la ganancia de un peón y después la partida al cometer un grueso error el negro.

Peinado, 0; Del Moral, 1. — Defensa siciliana, variante del dragón en la que el blanco equivoca el plan, al dejar su afil blanco con escaso apoyo contratando el negro en la columna de afil dama ganando dos peones y más tarde la partida en la jugada 49.

González, 1; Pujol, 0. — Apertura española defensa Steinitz en la que González aprovecha un error táctico de Pujol al dejarse amenazar un mate, que al ser evitado da lugar a que entre en acción el caballo blanco, seguidamente de la entrada de un afil sobre el enroque que decide la victoria.

Vías, 0,5; López Vázquez, 0,5. — Defensa india de rey, variante clásica moderna en la que el negro consigue un juego cómodo con igualdad. El blanco después de contrarrestar la entrada de la torre contraria en séptima consigue llegar a un final igualado acordándose las tablas.

Bellón, 1; Palomino, 0. — Apertura española, defensa muy original de Pa-

Abierta la carretera al Veleta

Durante los días 25, 26 y 27 de este mes

La Jefatura provincial de Obras Públicas nos comunica que durante los días 25, 26 y 27 del corriente mes de julio, quedará abierta para ascenso al Veleta la carretera GR-420, si bien no se podrá dar paso a Capileira por la notable altura de las trincheras abiertas en nieve.

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal.

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios

CON CLAY COMO SOMBRA AMENAZADORA:

¿HACIA UNA PELEA FRAZIER-ELLIS?

¿UNA LA POSIBLE SOLUCION A LA DUPLICIDAD DE TITULOS

La división de los grandes pesos es — y ha sido siempre — la más representativa del boxeo mundial: una especie de élite inquieta, misteriosa y siempre tornadiza en la que surgen fenómenos con más rapidez que en cualquier otro peso. A escala nacional tenemos el reciente "boom" Urtain. Internacionalmente hablando, junto a las grandes promesas de los "Pulgarcito" Ramos y Foreman, la clave de los pesados está en la actual duplicidad de títulos.

TRES CAMPEONES MUNDIALES

Mientras Cassius Clay se mantuvo en activo, la unanimidad era absoluta pa-

ra reconocer la supremacía de los grandes pesos del boxeo mundial. El vencedor de Liston, Patterson, Chuvale, Cooper, Mildenberg, etc., era sin lugar a dudas el único campeón.

Pero cuando Clay desaparece de la escena de las 12 cuerdas, las competencias entran en juego. La Asociación Mundial de Boxeo (WBA), que agrupa a la gran mayoría de los países del mundo, organizó un torneo mundial de los pesados, en el que intervinieron el argentino Oscar Bonavena, el alemán Karl Mildenberg, el canadiense George Chuvale y los estadounidenses Jimmy Ellis, Ernie Terrell, Thad Spencer, Jerry Quarry y Floyd Patterson. El vencedor fue Jimmy Ellis, al derrotar en la pelea final a Jerry "Dinamita" Quarry por puntos. El combate a quince asaltos, se celebró en Oakland (California) el 27 de abril de 1968.

Ya había un campeón mundial de los pesados, versión WBA. Un campeón mundial, por cierto, había sido "sparring partner" de Cassius Clay. Pero casi dos meses antes, el 4 de marzo de 1968, Joe Frazier se había coronado asimismo campeón mundial de los pesados al vencer a Buster Mathis en pelea organizada por la NYSCA (Asociación boxística del Estado de Nueva York). La NYSCA, que agrupa a cinco Estados norteamericanos (Nueva York, Illinois, Maine, Massachusetts y Pennsylvania), México y Argentina, había comenzado el mismo día.

Pero no es esto todo. El Consejo Mundial de Boxeo (WBC) no ha dejado de reconocer como campeón mundial de todos los pesos a Cassius Clay, afirmando que el convertido "m musulmán negro" no ha perdido en el ring su título, sino que pasa por una serie de dificultades completamente al margen del boxeo, originadas por su negativa a ingresar en las filas del ejército.

UNA SOLUCION QUE SE ESFUMA

Finalizada la reciente pelea entre Joe Frazier y Jerry Quarry para el título en versión NYSCA (resulta a favor del primero en siete asaltos), Frazier se dirigió al otro campeón mundial, Ellis, que estaba en una silla de ring presenciando el combate. Se originó el consabido incidente publicitario, al que ya estamos acostumbrados, y el primer paso para una pelea de unificación parecía dado. Si ambos campeones se enfrentaran, es lógico pensarlos así, las versiones NYSCA y WBA recaerían en la misma persona.

Pero no es tan fácil que se llegue a celebrar la pelea. Por un lado, Frazier —vencedor de Quarry, Mathis, Bonavena y "Pulgarcito" Ramos— es, sin duda, el mejor pesado del momento y Ellis no quiere saber nada de una pelea entre ambos. Y lo que es más definitivo: Clay, a quien sigue respaldando el Consejo Mundial, no ha dejado de entrenar ni solo día desde que se retiró del boxeo activo. Las últimas noticias de Los Angeles insisten en su espléndida forma. En mejor momento que nunca, el "Loco de Louisville" entrena sobre los tejados, con dos "sparrings" a la vez, sin protector ni casco. En fin, como siempre, dispuesto a demostrar quién es el mejor pesado del mundo.

Alberto AMOROS (Pyresa)

Están ya lejos los tiempos heroicos de la pesca, en los que el aficionado a este deporte era considerado como un ser extraño. Los pescadores de edad madura recordarán, sin duda, las miradas curiosas e impertinentes de quienes veían en su vestimenta y aparejos una nota extravagante.

Lejos ya estos tiempos, la afición a la pesca ha calado hondo en multitud de personas, que avidas por sentir los numerosos atractivos de este deporte acuden en todo tiempo a la cita con las aguas, en lucha muchas veces contra las condiciones meteorológicas, de forma que hoy se puede contemplar con harta frecuencia el pintoresco espectáculo que ofrecen los aficionados a la caña a orillas de los numerosos lagos, embalses, ríos y arroyos que existen en nuestro país.

Contribuye a esta intensa y creciente afición el ritmo precipitado con el que se vive, la abrumadora contaminación urbana en que nos hallamos, los múltiples preocupaciones que constantemente nos agobian, la culpa de nuestras cada vez mayores necesidades materiales, circunstancias todas estas que nos incitan a buscar el contacto directo con la Naturaleza, de ese cúmulo de tensiones, y sentido, el delicioso y sedante de la pesca ofrece una de las fórmulas para olvidarnos de las penas de nuestra ciudadanía.

Otro motivo muy de tener en cuenta es el progreso económico de que disfruta, que permite disponer de las comodidades propias de las rías familiares. Por otra parte, no señalar que el deporte de la pesca es apto para gentes de cualquier edad y condición, y que la facilidad con que se puede obtener la licencia, a un módico precio, así como la tancia de que pueda ser practicado por niños que por su avanzada edad, hacen que este deporte cuente con mayor número de adeptos.

Esta creciente afición a la pesca demuestra el cada vez mayor número de licencias que se vienen expediendo los últimos años, que referidas alcanzan la cifra de 300.000. Destaca que el mayor número de ellas es de Madrid, con 33.800 licencias; de Valencia, con 21.100; con 18.764; Oviedo, con 16.570; con 16.450 y Vizcaya, con 14.100.

Conviene advertir que, en consecuencia con el número de habitantes, el formado por las provincias que en cabeza es distinto del anterior, figura en primer lugar Burgos, con 100 licencias, por cada 100 habitantes; Galicia, con el 3,7 por ciento; Soria, con el 3,69 por ciento; con el 3,45. Es curioso que Madrid figura en esta relación provincial por delante y Barcelona por detrás.

Parte de estas cifras corresponden a los numerosos pescadores que año tras año vienen a nuestras costas de agua atraídos por las maravillosas delicias que ofrecen. Es de pensar que muchas de ellas, que se cifran atraen también, por la recreativa que disfrutan sus días, un gran número de aficionados de las provincias de otras partes que se limitan a estar en Madrid.

Por otra parte, resulta interesante consignar aquí que en 1968 hubo 1.000 pescadores que se dedicaron a la pesca de la trucha y 8.550 a la de carpa. También es interesante el número de mujeres y niños que en ese mismo año probaron fortuna en la caña, número que asciende a 20.000, cifra, es decir, que corresponde a la pesca de la trucha.

Fernando LOPEZ SERA (Pyresa)

NUEVO HORIZONTE

- SEMI CONTINENTAL
- QUEJEROS
- LA TRANSFORMACION AGRARIA
- EL CAMPO ANDALUZ
- LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA ESCUELA
- DESARROLLO REGIONAL EN ESPAÑA
- 25 AÑOS DE VIDA DEL PUEBLO
- ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO
- JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE
- EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO
- FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE
- PROGRAMA DE LA EMPRESA NACIONAL
- PROGRAMA DE LA EDUCACION
- EL PUEBLO ESPAÑOL
- INDIA NUEVAS ESTRUCTURAS CONCEPTUALES
- EXPANSION NECESARIA DEL CONSUMO
- DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA
- NOTA ORDENACION BARCELONA
- LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL TERRITORIO
- PERFECTAMIENTOS DEL DESARROLLO ECONOMICO
- PERFECTAMIENTOS DE LA FORMACION PROFESIONAL
- CAMBIOS DE SUPERACION SOCIAL
- NACIONALIZACION ECONOMICA
- PROGRAMA DE LA EDUCACION ESPAÑOLA
- ASPECTOS HUMANOS Y SOCIALES DE LA PRODUCCION MENTAL
- MENTALIDAD PRODUCTIVA Y CONCIENCIA SOCIAL
- EL NUEVO HORIZONTE (BIBLIOTECA)
- LA EDUCACION Y LA NUEVA SOCIEDAD
- LA FORMA DEL FUTURO (BATALLAS DE LA PENA)

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de manera especial aquellos que en relación con el proceso de construcción del pueblo español, son considerados y tratados con sinceridad esperanzadora en páginas de la colección "Nuevo Horizonte".

Suiza triunfó en el torneo "Seis Naciones" mañana, en el Zaidín, velada de boxeo aficionado

SOLO DOS VICTORIAS ESPAÑOLAS EN LA ÚLTIMA JORNADA (GARRIGA Y SUAREZ)

CANO VOLVIO A BATIR EL RECORD DE DECATHLON

MADRID, 21 (PYRESA). — Suiza ha vencido en la I edición del torneo de las Seis Naciones de atletismo al totalizar 114 puntos, por 105 de España, segunda nación clasificada. En tercera posición se ha colocado Bélgica (82 puntos), seguida de Austria (67), Dinamarca (60) y Holanda (54).

La segunda jornada del torneo, celebrada el domingo en las pistas del estadio de Vallehermoso, vio el triunfo español en dos de las diez pruebas individuales disputadas: el triple salto y la altura. El resto de las victorias se repartió así: Suiza, 3 (200 metros, tres mil obstáculos y peso); Bélgica, 2 (1.500 metros y relevo 4 por 400); Austria, 1 (martillo); Dinamarca, 1 (10.000 metros); Holanda, 1 (110 metros vallas).

LOS TRIUNFOS ESPAÑOLES

Las dos victorias conseguidas en la tarde del domingo correspondieron a nuestros saltadores. César Suárez de Centi y Luis María Garriga se impusieron en sus respectivos concursos con bastante facilidad, aunque en el caso del asturiano sin demasiada holgura.

Sólo veintiséis centímetros de ventaja consiguió nuestro segundo mejor tripista de todos los tiempos, en una serie muy regular sobre los 15 metros, pero sin ninguna actuación verdaderamente destacada. Su marca, 15,38 metros, fue suficiente para darle el triunfo sobre el belga Van Hoorn (15,12) y el suizo Lardi (15,01).

El zaragozano Garriga permaneció inactivo en el salto de altura hasta que el listón se situó a dos metros, mientras que su rival más importante, el suizo Portmann, debutaba en el 1,96. Garriga saltó cómodo, en los dos metros y no volvió a intentar hasta el 2,04, intentando dejar "limpia" de ensayos su actuación, por si se producía un empate. El 2,04 así como el 2,08 y el 2,10 fueron superados con facilidad por el niño, mientras Portmann necesitaba sus tres intentos en el 2,04 y dos en el 2,08. Por su parte, el danés Breum,

también superaba alturas hasta llegar a los 2,10.

En los 2,12 metros, solos Portman y Garriga, el español falló el primer intento por falta de rapidez en la carrera, pero superó el listón en su segundo salto, mientras el helvético fallaba en sus tres oportunidades. Tercero fue Breum con la misma altura que Portmann (2,10).

A estos dos triunfos en pruebas concretas, vino a unirse, al final de la jornada, el triunfo de Cano en el decathlon, aunque España sólo pudiese ocupar el tercer puesto en la prueba, ya que Ruiz Parajón quedaba distante, en décimotercera posición. Rafael Cano, con una segunda jornada brillante, en la que consiguió un total de 3.663 puntos, remedió su bache inicial del sábado, largándose hasta los 7.598 puntos, que suponen una nueva plusmarca española de la especialidad (treinta y un puntos de avance sobre su antigua marca) y la 21 mejor marca europea del año.

El otro español que permanecía en la prueba, Manolo Ruiz Parajón, consiguió totalizar 6.457 puntos, lo que le perfila como un futuro especialista de las diez pruebas.

MUCHOS FALLOS EN EL RESTO DE LAS PRUEBAS

La primera mala actuación española vino con los 110 vallas, en donde Ufer hizo unos tristísimos 16 segundos, que le llevaron al quinto puesto, bien es verdad que aliado con la mala suerte. Venció el holandés Van Enkhivzen (14-1), mejorando en cuatro décimas su marca de este año. Segundo fue el suizo Kuhn con 14-2, y tercero el danés Petersen con 14-3.

En la prueba siguiente, Clerc venció con autoridad en el doble hectómetro, marcando un "crono" de 20-8, seguido del belga Poels, que con sus 21 segundos justos mejoró la plusmarca de su país. Tercero fue el austriaco Nepraunik, con 21-2, seguido del español Magañón a una décima.

El belga Salve se alzó con la victoria en los 1.500 metros lisos, en una carrera disputada a muy bajo tren. Su registro fue de 3-42-6. El español Burgos entró en tercera posición, con 3-47-7 detrás del suizo Knill, que marcó una décima menos que el primer clasificado, Salve.

Tercer puesto para Fíbla en el martillo, con un lanzamiento de 59 metros justos, conseguido en su tercer tiro. Después, el español se puso nervioso y cometió tres nulos seguidos. La victoria fue para el austriaco Pötsch con 62,60 seguido del suizo Grob, con 60,32 metros.

Hidalgo fue el representante español en los diez kilómetros, que empezaron con un despegue del holandés Vonck y el belga Polleunis. Tras ellos, otros tres atletas Kristensen (Dinamarca), Hidalgo y Berthel (Suiza). Pronto queda solo en cabeza el holandés Vonck, que intenta imprimir un ritmo rápido a la carrera. Los mil metros se pasan en 3-01-2, los 2.000 metros en 5-58-4 y los 3.000 en 9-01-6. A partir de este momento, Vonck empieza a acusar el esfuerzo, siendo rebasado sucesivamente por Kristensen y Polleunis. A sólo dos vueltas del final el holandés conserva el tercer lugar, pero corre inclinado hacia atrás, deshecho y sin control. En su último paso por meta, Vonck hace esos como un beodo. Su última recta es realmente dramática. Al fin sucumbe, cayendo a veinte metros de la meta, para levantarse y volver a caer, siendo retirado de la pista. Hidalgo hace tercero en 32-27-6 detrás de Kristensen (31-05-0) y Polleunis (31-25-4).

El suizo Eddy Hubacher venció con toda comodidad en el lanzamiento de peso alcanzando unos bonitos 18,48 metros. Le siguió el austriaco Schulze-Bauer con 17,37 metros. Herrería sólo pudo ser tercero, después de tres lanzamientos nulos con 16,45 metros.

Los tres mil metros "steeple" se los adjudicó el suizo Menet, en 8-51-6, delante del belga Van Butsele (8-52-6) y el español Haro (8-53-3). Que arrastró el lastre de una mala técnica en el paso de los obstáculos, frente a la perfección del belga y el suizo. No obstante, el palentino se mantuvo firme hasta la última vuelta, en la que ya no pudo resistir el ataque de sus dos predecesores.

El relevo 4 por 400 fue la última prueba del programa.

LOS MEJORES PUGILES GRANADINOS SE OPONDRAN A UNA SELECCION MURCIANA

Un formidable programa ha podido conseguirse, al fin, para la velada organizada por la Federación Granadina, que se celebrará en el antiguo cine Montecarlo, del Zaidín, a las 10,30 de la noche de mañana, día 31.

Se confirman los cinco nombres de los boxeadores que integran el equipo de la Federación murciana, a saber: Martínez, en el peso mosca; Palazón, en el peso pluma; De Paco (ex campeón de Levante), en el peso ligero; Céspedes, en el peso superligero, y Andreu, en el peso welter. Para oponerseles, el equipo granadino puede contar en estos momentos con sus mejores pugiles, que en el mismo orden se citan a continuación: Cohete, en el peso mosca; Quintana II, en el peso pluma; Martínez, en el peso ligero; Rejón, en el peso superligero, y Quintana I, en el peso welter.

No cabe duda de que el programa es del máximo interés, con la inclusión de los hermanos Quintana, que por motivos particulares y profesionales vienen actuando con menos frecuencia de la acostumbrada. A pesar de ello se encuentran en un gran momento, como lo han demostrado, Quintana II, en la reunión anterior, venciendo rotundamente al malagueño Sánchez Gómez, y Quintana I, al obtener el campeonato de Andalucía - Este, en su peso, en las eliminatorias celebradas hace pocos meses en Málaga, y a continuación en las del Campeonato de España, en Barcelona, de las que fue eliminado por el castellano Dongil, por escaso margen, siendo ésta la segunda derrota sufrida en su historial.

En cuanto a Kid Martínez y Rejón,

ba del programa. A pesar de que el cuarteto español consiguió una nueva plusmarca nacional (3-07-4), mejorando en tres segundos el anterior "record", el equipo belga se alzó con la victoria, merced a una excelente carrera de Van Den Winjaerden, última posta flamenco. Decepcionó, por el contrario, Gayoso, que a pesar de salir con un metro de ventaja no pudo resistir el ataque del belga. Antes habían corrido muy bien Rogelio Rivas y Enrique Bondía, pero todo fue inútil.

fueron igualmente vencedores, de sus respectivos rivales en la velada celebrada el pasado miércoles en el mismo local, y siguen mostrando sus evidentes progresos en el noble deporte de las doce cuerdas, en el que prometen convertirse en verdaderas figuras.

El otro componente del quinteto, el molriño Cohete, que tanto gusta por su boxeo dinámico y valiente, está deseoso de ofrecer una gran exhibición, como desquite al mal sabor de boca de su último combate, en el que no lució como él acostumbra por las características de su contrario, que no le iban a su estilo.

Aparte y como preliminar, se celebrará la revancha entre los pesos moscas juveniles, Martín Noguera, de Motril, y González II, de Granada (Haza Grande), cuyo primer combate tanto gustó a los aficionados y en el que ambos pugiles apuntaron muy buenas cualidades dentro de sus diferentes estilos.

Las taquillas se establecen en los sitios y horas de costumbre.

EMECE



BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

PISOS • SOLARES • FINCAS RUSTICAS Y URBANAS • CHALETS • LOCALES • ALQUILERES • TRASPASOS

USTED PUEDE SER PROPIETARIO DE UN **MAGNIFICO PISO**

Con una entrada única de 25.000 pesetas y el resto, en cómodas mensualidades de 2.000 pesetas hasta su total pago

Infórmese hoy mismo en EXCLUSIVAS

MORAL & MILLAN

Mesones, 4, segundo. :: Teléfono 222682 :: GRANADA

¡UN PISO...

¿12 años?

SI!... CETESA

PZA. CAMPILLO BAJO, 32, 2.º G
Teléfono 223393

SU PISO LLAVE EN MANO

- * ANCHA DE CAPUCHINOS
- * CAMINO DE RONDA con calefacción
- * RECOGIDAS
- * CALLE NICUESA
- * AVDA. CALVO SOTELÓ

Buena para médico, abogado, etc.

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

NAVARRO PLAZA

SAN MATEAS, 8
Tel. 229789

¡Magníficos PISOS...!

— EN —

Afán de Rivera, 16

de

4 habitaciones y servicios, muy soleados, magnífica orientación. Materiales todos de primera calidad

PRECIO: 325.000 PTAS.

¡Gran oportunidad de inversión!

Promotor: don José Salguero Márquez. Expediente GR. I. 6.006/68, calificado provisionalmente el 21-12-68, como viviendas Acogidas Terminación, en octubre del año actual

Información, en la misma obra y teléfono núm. 22-66-51

AMPLIO LOCAL COMERCIAL EN EL MISMO EDIFICIO

propio para cualquier tipo de negocio o industria

Las viviendas habrán de dedicarse a domicilio permanente del titular

Autorizado por el I. N. V. con el número 28

¡PISOS MARAVILLOSOS...!

en CAMINO DE CIRCUNVALACION

De 4 habitaciones y servicios, todos exteriores, magnífica orientación. Todo el material de primera calidad

PRECIO: 240.000 PTAS.

Promotor: José María Moral Gálvez. Expediente GR.-VS. 406/68, calificado provisionalmente el 3 de septiembre de 1968, como viviendas subvencionadas

TERMINACION A PARTIR DE OCTUBRE PROXIMO

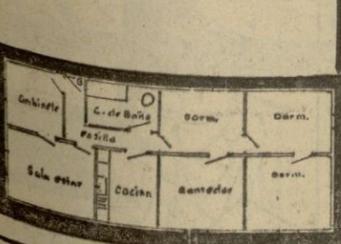
EXCLUSIVAS MORAL & MILLAN

Mesones, 4, 2.º Teléf. 222682

GRANADA

Las viviendas habrán de dedicarse a domicilio permanente del titular

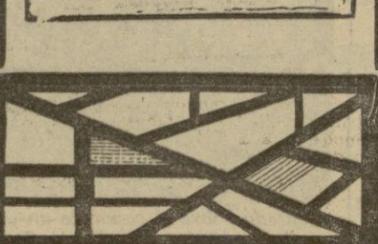
Autorizado por el I. N. V. con el núm. 22



EXCLUSIVAS ANTELO

Acera del Casino, 11-1.º - TL 229112

SE LO OFRECEN AL PRECIO DE UN ALQUILER



VUELTA CICLISTA A FRANCIA

Terminó el «Tour» con Merckx como brillante vencedor

GANÓ TAMBIÉN LA ÚLTIMA ETAPA CONTRA RELOJ

PERO TUVO UNA CAIDA QUE LO PUSO NERVIOSO POR PRIMERA VEZ EN LA GRAN PRUEBA POR ETAPAS

PARIS, 20 (Crónica especial de AL-FIL). — El «Tour» ha terminado para mayor gloria de Eddy Merckx, el gran triunfador de la máxima carrera ciclista por etapas. Merckx ha sido el noveno corredor belga que ha inscrito su nombre en el palmarés del «Tour». Antes que él fueron Odile Defraye, en el «Tour» de 1912; Philippe Thys, en 1913, 1914 y 1920; Firmin Lambot, en 1919 y 1922; Leon Scieur, en 1921; Lucien Buysse, en 1926; Maurice Dewaele, en 1929; Romain Maes, en 1935, y Sylvère Maes, en 1936 y 1939.

Sin embargo, la última jornada del «Tour» empezó mal para Merckx. Es la primera vez que se le ha visto nervioso. Lo estaba cuando subió a su máquina, para recorrer los 36.800 kilómetros del sector contra el reloj. Poco después de tomar la salida, Eddy tomó mal un viraje y estuvo a punto de sufrir una caída, que evitó poniendo un pie en tierra. Perdió algunos segundos preciosos, pero reemprendió la marcha, cogió de nuevo el ritmo, que fue aumentando hasta el punto de que en el kilómetro 20 ya iba en ventaja sobre todos los demás corredores que le habían precedido en ese hito de la carrera. Eddy aventajaba, a Pingeon en 21 segundos; a Poulidor en 38; a Wagtmans en 48; a Gimondi en 1-19; a Agostinho en 1-26; a Gandarias en 1-29; a Letort en 1-34; a Schütz en 1-35; a Janssen y Stevens en 1-37; a Gabica en 1-38; a López Rodríguez en 1-39 y a Bracke en 1-40. Nada más expresivo de la superioridad del belga.

El «festival Merckx» continuó porque en la segunda parte del recorrido, Eddy fue aumentando su ventaja, aunque un error de apreciación en la entrada al velódromo le obligó a frenar, virar bruscamente y hacer un nuevo alarde de su dominio de la bicicleta para no caer y enfilar en derecha la línea de llegada.

En la meta, Poulidor concedió a Merckx, 53 segundos; Pingeon, 1 minuto 14 segundos; Wagtmans, 1-28; Gimondi, 2-53; Stevens, 2-55; Gandarias, 2-57, y Janssen, 3-07.

El año pasado, Janssen ganó esta etapa y arrebató en ella el maillot amarillo a Van Springel. Agostinho terminó en novena posición, a 3.20 de Merckx, pero delante de hombres como Bracke, Letort, López Rodríguez, Gabica, Joaquín Galera y Schütz.

Pocas modificaciones ha proporcionado esta última etapa contra el reloj en la que Merckx ha ratificado su dominio al terminar el «Tour» con una ventaja de 17,54 sobre Poulidor; 22,13 sobre Pingeon; 29,24 sobre Gimondi, 33,04 sobre Gandarias; 33,57 sobre Wagtmans; 42,49 sobre Vianelli; 51,24 sobre Agostinho, en fin, superioridad absoluta.

Y al éxito, individual de Merckx vie-

«Españoles y extranjeros, la Legión os espera!»

Para los Tercios Saharianos: Con el servicio militar cumplido; haber mínimo diario en mano, de sesenta pesetas aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año del sueldo y premios de permanencia. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de enganche: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro años, 2.800 pesetas, y por cinco años, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

Para los Tercios del Norte de África: Con el servicio militar cumplido. Haber mínimo diario en mano de treinta y seis pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año. Prima de enganche, masita para vestuario y primas de reenganche anuales.

Acudir a alistarse al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad no precisan documentación alguna.

Tropa en filas: Pueden ingresar en La Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del general subinspector de La Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o tutores.

Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Ser soltero o sin hijos.

Informar en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia civil

ne a unirse su decisivo papel en el éxito también de su equipo en la correspondiente clasificación.

Final apoteósico para Bélgica en este «Tour», con una muchedumbre de belgas llegados expresamente para ovacionar a Merckx, que no ha querido regatear a sus compatriotas su presencia tras el triunfo y que esta misma noche ha salido hacia su patria.

CLASIFICACION DE LA XXII ETAPA

Primer sector: Montargis - Creteil, 111,500 kilómetros:

- 1, Spruyt (Driessens), 2-56-18 (con bonificación 2-55-58, 37,946 kilómetros hora); 2, Van Der Berghe (Driessens), 2-56-26 (con bonificación 2-56-11); 3, Karstens (Plaud) idem (con bonificación 2-56-21); 4, Dolman (Vissiers), 2-56-26; 5, Peiffgen (Pezzi), id; 6, Berland (Geminiani), id; 7, Riotte (Magne), 2-58 11; 8, Gabica (Machain), id; 9, Maurice (Caput); 10, Castelló (Langarica), id.

El resto de los españoles:

- 21, J. Galera (Machain), 3-01-45; 27, López Rodríguez (Machain), idem; 38, Galdós (Langarica), idem; 43, Lazcano, idem; 46, M. Galera (Machain), idem; 58, Gómez Lucas (Langarica), idem; 70, Jiménez, idem; 79, Gandarias, idem; 84, Perurena (Machain).

PREMIO DE LA MONTAÑA

Puerto de Nandy (cuarta categoría):

1, Spruit, 3 puntos; 2, Karstens, 2; 3, Peiffgen, 1.

CONTRA EL RELOJ

Segundo sector: Creteil - Paris (36,800 kilómetros) contra el reloj (individual):

- 1, Merckx, 47-38-4 (46,347 kilómetros hora); 2, Poulidor, 48-31-4; 3, Pingeon, 48-52-6; 4, Wagtmans, 49-06-3; 5, Gimondi, 50-31-4; 6, Stevens, 50-33-7; 7, Gandarias, 50-35-7; 8, Janssen, 50-45-5; 9, Agostinho, 50-48-0; 10, Bracke, 51-11-7.

Los demás españoles:

- 12, López Rodríguez, 51-18-4; 13, Gabica, 51-18-5; 14, J. Galera, 51-24-2; 25, Galdós, 52-51-5; 26, Jiménez, 52-54-1; 27, Perurena, 52-56-5; 37, Castelló, 53-23-5; 40, Gómez Lucas, 53-44-1; 42, M. Galera, 53-44-1 y 74, Lazcano, 56-38-19.

Por equipos:

- 1, Driessens, 2-30-11.
- 2, Planud, 2-31-15.
- 3, Machain, 2-34-0.
- 7, Langarica, 2-36-20.

GENERAL INDIVIDUAL

1, Merckx, 116-16-01 (35,296 kilómetros); 2, Pingeon, a 17-54; 3, Poulidor, a 22-13; 4, Gimondi, a 29-24; 5, Gandarias, a 33-04; 6, Wagtmans, a 33-57; 7, Vianelli, a 42-29; 8, Agostinho, a 51-24; 9, Letort, a 51-41; 10, Janssens, a 52-56; 11, J. Galera, a 54-47; 19, Castelló, a 1-14-04; 21, Galdós, a 1-17-44; 22, López Rodríguez, a -21-20; 24, Gabica, a 1-28-19; 38, Perurena, a 2-15-13; 41, Lazcano, a 2-17-33; 47, M. Galera, a 2-31-22; 58, Gómez Lucas, a 2-46-12; 61, Jiménez, a 2-47-59.

GENERAL PREMIO DE LA MONTAÑA

1, Merckx, 155 puntos; 2, Pingeon, 94; 3, J. Galera, 80; 5, Gandarias, 54; 19, Galdós, 12; 21, Gabica, 8; 27, ex aequo: Perurena y Lazcano 5 puntos.

GENERAL POR PUNTOS

1, Merckx, 244 puntos; 2, Janssen, 150; 3, Wagtmans, 136; 9, Gandarias, 89 puntos.

GENERAL COMBINADA

1, Merckx, 3 puntos; 2, Pingeon, 8; 3, Gimondi, 15; 4, Poulidor, 16; 5, Gandarias, 19 puntos.

GENERAL METAS VOLANTES

1, Leman, 53 puntos; 2, Wright, 46; 3, Riotte, 43; 4, Perurena, 20 puntos.

GENERAL SUPERCOMBATIVIDAD

1, Merckx, 419 puntos; 2, Agostinho, 320; 3, ex aequo: Dancelli y Gimondi, 176; 5, Gandarias, 159 puntos.

GENERAL POR EQUIPOS

1, Driessens (Merckx, 351-50-56); 2, Plaud, 352-05-49; 3, Langarica, 352-57-38; 4, Machain, 353-08-42.

LA ENFERMEDAD hace sufrir y aunque se cure, siempre deja algo. Es mejor no paecerla. Vacune a sus hijos hoy mismo.

EDDY MERCKX TAMBIEN SE LLEVO LA ULTIMA ETAPA

AL BELGA SE LE LLAMA EL CICLISTA DE LA LUNA

ANDRES GANDARIAS MANTUVO SU QUINTO PUESTO Y JOAQUIN GALERA, EL UNDECIMO

PARIS, 21 (De nuestro enviado especial, PORRINO). — No resultó fácil cazar a Eddy Merckx en este domingo final de la ronda ciclista. El vencedor hubo de atender muchos aspectos del protocolo. Prácticamente no pudimos conversar con él hasta la hora del aperitivo, y eso, gracias a las influencias de Vigna y Driessens:

—Unos minutos solamente, Eddy.
—Estoy su disposición.
—Dígame: ¿Ha sido duro este «Tour» de Francia?
—Verá de una forma concreta radical, no puedo opinar, por la sencilla razón de que este es mi primer «tour». Ahora bien, comparándolo con el «Giro», sí me ha parecido muy duro. Además, otros corredores que han hecho la carrera muchas veces, se han quejado asimismo de su dureza.
—¿Por el recorrido o por el calor?
—Por las dos cosas. Pero el calor, ha sido desde luego, muy fuerte.
—¿A usted le afecta el calor?
—No.
—¿Y el frío?
—Tampoco.
—Le hago esta pregunta porque usted ha vencido dos veces en el Lavaredo, a una temperatura de tres grados bajo cero, cubiertos los corredores con mantas.
—Sí, el frío me va bien, mis adversarios decían que el calor me «mataría». Ya ve, quienes han muerto...
—¿Es verdad que usted toma sal cuando se presenta una jornada de calor?
—Sí, tomo sal antes y después. Pero ese es un tema que debe consultar con mi doctor particular.
—Precisamente él me dijo esto hace unos días.
—La sal es muy buena para no sudar, para no tener sed. Pero lo principal es un régimen alimenticio sano. Esa es la mejor «droga».
—¿Qué piensa hacer ahora, Merckx?
—Si me pagan bien los criteriums, correré cuantos pueda.
—Dicen que son tantos que tendrá que correr día y noche.

—Por mí no hay inconveniente. Estoy en forma.
—Después de los criteriums, ¿cuáles son los objetivos de Merckx para antes de 1970?
—El primero, el inmediato, el campeonato del mundo de fondo en carretera. Después iré a Méjico donde en el velódromo olímpico intentaré derribar el récord mundial de la hora.
—¿Pulverizándolo?
—Intentaré rebajarlo todo cuanto pueda.
—Oiga, Eddy, le llaman a usted el corredor «astronauta», el corredor de la Luna. ¿Qué hay de esto?
—Yo creo que en la Luna correría todavía más de prisa...

PINGEON CULPA A DELISLE

—No es que quiera disculparme, no. Eddy Merckx ha ganado el Tour bien, rotundamente bien. Ha sido el mejor, ha sido muy superior a todos los demás. Pero Merckx ha corrido siempre muy respetado, y con un gran equipo a su disposición. En cambio, el mío...
Quien se expresa en estos términos es Roger Pingeon, ganador del Tour de 1967 y de la Vuelta Ciclista a España 1969.
—¿Contra quién van los tiros? Preguntaba un colega francés?
—Sobre todo contra Delisle. ¿Qué se cree ese muchacho...? ¿Qué es un as por haber ganado el campeonato de Francia? Se le subieron los humos a la cabeza. Delisle ha atacado muchas veces y me ha perjudicado, porque Merckx ha reaccionado violentamente, y esto ha sido la catástrofe. Tuve que llamarle más de una vez al orden.
En efecto, así fue. Y el «orden» con-

sistió en una bofetada que propinó joven Delisle en plena carrera, a la vista de todo el mundo y por tanto de los comisarios —pues cada coche lleva uno— y del director de la carrera.

POULIDOR: «HE HECHO EL MAXIMO»

«Esta etapa contra el reloj era importante ante los fieles aficionados que me siguen y sostenido siempre» ha dicho Poulidor en Vicennes.
—¿Está contento de la carrera?
—Bah, así así... Pingeon ha estado muy fuerte y ha corrido con más vista. También con un poco de suerte. Yo no tengo. ¿Tendré que retirarme sin haber ganado el Tour de France después de participar tantas veces?
—¿No ha habido «chance» este año?
—¿Cómo la va a haber con este fenómeno de Merckx! El Merckx que triunfa en los Pirineos es extraordinario, imbatible, incluso por el propio Coppi del resucitado. No, a Eddy hay que dejarlo a un lado. Los otros, Pingeon, Gandarias, Gimondi, Wagtmans, o yo... he hecho desde el Ballon de Alsacia otra carrera, otro Tour de France. Porque desde ese día ha habido dos Tours, uno el de Merckx, otro el nuestro.
—¿Ha terminado bien Poulidor?
—Pues veré, yo he hecho todo lo posible. Esta es la verdad: no he podido hacer más.
Siempre se ha caracterizado «Pou Pou» por la sinceridad.

GANDARIAS

En el quinto puesto de la general Gandarias ha sido el primer español en este Tour de Francia de 1969, que todos consideran como uno de los más duros de los disputados hasta ahora. Gandarias define así su actuación:

—Nosotros, los españoles, no hemos tenido suerte. Por lo menos mi equipo. No hemos quedado, de entrada sin Aurelio González y Gómez del Moral. Luego marcharon San Miguel y Mascará. Los dos primeros y San Miguel, en forma eran elementos de gran ayuda para el equipo. Más quien estaba en la forma, hubiera sido capaz de dar grandes jornadas de gloria era Aurelio González. Me quedarnos sin aquellos compañeros es una responsabilidad ha recaído en mí. Yo he hecho cuanto Langarica me ha ordenado. He rodado lo más que pude, si no he conseguido un puesto mejor es que he estado delante de corredores de condición superior. Sobre todo, Pingeon y Poulidor. He podido superar a Gimondi, pero en reacción, en cambio he tenido que tener una gran lucha con un corredor formidable, el holandés Wagtmans. Lo que he tenido que sudar diariamente para terminar delante de él, sólo lo sé yo. Ahora, a prepararnos para los «Criteriums», pues me anuncian que Domestiani por lo menos veinte contratos para mí.
—¿A cuánto?
Gandarias calla, pero uno sabe que cobrará por carrera entre 20.000 y 25.000 pesetas, mientras que el fenómeno Merckx percibirá diariamente por «Criterium» 160.000 pesetas. Si no, no corre.

VUELTA TRIUNFAL



Sentado sobre el capot de un automóvil, el belga Eddy Merckx, indiscutible ganador del «Tour» de Francia 1969 corresponde a los aplausos de los aficionados al dar la vuelta de honor al velódromo. Le acompaña el entrenador de su equipo Guillaume Driessens. — (Telefoto UPI-CIFRA)



LOS LUNES, CUENTA NUEVA

LOS FEUDALES DEL FUTBOL

Por ANTONIO VALENCIA

En el fútbol español la organización piramidal se está corrigiendo en el sentido de estrechar la base. Ahora habrá más correspondencia en lo sucesivo entre las tres divisiones de la Liga y no aquella infinita desproporción entre la nebulosa de innumerables clubs de tercera, los dos grandes grupos de la segunda y allá arriba, indiferente a la bullanga futbolística que se desarrollaba en su torno, la Primera División, limitada, además, al triste espectáculo de dos o tres clubs primeros y una reducida corte de segundos alrededor.

Todo lo que se realice en pro de limitar las distancias y pulir las diferencias debe ser recibido con alegría. Ha estado bien la reducción a un solo grupo de clubs de la Segunda División y también lo está la proyectada de ochenta y cuatro grupos de veinte, de la Tercera División. En el fondo no comprendemos cómo no se piensa en estructurar una cuarta División. En Inglaterra la hay y aunque tiene a su favor la existencia de una densidad futbolística extraordinaria y una facilidad no menos importante de comunicaciones comarcales que permiten afrontar la aventura de la Tercera y la Cuarta División a jugadores en régimen de "par-time" y no plenamente profesionales.

En definitiva, no parece nada de mal que el fútbol español realice en su organización social lo que se realiza en la organización de un país en donde las distancias sociales se van limitando. En los países en que hay demasiada desproporción entre los de arriba y los de abajo las cosas suelen ir mal y no es extraño que se trate de países o comarcas subdesarrolladas. En el fútbol sucede tres cuartos de lo mismo y aquellas naciones en que la organización descansa en dos o tres clubs millonarios y una cohorte de desheredados y en los que la selección, lugar de espigar en una serie de clubs sale de uno sólo o de dos, muestra síntomas claros de subdesarrollo futbolístico.

Por eso estamos muy a favor de la reducción de las divisiones inferiores, que sirva a estrechar la base de la monstruosa pirámide y al mismo tiempo de ensanchar el vértice o la cúspide, ensanchando la División máxima. El ideal sería una correspondencia exacta entre el número de clubs de la Primera y la Segunda División con el mecanismo de ascensos y descensos regulado temporalmente según interesase fomentar el sentido agonista de la competición o el perfeccionamiento del juego en todos sus aspectos; la resistencia, el aumento del número óptimo —bajísimo en España— de partidos al año, la técnica del fútbol en conjunto. Hoy por hoy éste sería el caso en España, reducción del drama que el fútbol sirve en beneficio de que se sirviese mejor juego. La afición ya no se aferra complacida tanto por los puntos sino por el juego. Una reforma del sistema de puntuación según el que no habría puntos sin poner en marcha el mecanismo de los goles podría acabar de ayudar algo al restablecimiento del nivel de juego que ahora deja tanto que desear.

Pero para ello habría que reformar la organización y privarle de sus últimos y más duros síntomas de subdesarrollo. Pero en los países subdesarrollados hay minoría que viven como reyes y si tienen poder para ello, se opondrán siempre a que las cosas cambien. En el fútbol español tienen mucho poder los clubs beneficiarios del subdesarrollo y del sentido reverencial y claro, cuesta salir de esta rutina. Algo se hace, como se hizo en el pasado pleno con la reducción de la Primera División. Pero en el otro aspecto complementario de éste, los interesados en el sistema feudal se siguen defendiendo. Por sus votos, sus alocuciones y sus discursos se les conoce. —(PYRESA.)

Terminó la caza del urogallo

Especie no muy conocida el urogallo constituye un orgullo para nuestra fauna, pudiéndose considerar, sin lugar a dudas, como el rey de las piezas cinegéticas de pluma. Su extraordinaria vistosidad y la dificultad de su caza hacen que sea una de las especies más cotizadas por los cazadores.

No es ésta una presa fácil. La circunstancia de que el urogallo habite lugares intrincados y agrestes hace que el cazador tenga que buscarle en zonas de difícil acceso, lo que supone a menudo un agotador esfuerzo. Además, el hecho de que su población sea escasa conlleva a esta especie un carácter casi mítico.

Por eso, la caza del urogallo supone siempre una aventura y un azar. Hay que recorrerse el monte en la oscuridad de la noche, salvando los obstáculos como se puede e improvisando el paso a cada momento. En los cotos oficiales hay siempre un guarda que, además de servir de guía y llevar al cazador hasta donde suele estar la pieza, ofrece también sabios consejos.

Aunque la caza de esta singular ave esté llena de dificultades, cuenta con un gran número de adeptos, la mayoría de los cuales tiene que resignarse a no disparar contra tan atractiva diana durante varios años, pues la escasa población de urogallos que actualmente existe en nuestros bosques obliga a los servicios oficiales a expedir los permisos a cuentagotas. Esta intensa demanda lo refleja bien el hecho de que hasta dentro de veinte años esté ya cubierto en algunas provincias el cupo de solicitudes para cazar en los cotos oficiales, pues solamente se puede atender a diez por año, y eso cuando no hay veda.

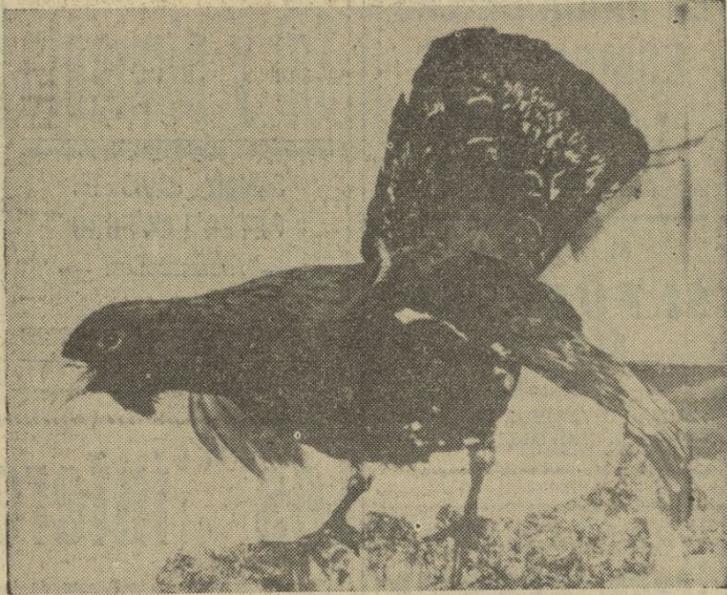
Cerrada ya la temporada en los cotos y reservas nacionales, se tienen noticias de que, dentro de la provincia de Oviedo, se han conseguido 3 ejemplares en la reserva nacional de Somiedo y 5 en el Coto Nacional de Reres, mientras en las zonas libres fueron 2 las piezas cobradas.

Dentro de la provincia de Santander, se han conseguido 3 urogallos, que corresponden a los 5 permisos expedidos. Estos ejemplares fueron cazados en la Reserva Nacional del Saiz y sus pesos oscilaron alrededor de los 3,750 kilos. Dos de ellos presentaban 18 plumas en la cola, y el otro, 17.

Sorprendido en su arrebato de amor por el disparo del cazador, estos ejemplares cambiarán pronto de ambiente, pues normalmente el primer destino que encuentran es un taller de taxidermista, cuyas hábiles manos harán posible que estas piezas conozcan la inmortalidad y que sus atractivos cuerpos luzcan las galas que mostraron en vida.

ESTE ES EL BALANCE: DIEZ EJEMPLARES EN ASTURIAS Y TRES EN SANTANDER

EL PRIMER DESTINO DE ESTAS PIEZAS ES, GENERALMENTE, UN TALLER DE TAXIDERMISTA



Un buen ejemplar de urogallo del Pirineo leiridano. — (Foto PYRESA)

Desde hace unos días, el urogallo ha vuelto a conocer la tranquilidad. Los castaños, robles, hayas, pinos y abetos en que esta especie se cobija, constituirán, hasta que de nuevo se autorice su caza, un frondoso escenario donde el urogallo podrá dedicarse a sus andanzas sin que el hombre turbe su paz.

FERNANDO LOPEZ SERRANO (Pyresa)

CONDUCTOR: Por el bien común y por su propio bien, circula por la derecha.



BLANCA

COLA

NARANJA

LIMÓN

La Casera

¡Es única!

PULLEVA

¡DA CALIDAD!

PRODUCTOS QUE TAMBIEN ALCANZARON SU OBJETIVO



GRANADA

CINE CAPITOL

Sesiones desde las 5, última a las 11

¡ULTIMO DIA!
¡LA MEJOR INTERPRETACION DE HAYLEY MILLS

LA BAHIA DE LAS ESMERALDAS

● HAYLEY MILLS ● ELLI WALACH

= Technicolor - Cinemascope =
Autorizada para todos los públicos

MAÑANA SI FUERAS HOMBRE

Technicolor

¡LA MAS DIVERTIDA PELICULA DEL CINE GRIEGO!

PALACIO del CINE

REFRIGERADO

Sesiones desde las 5, última a las 11

¡ULTIMO DIA!

¡Aventuras, emoción y carcajadas inolvidables en el club "Sal y Pimienta"!!

Sal y pimienta

SAMMY DAVIS JR.
PETER LAW FORD

— TECHNICOLOR —

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

MADRIGAL

SU LOCAL REFRIGERADO
A las 5 - 7 - 9 y 11 (Mayores 18 años.)



TODO UN DIA PARA MORIR

DAVID HEMMING
TONY BECKLEY - TOM BELL Y ALAN DOBIE

IMPRESIONANTE ESTRENO
de la extraordinaria producción
PARAMOUNT PICTURES

ACLAMADA POR EL PUBLICO Y LA CRITICA

ABC.—“Pocas veces vimos una película de intensidad y emoción de las más tremendas e impresionantes que recordamos. El trabajo del director admira y conmueve.”

DIGAME.—“Impresionante película. Su dinamismo final pone el acento al sentimiento acusador y elccionador de la cinta.”

INFORMACIONES.—“Gran película. Extraordinario filme. Se vive con intensidad. No cabe mayor emoción dramática ni mejor sentido del ritmo.”

YA.—“Es un documento de impresionante calidad humana. Una gran película. Una obra de notable calidad.”

GRAN TEATRO Isabel la Católica

REFRIGERACION CARRIER

* HOY *

¡EXCEPCIONAL ESTRENO!

Una película donde se roba hasta la seriedad a los espectadores... ¡—: más circunspectos... —:!

Aquí robamos todos

● CATHERINE SPAAK ● PHILIPPE LEROY

= Technicolor - Cinemascope =
(Autorizada para mayores 14 años)

¡Una película hecha completamente de espaldas a la seriedad! ::

TEATRO CINE REGIO

REFRIGERADO

— HOY —

SESIONES, 5 - 7 - 9 y 11

UNA ACUSACION DIRECTA AL VICIO Y A LA CORRUPCION

La presa fácil

GEORGE FOUNDAS
MARO KONDOU

(Autorizada para mayores 18 años)

¡Usted se asombrará ante la valentía de muchas de las secuencias de esta película!

Los "intereses creados", al cine

NATHALIE WOOD, POSIBLE PROTAGONISTA DE LA OBRA DE BENAVENTE

UN ANTICUARIO MADRILEÑO VA A INICIAR UNA SERIE DE COPRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS CON PAISES HISPANOAMERICANOS

“Los intereses creados”, una de las obras cumbres de Benavente, va a ser llevada al cine por un nuevo productor español: José María Izquierdo, que alternará su profesión de anticuario con la producción de películas.

“Mi intención es crear una especie de mercado común hispano-americano del cine. Somos más de 200 millones de personas de habla hispana y sólo hay tres países, México, Argentina y España que producen cine en nuestra lengua. Lo más triste es que estos países sólo hacen cine doméstico, sin apenas trascendencia fuera de sus fronteras”.

La idea no nos parece revolucionaria. Si no nos falla la memoria, ya se han producido más de medio centenar de películas con este sistema.

“El cine que esporádicamente se ha producido en común, ha fallado por su planteamiento y distribución. Muy raras veces una película en coproducción hispanoamericana ha interesado en otros países. Lo importante sería que el buen cine en nuestra lengua, aparte de distribuirse en los países de nuestro idioma, fuese también comercial para el público de todas las naciones. Una buena selección de profesionales de la cinematografía mundial y un tema trascendente como la obra de nuestro Premio Nobel, pueden asegurar el éxito”.

EL TEATRO DE DON JACINTO

Benavente ha sido un autor con suerte adversa en el cine. Muchas de sus más importantes obras han sido llevadas a la pantalla —“Señora ama”, “La malquerida”, “La noche del sábado”,— interpretadas, ¡qué casualidad!, por figuras importantes de la cinematografía hispana: Dolores del Río, María Félix...

“Los intereses creados” es una obra creada esencialmente para el teatro, su representación y sus personajes son puramente teatrales. ¿Cómo piensa José María Izquierdo adaptarla para la pantalla?

“He tenido desde siempre interés por el cine, pero mis actividades no han sido nunca cinematográficas. Mi idea ha sido acogida con mucho interés por Paco Molero, productor ejecutivo de muchas de las películas que han tenido honda repercusión en la cinematografía nacional. “La tía Tula”, “Del

rosa al amarillo”, “Con el viento soñano”... son algunas de sus más importantes películas. Su experiencia va a ser muy valiosa para esta empresa. El se encargará de coordinar la adaptación y realización del film”.

“Desde luego, será un espectáculo puramente cinematográfico. Con una adaptación audaz y totalmente moderna. Probablemente estará ambientada en nuestro tiempo y se utilizarán los recursos de la alta comedia y del musical para ponerla a tono con nuestros días”.

¿NATHALIE WOOD PROTAGONISTA?

“Se filmará en color y pantalla grande y va a ser un nombre importante para protagonizarla. En este sentido sólo puedo decir que se hacen gestiones para que Nathalie Wood sea la principal protagonista femenina”.

Una obra de esta talla va a proporcionar más de un quebradero de cabeza a los guionistas. ¿Por qué se ha elegido precisamente ésta entre todas las de Benavente?

“En la elección, aparte de la importancia que tiene la obra dentro del conjunto del teatro de Benavente, ha contado algo puramente personal”.

“Cuando de pequeño andaba todavía en el Bachillerato quise abiertamente dejar los estudios. Mi padre, al enterarse no lo tomó por la tremenda, sino que me llamó y me dijo muy serio: “Te voy a dar libertad para que estudies o no, pero antes de que empieces a trabajar en cualquier cosa, quiero que te aprendas de memoria todo lo que dice en este libro que voy a darte”. Era un ejemplar de “Los intereses creados”. Desde entonces, ha sido para mí algo tan importante como la Biblia. Siempre me ha dado suerte”.

En “Los intereses creados” hay un personaje esencial, Crispín, que domina toda la obra. ¿Quién será el intérprete?

“Todavía es pronto para señalarlo, pues sólo hace unas horas que he firmado los derechos para el cine. Es muy probable que la adaptación de la obra convierta a los dos principales personajes masculinos en tipos femeninos. Ya te he dicho que se emplearán los recursos de la alta comedia y del musical. Tengo en la mente algo así como “Los caballeros las prefieren rubias”, o “Como casarse con un millonario”.

CREAR INTERESES

“Paco Molero ha acogido la idea con mucho entusiasmo y probablemente un buen equipo de jóvenes valores de

CINE GRANADA

REFRIGERACION ANGLO

A las 5 - 7 - 9 y 11

¡GRAN ESTRENO!

Un combinado explosivo de intriga, humor y fantástica espectacularidad

PILI y MILI

Las dos famosas gemelas, en

AGACHATE, QUE DISPARAN

(Mayores 18 años)

= Techniscope - Technicolor =

Con HANS VON BORSODY
SILVIA SOLAR y
MARIA MAHOR

y la participación especial de ALFREDO ALARÍA y su Ballet con el conjunto musical “LOS PIC-NIC”

CINE GRAN VÍA

REFRIGERACION ANGLO

A las 5 - 7 - 9 y 11

¡HOY, ULTIMO DIA!, de la dramática producción de aventuras del Oeste, en EUROSCOPE-EASTMANCOLOR,

“FRONTERA AL SUR”

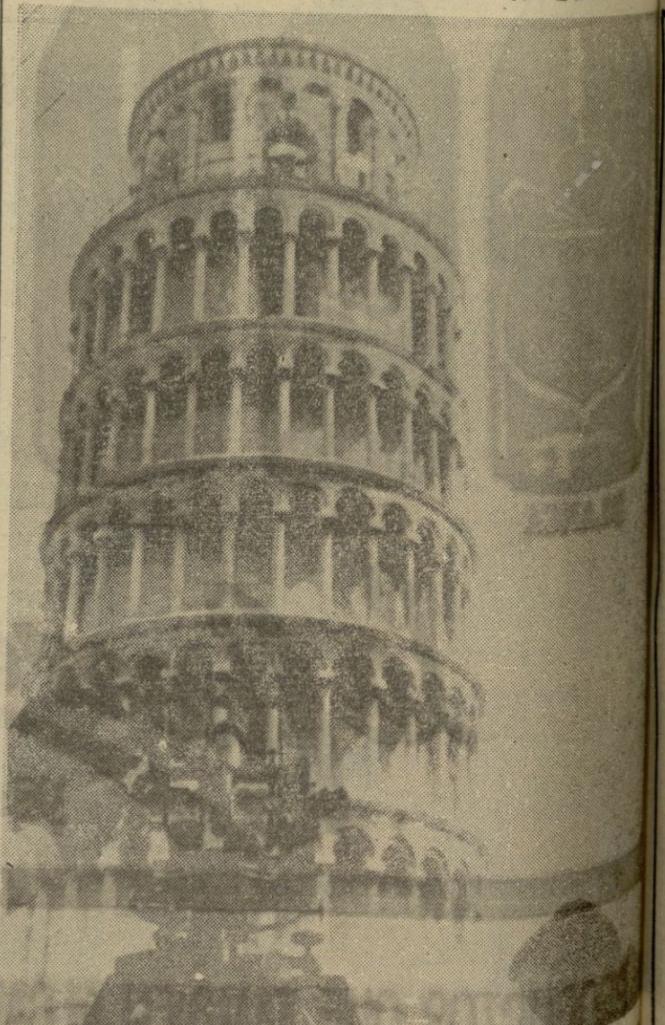
Por George Hilton y Krista Nell.

(Autorizada para mayores de 14 años)

SESIONES desde las 5, última a las 11 ::

MAÑANA: La extraordinaria producción de aventuras, “TARZAN EN NUEVA YORK”, por Johnny Weissmuller y Maureen O'Sullivan. (T. menores.)

LA TORRE DE PISA Y SU INCLINACION



Los profesores Brunetto Palla y Gero Geri usan un antiguo toledano para la medida anual de la inclinación de la famosa Torre de Pisa. — UPI - CIFRA

MOLINERO-RAD

recomienda para hoy el programa TELEVISION
A las 10'45 de la noche ESTUDIO 1
Presenta: CATALINA DE ARAGON (Segunda parte)
Autor: J. ALONSO ORTIZ
Realización: PEDRO AMALIO

VANGUARD
MOLINERO-RAD

GOYA 5-7-9
Local refrigerado
HOY EMOCIONANTE ESTRENO
VAN HEFFLIN - RITA MORENO
JAMES MAC ARTHUR
EN

Grito de batalla

La brutalidad del invasor lo transformó en un hombre enloquecido por la venganza
(Autorizada para mayores 18 años)

Cine Victoria
El tesoro de Makú

CAMERON MICHEL
= Technicolor - Cinemascope =
(Autorizada para mayores 18 años)

CINERAMA
LA CONQUISTA DEL OESTE

Funciones a las 7 y 10'30
Apta para todos los públicos
TAQUILLA: Acera Casino, de

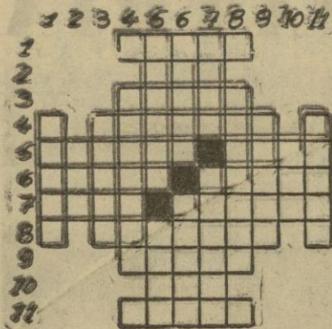
Anuncios por Palabras

CRUCIGRAMA

La televisión, auxiliar indispensable para la educación de sus hijos

UN PEQUEÑO CODIGO DE TELEVISION FAMILIAR LES HARA SENTIRSE MAS OBEDIENTES Y RESPONSABLES

PARA LOS NIÑOS HA DE SER UN ENTRETENIMIENTO Y NO UNA OBLIGACION



PATRIA se vende diariamente en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital: Kiosco Marina, plaza de Queipo de Llano

- Renfe, Puerta del Mar
- Higueras, plaza José Antonio
- Tisca, Alcazabilla
- Quero, plaza de la Merced
- Maristas, Victoria
- Arenas, Alcazabilla
- Armiñán, esquina al puente de Armiñán.

CUPON PRO CIEGOS
SORTEO 7 2 2 AYER

TRABAJO

généros punto para bebé, necesita representante cogido, introducido

y activo, para Granada y provincia. Escriban, al anuncio: 2.106. "Publicidad Levante", Pintor Sorolla, 9, Valencia-2.

EMPLEADOS de toda España (incluso publicistas) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos contado. Interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

Malagueños

El periódico de Málaga

SUR

se vende en GRANADA

HORIZONTALES. — 1: Colección de mapas; 2: Nivel; 3: Caminos; 4: Tristes; 5: Contribuir, apoyar, Tejió; 6: Prohiban. Pasajes de un río con fondo firme por donde se puede atravesar; 7: Se atreven. Surgiese agua; 8: Resolutivos; 9: Cajas de metal; 10: Cantidad de agua; 11: Seres protectores y fantásticos.

VERTICALES. — 1: Pavo real; 2: Palabra inglesa que afirma; 3: Cambiar; 4: Sitio rodeado de pinos. Rodenos; 5: Pillo que vive de engaños. Señora; 6: Palpitir. Una de dos partes iguales; 7: Guisan. Quedara libre; 8: Prendas de vestir del sacerdote; 9: Aparato de pesca; 10: Artículo; 11: Aspectos diferentes de un asunto.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Acaso; 2: Ore; 3: Plebe; 4: Diácono; 5: Emigra. Esos; 6: Palma. Preso; 7: Ases. Tigres; 8: Sonaría; 9: Salía; 10: Set; 11: Lasas.

VERTICALES. — 1: Cepas; 2: Más; 3: Diles; 4: Pigmeos; 5: Colara. Nasa; 6: Araca. Tales; 7: Sebo. Pirita; 8: Energía; 9: Osera; 10: Ose; 11: Asose.

Astucia

Muchos artistas de esos que no son buscados por los empresarios son capaces de inventar toda clase de trucos para conseguir un contrato.

El realizador de televisión, Claude Santelli refiere que le causó admiración, hasta el punto de contratarle, la habilidad empleada por uno de ellos que le llamó un día por teléfono y le dijo:

—No le llamo para pedirle que me dé usted algún papel, sino para pedirle una información. Quiero enviar un telegrama a mi madre y vacilo en la ortografía de una palabra. ¿Cómo escribe usted «hambrientos»?

CONDUCTOR: Circulando por la derecha contribuye a un tráfico más seguro.

ES posible que en su casa tenga usted cuatro o cinco chiquillos revoltosos, incansables y contentos porque han llegado las vacaciones. Es posible también que los muchachos estén encantados de tener un televisor en casa para admirar las divertidas historias de Locomotoro y sus amigos. Y es posible que usted bendiga la hora en que compró el televisor de diecinueve pulgadas, y que ha venido a darle la solución para que sus hijos estén quietecitos y sin armar ruido.

PRECAUCION CON LA TELE

Por ello usted habrá pensado muchas veces en el extraordinario invento que es la televisión. Pero cuidado!, un exceso de programas puede resultar perjudicial para sus niños. Usted debe tomar una serie de precauciones cuando sus hijos están delante del televisor.

La pequeña pantalla está hoy tan introducida en los hogares, que no cabe duda de que es un factor de mucha influencia en la educación de los pequeños. Por ello, deberá establecer unas normas, una especie de código de televisión familiar, que sus hijos deben conocer y respetar. Los niños sabrán que la televisión es solamente un entretenimiento y no una obligación.

Por ningún concepto, los pro...

mas retrasarán la hora en que los niños han de estar en la cama. Si usted sabe hacerles comprender que el descanso es mucho más importante que cualquier programa, los niños encontrarán muy natural el irse a la cama cuando llegue su hora.

No permita que sus hijos se sienten muy cerca de la pantalla. Tres metros, más o menos, es una distancia recomendable. Tampoco deben estar mirando a la pantalla más de una hora seguida. La proximidad y la extrema atención durante mucho tiempo puede ser perjudicial para la vista de los pequeños.

Los niños han de comprender que durante el verano su primera obligación es el ejercicio físico. Bañarse, jugar al sol, correr con los amigos... Después una merienda ligera, hacer algunos deberes, sobre todo si les ha quedado pendiente el latín o las matemáticas. Después pueden ver la televisión, hasta que sea la hora de cenar e ir a la cama.

LOS PROGRAMAS INFANTILES.

Pero no todo son prohibiciones. Sus pequeños también han de tener unos derechos que usted respetará por encima de todo, si quiere que a la hora en que deba imponerse ante sus hijos le obedezcan sin dar lugar a escenas desagradables.

Los niños tienen todo el derecho a que sus programas, los programas infantiles, sean respetados al máximo. Cuando llegue la hora de transmisión usted cuidará de conectar el televisor.

Si llega una visita de confianza, de esas que se reciben en el cuarto de estar y sin demasiado protocolo, y usted tiene instalado el aparato en este lugar, usted y la visita deberán trasladarse a otra habitación. La conversación puede ser molesta para sus pequeños, que se impacientarán y pueden ponerse inaguantables.

No hace falta decir que si la visita llega a una hora en que no hay programas infantiles, usted puede apagar el televisor, sin que sus hijos se quejen. Así estaba establecido de antemano, y lo sabían.

Si sigue estos consejos, podrá sacar mucho partido de la televisión... y de sus hijos. Los pequeños aprenderán, casi sin darse cuenta, a obedecer y respetar la pequeña ley, y llegarán a ser unos hombres razonables.

ILONA THIES (EUROPA PRESS)

Mejor con un libro



PATRIA - PRECIOS DE SUSCRIPCION

GRANADA - Un mes	75 Ptas
PROVINCIAS - Un trimestre	225 Ptas
" semestre	450 "
" año	900 "
EXTRANJERO - Un trimestre	342 Ptas.
" semestre	684 "
" año	1.368 "

(Incluido franqueo)

PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL
7:55: Apertura y lectura de programas. — 7:58: Santoral. — 8: Conexión con Radio Nacional de España. — 9: Antena de Granada. — 9:10: Aires de Andalucía. — 9:30: Felicitaciones. — 10: Horóscopo. — 10:30: Música mientras trabaja. — 10:55: Alegria musical. — 11: Cantan sus favoritos. — 11:30: Serial. — 11:50: Algún se acuerda de usted. — 11:55: Historias del buen comer.

PROGRAMA DE MEDIODIA
12: Señales horarias, Angelus y conexión con Radio Nacional de España. — 12:10: Juventud 69. — 12:15: Trio de aces. — 13:30: Variadas de Moisés. — 14: Aperitivo musical. — 14:30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Antena de Granada. — 15:15: Discos dedicados. — 16: La zarzuela.

PROGRAMA DE TARDE
17: Sala de conciertos. — 18: Tarde musical. — 19: Voces de Italia. — 19:30: Santo rosario. — 19:45: Pista de baile.

PROGRAMA DE NOCHE
21: La hora del campo. — 21:30: Antena de Granada. — 21:40: Intérpretes españoles. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22:30: Número premiado. — 22:35: Historias del buen comer. — 22:40: Flamenco — 23: Amor en la canción. — 23:30: Una orquesta en la noche. — 24: Buenas noches, España. — 0:30: Lectura de programas, despedida y cierre.

RADIO GRANADA
PROGRAMA MATINAL
7:40: Apertura y lectura de programas. — 7:41: Inglés por radio. — 7:58: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. — Información y reportajes. — Información deportiva. — Noticias. — 8:30: Anécdotas famosas. — Un intérprete cabres propios. — Música con argumento. — 8:50: Radio Nacional de España. — 9: Fórmula 45. — 9:30: Humor. — Si usted no lo sabe. — Pazo Ruiz detectivo privado. — 10: Radio Nacional de España. — 10:05: Radio Nacional y compañía. — 11:30: Vístase a las estrellas. — Galería breves. — 11:45: "Piel de pantera", capítulo 2. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 15: Antena de Granada. — 15:15: Discos dedicados. — 16: La zarzuela.

PROGRAMA DE TARDE
17: Sala de conciertos. — 18: Tarde musical. — 19: Voces de Italia. — 19:30: Santo rosario. — 19:45: Pista de baile.

PROGRAMA DE NOCHE
21: La hora del campo. — 21:30: Antena de Granada. — 21:40: Intérpretes españoles. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22:30: Número premiado. — 22:35: Historias del buen comer. — 22:40: Flamenco — 23: Amor en la canción. — 23:30: Una orquesta en la noche. — 24: Buenas noches, España. — 0:30: Lectura de programas, despedida y cierre.

PROGRAMA DE SOBREMESA
13: Radio Nacional de España. — 13:05: La hora del aperitivo. — Galería breve. — Club de amigos. — 13:35: Rítmicos de Iberoamérica. — 14: ¿Quién fue quien? — 14:05: Su horóscopo y su música. — 14:15: Stop, pare y escuche. — 14:20: Minutos deportivos. — 14:30: Radio Nacional de España. — Guía del espectador. 15: Jovencitas de nuestra discoteca. — 16: "Canción de amor", capítulo 132. — 16:30: "Último sol", capítulo 77. — 17: "Lágrimas robadas", capítulo 37. — 17:30: "Camino real", capítulo 12.

PROGRAMA TARDE-NOCHE
18: Discoteca popular. — 18:15: Atrévete a ser joven. — 18:30: Historia de tres hermanas", capítulo 58. — 19: "El pecado de la mujer", capítulo 136. — 19:30: Cita en París. — 19:45: Galería breve. — 19:47: Exitos de Los Re-ámpagos. — 19:57: Guía del espectador. — 20: Desfile estelar. — 21: El flamenco. — 21:50: Puente musical. — 22: Radio Nacional de España. — Cupón pro-ciegos. — 22:30: Radio información local. — 22:45: Galería breve. — 22:47: Aquí se canta español. — 23: Windy Club. — 23:30: La zarzuela: "El cantor del arriero" (fragmentos). — 0:15: Aires flamencos. — 0:30: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. — 1:15: Objetivo. — Galería de triunfadores. — Estreno musical. — El flamenco. — Buenas noches. — 2: Cierre de la estación.

RADIO POPULAR
PRIMER PROGRAMA
7:50: Apertura, sintonía y avance. — 7:55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional de España. — 9: Boletín de noticias.

SEGUNDO PROGRAMA
9:15: Comienza el día. — 10: Mientras trabajas. — 10:45: Cosas de mujeres. — 11: Destino, elits. — 11:30: Música de la mañana. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12:15: Visita musical. — 12:30: Música vida y juventud. — 13: La nueva frontera. — 13:30: Noticiario católico de información mundial. — 13:45: Intermedio. — 13:55: Canciones triunfadoras.

TERCER PROGRAMA
14: Bendición de la mesa. — 14:05: El flamenco. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 15:05: Dos voces, dos estilos. — 15:10: Radiodeportes. — 15:20: Desde el patio de butacas. — 15:30: Día te habla por la tarde. — 15:40: Cinco minutos con la voz de Alemania. — 15:45: El sonido de una orquesta.

CUARTO PROGRAMA
16: Sin pasaporte. — 16:30: Hits Parade Burdon's. — 17: Cita para seis. — 17:30: Radio and Clyde. — 17:45: Nuestro concierto. — 18:45: Con la música a otra parte.

QUINTO PROGRAMA
19: Conexión con Radio Nacional de España para ofrecer la retransmisión del pleno extraordinario de las Cortes Españolas. — 20:30: Sala de baile. — 21:45: Compases. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:20: Cupón pro-ciegos. — 22:25: Ultima hora deportiva. — 22:30: Toros y toreros. — 23: Mundo joven. — 23:30: Nocturno. — 23:50: Buenas noches, Señor. — 23:55: Lectura de programas y despedida. — 24: Cierre.

GENERAL ELECTRIC ESPAÑA

PANTALLA NEGRA ANTIRREFLEXIVA

BAQUERO MOTOR ELECTRODOMESTICOS

DESCANSO VISUAL COMPLETO

PROGRAMA MATINAL
7:45: Carta de ajuste: "Lou Bennett". — 8: Apertura y presentación. — 8:02: Buenos días. — Gimnasia. — Santoral. — Efemérides. El tiempo para los navegantes. — El estado de las carreteras. — 9: Avances. — 9:02: Cita para septiembre. Ciencias (lección sexta): "El mundo de los insectos: las arañas y los cangrejos". Francés (lección novena): "Expresiones: c'est moi... c'est toi...". Inglés (lección novena): "Préterito perfecto" (pre-

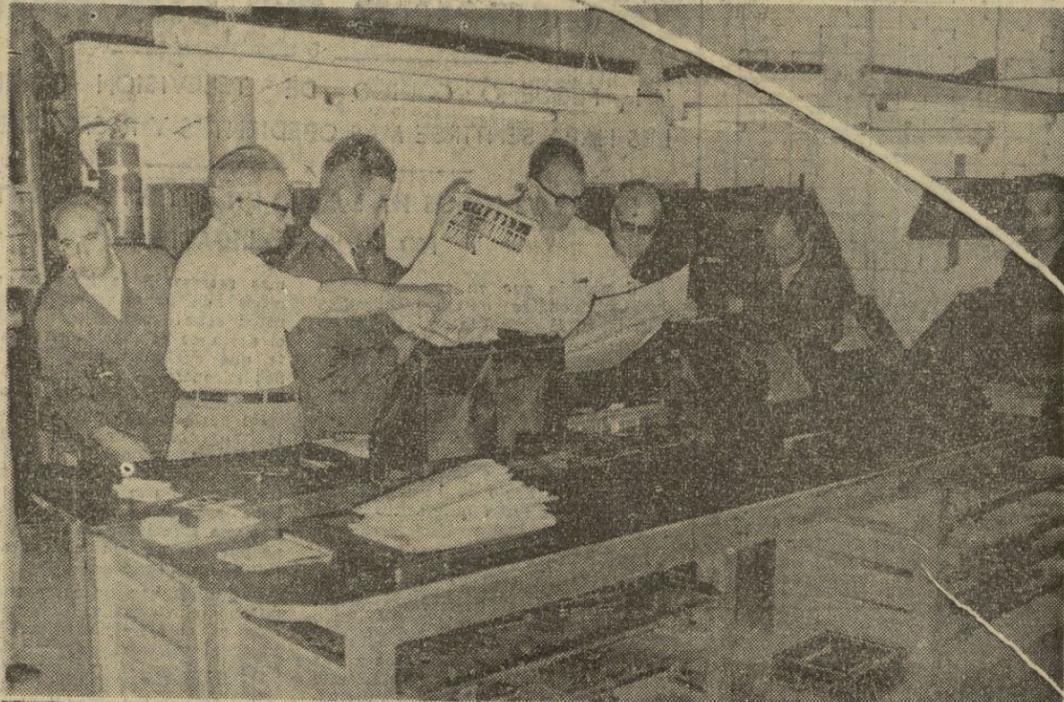
sent perfect) (Primera de segundo curso). — 10: Cierre.

PROGRAMA DE SOBREMESA
1:45: Carta de ajuste: "Exitos de Welde de los Ríos". — 2: Apertura y presentación. — 2:02: Panorama de actualidad. Junto a las habituales secciones informativas, los comentarios cinematográficos de Alfonso Sánchez. — 3: Telediario. Primera edición. — 3:25: El tiempo. — 3:35: Café, copa y bulo. — 3:45: Nivel de vida. Nuevo horizonte: "Las profesoras de hogar". — 4:15: Edición especial. — 4:45: Mi bella genio. Hoy: "El invento". Las genialidades de Jeanne manchando trajes y limpiánolos luego dan luz a una serie de divertidas incidencias. 5:10: Cierre.

PROGRAMA DE TARDE
7:15: Carta de ajuste: "Sinfonía n.º 38: "Praga", Mozart. — 7:30: Apertura y presentación. — 7:32: Flipper. Hoy: "La trampa" (segunda parte). Sindy queda aprisionado entre los restos del avión. Los dos pilotos se quedan con él y deciden enviar a Flipper en busca de ayuda. — 7:55: Dibujos animados: "Aventuras de Joe". — 8:10: Avance informativo. — 8:12: España al día. — 8:30: Carte de toros. Un programa taurino que dirige y presenta Rafael Campos de España.

PROGRAMA DE NOCHE
8:59: Avances. — 9: Telectub: "No estamos solos". Programa de carácter cultural patrocinado por la Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular, con la colaboración de TVE. Programa número XXXI. — 9:28: Avances. — 9:30: Telediario. Segunda edición. — 10: El tiempo. — 10:10: Hilo directo. Programa informativo en conexión directa con los corresponsales de TVE en el extranjero. — 10:19: Avances. — 10:20: El mundo de la postguerra. Hoy: "La extraña situación de Rudolf Hess". — 10:45: Estudio 1. Hoy: "Catalina de Aragón", de J. Alonso Orbe. (Segunda parte). — 0:15: Telediario. Última edición. — 0:20: Despedida y cierre.

Impresionante acogida de los granadinos a la edición especial de PATRIA



REALIZANDO un notable esfuerzo, compensado por nuestro deber de informar con celeridad máxima a la ciudad, ayer al medio día, lanzó nuestro diario una edición especial de 16 páginas para que los granadinos estuviesen al tanto, a través de nuestros medios informativos, de los trascendentales acontecimientos desarrollados por la llegada de hombre a la Luna.

El número especial de PATRIA comenzó a vocearse por los sitios estratégicos de la ciudad a las dos en punto de la tarde, y por diversos medios de transporte, se situó en los puntos clave

de la provincia, mereciendo una acogida tan grata y calurosa por parte de nuestros convecinos y de los pueblos de la región, que sería una falsa humildad si silenciaráramos tal hecho, y no agradeceríamos públicamente la atención que con nuestro diario tuvieron lectores y anunciantes.

PATRIA, atento siempre a los intereses granadinos, estuvo en puesto de vanguardia en el servicio de la información. Y el gesto de nuestro periódico fue bien comprendido y valorado. Millares de periódicos, en amplias pilas ante los quioscos de Prensa, fueron rápidamente adquiridos

por los transeúntes ansiosos de nuevas noticias sobre el alunizaje, y al mediar la tarde había quedado agotada la amplia edición.

Como recuerdo de ese momento nervioso que es el «cierre» de una publicación periódica que nace y muere y vuelve a nacer en las veinticuatro horas, ofrecemos el instante de terminar en los talleres la última página del número especial, que, por paradoja, era la primera del ejemplar. Y una escena callejera, en la Plaza Nueva, en la que los transeúntes se aglomeran para adquirir nuestro diario. — (Fotos FERRER)

LA ACEQUIA DEL MARTES EN LUNES

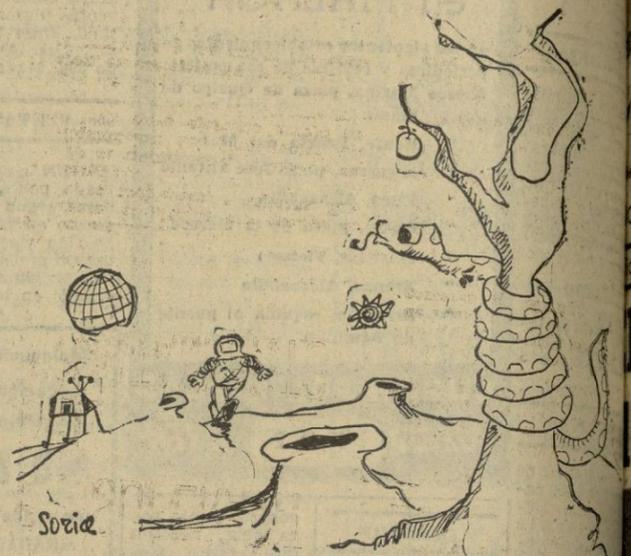


Los granadinos conocen bien, al punto que lo consideran una de las cosas más naturales del mundo, en la vida local, que se desborde la Acequia del Martes como hizo el pasado lunes, empantanando las obras que se llevan a cabo para la pavimentación de la Avenida de Dilar. Una vez más que, por adelantarse un día a su nombre, ha querido celebrar las vísperas con tiempo. — (Foto FERRER)

PATRIA

OFICIOS, 10 - - APARTADO DE CORREOS 70

El alunizaje, visto por SORIA



—¡Hombres solamente! Me temo que aquí todo va a salir al revés!



EL SUPERAVIT DEL AYUNTAMIENTO

DIAS atrás, con motivo de un pleno municipal, seguido de una sesión ordinaria de la Comisión Permanente, el alcalde dio cuenta de distintos problemas, y asuntos. Entre éstos nos llamó la atención, dentro de su normalidad, la lectura de la liquidación del presupuesto del año 1968, cuyo ejercicio arrojó un superávit de más de veintinueve millones de pesetas. Los ingresos, lograron, en ese ejercicio, saltar las cifras previstas, y los gastos fue posible sujetarlos por debajo del presupuesto... El exceso de ingresos estuvo por los treinta millones; la minoración de gastos por los diecinueve millones... Todas, como se ve, cifras de cierta enjundia... El alcalde defendió la necesidad de este superávit por las exigencias de los créditos bancarios, sin cuyo superávit es difícil obtenerlos...

Bien. En principio, lograr redondear una política financiera, en un municipio, que remonte los ingresos por encima del presupuesto, y mantenga cohibidos los gastos, parece una política positiva. Máxime si con

esto, además del superávit, se consigue una amplia capacidad de manobra frente al crédito bancario, lo cual se hacen imposibles los proyectos, sobre todo extraordinarios...

No obstante, creemos que el problema de la posibilidad de obtener créditos debía enfocarse si posible, — más desde la capacidad de obtener superávit una hacienda local, que desde el mismo hecho de tenerlo... Sin superávit no hay créditos... Pero ¿y si no se van utilizando los créditos?... ¿para qué queremos en este caso el superávit?... ¿Merced a la pena tener una rampa de lanzamiento permanentemente preparada para una eventualidad?... ¿No parece ser mejor rampa que el superávit máxima descomestibilidad fiscal?...

Desde afuera es lógico que los problemas tengan otra consideración que desde dentro. Desde fuera se piensa que la mayor parte de los gastos que nutren las arcas municipales son gravámenes de distinta naturaleza que presionan la hacienda de los ciudadanos. Y estos gravámenes, — en una ciudad de renta más bien baja, — deben cortarse al máximo. Sobre el superávit, — van a quedar en el aire, — una aplicación inmediata de reserva de su capacidad posible de reserva de créditos bancarios... Lo que de dentro es un enorme respiro, de fuera puede ser lo mismo pero al revés...

Y también los gastos. Cuando sube, cuando las exigencias de la administración aumentan, cuando más perentorio que la Hacienda local gaste aquí y allí... se ha rebañado diecinueve millones que rebañar... Como suponemos que rebañarán bien rebañados, otros millones presupuestados, otros millones. Pero como pensamos que los beneficios del efecto multiplicador de dinero, tal economía, — que en definitiva estaba ya presupuestada, — no hubiera sido posible, — no hubiera sido posible el gasto, — no hubiera sido posible el mayor gloria de la ciudad... Es inmediato, tangible, popular...

C. ASEÑO SEBASTIÁN